3LP0101E1023 e1 mer 3LP0101E1023 ZALLCALL 67 21:42:04 10/22/02 B

MONTRÉAL PLUS



Le ton est donné au procès des motards *Page 3*

‹ Quasi-coupe à blanc sur Henri-Bourassa *Page 3*

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 23 OCTOBRE 2002



RIMA ELKOURI
relkouri@lapresse.ca



# La faute des féministes

Il s'est dit et écrit ces derniers temps bien des bêtises à propos des difficultés scolaires des garçons. La faute des féministes, dit-on. La faute des maîtresses d'école trop nombreuses, des mères trop (ou pas assez) sévères, des filles trop studieuses qui prennent toute la place.

Un certain féminisme antihomme, « minoritaire mais tonitruant », « a bousillé les rapports entre les hommes et les femmes » et « détruit l'estime de soi de nombreux garçons », écrit Pierre de Passillé, dans un texte sur le retard scolaire des garçons publié dans le *Guide pratique des études collégiales au Québec* (et dont on pouvait lire un extrait dans *La Presse*, samedi).

Le texte a créé quelques remous dans le milieu collégial. L'auteur, lui-même enseignant, y explique en somme qu'un certain féminisme « excessif » et « pernicieux », qui s'est frayé un chemin jusque dans nos institutions, est responsable du grave déficit scolaire des garçons.

Là où certains détectent des effets d'un « féminisme pernicieux », je vois plutôt un diagnostic boiteux, qui réduit à la caricature une crise sociale assez complexe.

Pourquoi les jeunes décrochent ? Et pourquoi les garçons plus que les filles ? J'en discutais lundi avec un groupe de décrocheurs devenus « raccrocheurs » à l'école Marie-Médiatrice, un centre d'éducation des adultes du quartier Rosemont. J'ai vite compris que le discours invoquant une soi-disant guerre des sexes n'avait aucune emprise sur la réalité.

Les plus jeunes élèves au centre Marie-Médiatrice ont 16 ans. Les plus âgés sont dans la quarantaine. Des gars, oui, bien sûr. Mais plusieurs filles aussi. Pourquoi ont-ils décroché ? La faute des parents, dit Luis. « On veut s'acheter tel vêtement. Ils disent : non, c'est trop cher. Ils veulent qu'on travaille et qu'on étudie en même temps. Ils nous mettent trop de pression. On n'a pas le choix. Comme gars, on a besoin de vêtements, parce qu'on est davantage jugés par nos habits que par ce qu'on est », dit l'adolescent qui porte une veste noire Kanuk et un chandail Gap.

La faute à l'école, croit plutôt Benoît. « C'est parce que l'école ne nous montre pas des choses utiles. À quoi ça sert d'apprendre à écrire un français sans fautes quand tu sais que ta job, ça va être de peser sur un piton où c'est écrit START ? En plus, sur le piton, c'est même pas écrit en français ! »

La faute au laisser-aller des années 1970, avance Benjamin, qui en est à sa troisième tentative à l'éducation des adultes. « Nous, les enfants des années 1970, on n'a eu aucune structure à la maison. Tout mon secondaire, j'allais pas à l'école le matin. Ma mère l'a jamais su parce qu'elle ne se levait jamais avant midi. Un jour, quand je lui ai dit : « M'man, je me suis fait suspendre », elle a dit « All right ! On va avoir le temps de t'acheter des souliers ! » J'oublierai jamais ça ! »

La faute aux horaires d'école trop astreignants et aux cours qui vont trop lentement, dit Emerson. « T'es bien dans ton sommeil, le matin à 7 h. C'est plate de se lever ! Et puis, à la fin, tu décroches parce que ça prend trop de temps, l'école. »

La faute à la société de consommation, lance Caroline. « La société nous met dans la tête qu'il faut faire de l'argent vite, maintenant. Ça donne pas le goût de rester à l'école. »

La faute au réseau d'éducation dans son ensemble, plaide Josée qui, à 41 ans, est la doyenne de la classe. « Il faut refaire le système d'éducation au complet. L'enseignement n'est pas assez individualisé. Les profs n'ont pas assez de moyens. Il y a un manque de motivation tant du côté des profs que des élèves. »

Trop de pression, disent les uns. Pas assez, disent les autres. La faute de l'école. Des profs. De la famille. Des diktats de la société de consommation. La faute des élèves eux-mêmes, sans doute aussi.

Beaucoup rêvent d'une éducation rapide, utile et sans effort. Savoir leur importe peu. Ils veulent avoir. Consommer. Tout de suite. Ils veulent d'une école fast-food qui leur permettrait le plus vite possible de « peser sur le piton START ». Le plus vite possible... mais pas trop tôt le matin.

« Je ne voudrais pas être journaliste », m'a dit en sortant une élève, après que j'eus expliqué en quoi consiste le métier.

Moi, dans ces conditions, je ne voudrais pas être prof, me suis-je dit en quittant l'école.

# L'UdeM fait la cour aux anglophones

## La direction pourrait permettre à ses étudiants de rédiger leurs travaux dans la langue de Shakespeare

MARIE ALLARD

LE RECTORAT de l'Université de Montréal étudie la mise en place de diverses mesures visant à « rendre le campus plus convivial pour les étudiants dont la langue maternelle est l'anglais », a indiqué hier Sophie Langlois, attachée de presse de l'institution. « L'Université de Montréal est la seconde université en importance au Canada, en matière de fonds de recherche, de nombre d'étudiants et d'accueil d'étudiants étrangers, et pourtant nous recevions l'an dernier à peine plus d'étudiants de l'Ontario que de la Chine. »

En effet, avec 2 % d'anglophones et 8 % d'allophones parmi ses 13 315 nouveaux inscrits au premier cycle, à l'automne 2001, l'Université de Montréal est loin de ses pendants anglophones, qui courtisent les étudiants issus de « l'autre solitude » depuis longtemps, avec succès.

Histoire de remédier à cette situation, l'institution dont la politique linguistique dit qu'elle entend « jouer un rôle exemplaire en faveur de la langue française, langue officielle et langue commune du Québec, dans le respect des autres langues, lorsque les circonstances motivent leur emploi », pourrait entre autres choses permettre aux anglophones de remettre travaux et examens en anglais, ce qui ne se fait à l'heure actuelle qu'aux cycles supérieurs. « Ces mesures devraient être annoncées bientôt », a indiqué Mme Langlois.

Le président du Syndicat général des professeurs de l'Université de Montréal, Louis Dumont, confirme le fait que « la politique linguistique est actuellement débattue en assemblée universitaire », mais soutient que ces discussions visent surtout à « réagir à l'invasion de l'anglais » dans l'université.

*Voir UdeM en E2*



Photo ROBERT NADON, La Presse ©

**La famille algérienne Seddiki-Bourouisa, en conférence de presse lundi. Le ministre de l'Immigration du Canada, Denis Coderre, s'est fait rassurant hier au sujet de ces réfugiés : « Des éléments nouveaux me permettent de réviser l'ensemble de la situation. »**

SORT DE LA FAMILLE SEDDIKI-BOUROUISA

# Une réponse « d'ici la fin de la semaine »

GILLES TOUPIN
et MARIE-FRANCE LÉGER

OTTAWA — Le sort de la famille algérienne Seddiki-Bourouisa sera décidé d'ici la fin de la semaine, a promis hier le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, Denis Coderre, qui étudie la possibilité d'user de ses prérogatives ministérielles pour donner au couple la résidence permanente au Canada.

« Nous allons être en mesure de prendre une décision d'ici la fin de la semaine, a affirmé M. Coderre à la sortie d'une réunion du cabinet. Personne n'a rien à craindre. Le Canada est aussi un modèle de compassion. »

Yakout Seddiki et son mari Mourad Bourouisa se sont réfugiés dimanche soir avec leur fils canadien de deux ans, Ahmed, dans l'église Union United Church à Saint-Henri plutôt que de se rendre à Dorval en raison d'une ordonnance d'expulsion vers l'Algérie. Le couple avait épuisé tous les recours auprès des autorités canadiennes pour obtenir le statut de réfugié.

Le ministre de l'Immigration s'est fait rassurant hier en insistant sur le fait qu'il avait ordonné un sursis pour cette famille. « Il n'y aura pas de mandat d'arrestation, a-t-il réaffirmé. Il y a des éléments nouveaux qui me permettent de réviser l'ensemble de la situation. » Tout cela ne dispense pas le gouvernement fédéral de jouer son rôle, a-t-il expliqué, et de faire en sorte qu'un système équitable pour tous soit mis en place.

Le ministre Coderre a ensuite tenu à faire le point sur le dossier de l'ensemble des ressortissants algériens sans statut, qui sont environ 1000. « Sur les 32 cas qui ont dû quitter le pays, a-t-il dit, 30 l'ont fait sur une base volontaire. Les deux autres ont été expulsés en raison de dossiers criminels importants. »

Le ministre a cependant réitéré hier qu'il n'y aura pas d'amnistie générale pour les sans-statut algériens pas plus qu'il y aura d'expulsion massive.

*Voir RÉPONSE en E2*

ÉCOUTEZ RENÉ HOMIER-ROY AU 95,1 FM
ET COUREZ LA CHANCE DE ROULER EN
ACURA EL 2003 pendant 2 ans.
Bulletin de participation publié dans *La Presse* du lundi au vendredi.

Répondez à la question posée en ondes tous les matins à **6 h 15, 7 h 15 et 8 h 15,** et soyez parmi les 25 finalistes invités à une visite VIP du Salon International de l'Auto de Montréal avec l'animateur vedette et son équipe.

3083500A



SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO DE MONTRÉAL
ACURA
La Presse
95,1 FM Première Chaîne Radio-Canada

Postez ce bulletin avant le 2 novembre 2002
(cachet de la poste faisant foi) à :
C.P. 9090, succ. Centre-ville Montréal (Québec) H3C 3P3

Concours « *Si j'avais un char...* »

Réponse : _____
Date : _____
Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____
Tél. domicile : ( ) _____ Tél. travail : ( ) _____
Ville : _____ Code postal : _____
Courriel : _____

Concours réservé aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le prix comprend la location gratuite durant deux ans d'une Acura EL 2003, à l'exclusion des frais d'immatriculation, des assurances, de l'entretien et du carburant. Valeur approximative : 15 000 $. Aucun équivalent en argent. Règlements complets à Radio-Canada.

☐ Je ne souhaite pas recevoir de documentation sur la radio de Radio-Canada.

3087900

3LP0201E1023 e2 mer 3LP0201E1023 ZALLCALL 67 21:53:40 10/22/02 B



## UdeM

*Suite de la page E1*

Ainsi, selon M. Dumont, les professeurs anglophones embauchés à l'Université de Montréal auront désormais à prouver, au bout de trois ans, qu'ils ont une « connaissance suffisante de l'anglais » pour garder leur poste.

Quant à l'accueil d'étudiants dont la langue d'usage n'est pas le français, « c'est une problématique criante au baccalauréat », admet le président du syndicat. « Il reste que je ne suis pas certain qu'accepter que les étudiants fonctionnent en anglais soit leur rendre service, note-t-il. Bien que l'Université doive s'ajuster au milieu multiethnique dans lequel elle se trouve, si les gens y viennent, c'est généralement parce qu'ils sont attirés par le fait français. »

À l'Université du Québec à Montréal, où 193 étudiants — soit 0,5 % du nombre total — avaient pour langue maternelle l'anglais en 2000-2001, « les travaux doivent être remis en français », dit Huguette Lucas, agente d'information. Quelques ententes à l'amiable y sont toutefois tolérées.

### 21 % de francos à McGill

La situation est bien différente à McGill, « où les étudiants peuvent rédiger leur travaux et examens en français depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale », indique Anne-Marie Bourdouxhe, relationniste. « C'est entré dans les moeurs. »

Et ça marche, puisqu'en 2001-2002, l'université anglophone accueillait 21 % d'étudiants dont la langue maternelle est le français. « Notre objectif est de voir les francophones constituer le quart de nos effectifs », souligne M^me^ Bourdouxhe. Pour ce faire, un « First Year and Francophone Students Office » (Bureau des étudiants de première année et des francophones) a été créé afin d'offrir références et ateliers aux francos. « Il y a quelques années, on disait que pour trouver des francophones à McGill, il suffisait d'entrer dans les toilettes où ils allaient pour pleurer, se souvient la relationniste. C'est maintenant du passé. Être francophone, ce n'est plus du tout exotique à McGill. »

Un fait que confirme Véronique Chelin, rédactrice en chef du *Délit français*, l'hebdomadaire francophone de l'institution, qui fête cette année ses 26 ans. « Si nous avons un problème, ce n'est pas l'acceptation des francophones, mais la participation de ces derniers au journal », indique-t-elle.

### Relations plus tendues à Concordia

À Concordia, où de 16 à 17 % des nouveaux inscrits à l'automne 2001 avaient pour langue maternelle le français, « un chiffre en hausse d'un demi-point par an depuis 1994 », signale Cameron Tilson, analyste de l'institution, tout travail écrit peut également être remis dans la langue de Molière. « Après tout, nous recrutons de façon intensive dans les pays francophones comme le Maroc », explique Christine Mota, relationniste.

Pourtant, à en croire Gabriel Anctil, qui a fondé en janvier 2002 *Le Concordia français*, premier journal francophone de l'institution, « il existe un grand malaise entre francophones et anglophones dans cet établissement ». Affirmant s'être fait voler 800 des 2000 exemplaires du dernier numéro dans la seule journée du 15 octobre, M. Anctil n'hésite pas à parler de « geste pernicieux visant à bâillonner une équipe qui n'a déjà ni local, ni matériel, et qui fonctionne avec un budget de 2000 $ ». Une maigre pitance qui s'explique, rétorque Sabine Friesinger, présidente du Conseil des étudiants de Concordia. « *Le Concordia français* a omis de respecter certaines règles qui auraient pu lui permettre de recevoir une redevance, dit-elle. Cette histoire nous a tout de même permis de saisir qu'il y a un certain découragement chez les francophones de Concordia, qui n'ont pas d'association propre pour se faire entendre. »

# Le savoir en ligne

## Trois universités québécoises publieront une partie de leur travaux sur le Web

ANDRÉ DUCHESNE

VOUS DÉSIREZ en savoir davantage sur la gestion participative dans l'église locale de Rimouski ? Vous souhaitez approfondir votre réflexion sur la poésie à l'ère de la diffusion électronique ? Vous brûlez d'envie de dévorer d'une traite le récent ouvrage intitulé *Le fantasme métropolitain* ?

Eh bien, vous pourrez désormais faire tout cela gratuitement en vous rendant sur le site Internet **www.erudit.org** que lanceront en grande pompe demain les dirigeants des Universités de Montréal, Laval et du Québec à Montréal.

« Le site permettra aux chercheurs de diffuser leurs travaux à une plus grande échelle en plus de donner facilement accès à toutes sortes de travaux de recherche », résume Guylaine Beaudry, directrice du traitement de l'information à la Direction générale des technologies de l'information et de la communication de l'Université de Montréal (UdeM).

Le site mettra en ligne quatre types de publications universitaires dans leur version électronique : les articles de quelque 45 revues scientifiques, des livres d'éditeurs universitaires, des thèses de doctorat et des prépublications.

Les publications disponibles seront le reflet de ce qui se fait dans l'édition universitaire québécoise avec une nette tendance vers les sciences sociales et humaines. Mais on retrouvera également des documents en mathématiques, chimie, physique et autres, assure Gérard Boismenu, directeur du Département de sciences politiques de l'UdeM qui a participé à la fondation du site.

Si les sujets abordés peuvent paraître trop pointues, voire rébarbatifs (ceux énumérés dans le premier paragraphe existent vraiment), la création du site constitue un sérieux bond en avant pour les chercheurs québécois. « De plus en plus, on se rend compte que si nous ne sommes pas sur le Web, notre existence n'est pas reconnue », explique M. Boismenu.

Il ajoute qu'au cours des dernières années, de grands groupes commerciaux se sont appropriés les droits des meilleures revues universitaires de par le monde et les vendent en blocs aux bibliothèques. Or, au lieu de chuter, les prix ont gonflé. De 207 % entre 1986 et 1998.

Et dans ce milieu parfois féroce, il faut jouer des coudes pour se faire une place. Résultat, les trois universités pourront offrir un panier de 45 périodiques, comme par exemple la *Revue d'histoire de l'Amérique française* ou *Géographie physique et quaternaire*.

Nous sommes en train de développer des liens avec la France et le Canada anglais pour élargir davantage notre offre de publications. Le projet est très avancé. Des développements surviendront dans les 18 à 24 prochains mois », souligne Guylaine Beaudry.

« Le fait de mettre en commun nos ressources sur différents sujets nous permet d'avoir plus d'impact. C'est un projet axé sur la concertation et la collaboration plutôt que sur la concurrence », ajoute Gérard Boismenu.

À noter que si trois universités sont à la source du projet, les publications qu'elles offriront en ligne ne se limiteront pas à des auteurs provenant exclusivement de leurs institutions. Ainsi, les revues universitaires ne sont pas identifiées à des maisons d'enseignement, mais à des champs de recherche.

Le site sera lancé officiellement demain, dans le hall d'honneur de l'UdeM. Les six premiers mois, tous les documents pourront être consultés gratuitement. Par la suite, les numéros les plus récents et courants des revues seront accessibles moyennant des frais d'abonnement, ce qui permettra de donner un peu d'air à ces publications qui vivent chichement. Les thèses, livres et prépublications demeureront gratuites.

Les maniaques d'érudition et les rats de bibliothèques virtuelles ont donc rendez-vous à l'adresse **www.erudit.org**.

# Jean-Luc Trahan, chef de cabinet du maire Tremblay

*La Presse*

JEAN-LUC TRAHAN, qui occupait les fonctions d'adjoint au chef de cabinet du maire Gérald Tremblay, a été promu chef de cabinet intérimaire, a annoncé hier la Ville de Montréal. Le poste avait été laissé vacant par le départ précipité de Martial Fillion le 10 octobre dernier, après seulement neuf mois d'exercice. M. Trahan est un fidèle de la première heure du maire Tremblay, dont il a été l'attaché de presse au début des années 1990, alors qu'il avait hérité des portefeuilles de l'Industrie, du Commerce, des Sciences et de la Technologie. Le nouveau chef de cabinet était alors responsable de la conception, de la planification et de la coordination de la stratégie de communication pour la mise en oeuvre de la stratégie industrielle du Québec. Il a aussi planifié et coordonné des missions commerciales au Japon, en Chine et à Singapour, rappelle le communiqué de l'hôtel de ville.






# Choisir le bon contrat

ANDRÉ TRUDELLE
LE BRIDGE

*atrudelle@lapresse.ca*

Est ouvre les enchères en gageant 3 Pi en barrage. En Sud, vous contrez. Votre partenaire pense au chelem. Il gage 4 Pi pour vous donnez le choix du contrat. Vous gagez 5 Co. Il en gage 6. Ouest entame du 4 de Pi. Masquez les mains d'Est et d'Ouest et arrêtez votre plan de jeu.

**Donneur: Est**
**Vulnérabilité: Nord-Sud**

| NORD | | |
|---|---|---|
| ♠ A 5 | | |
| ♡ A D 10 4 | | |
| ♢ 10 3 | | |
| ♣ A D 7 6 5 | | |
| **OUEST** | | **EST** |
| ♠ 4 2 | | ♠ R D V 10 873 |
| ♡ 8 7 6 3 | | ♡ 2 |
| ♢ D 5 4 | | ♢ V 9 8 6 |
| ♣ V 10 9 2 | | ♣ 4 |
| **SUD** | | |
| ♠ 9 6 | | |
| ♡ R V 9 5 | | |
| ♢ A R 7 2 | | |
| ♣ R 8 3 | | |

**Les enchères:**

| EST | SUD | OUEST | NORD |
|---|---|---|---|
| 3 Pi | contre | passe | 4 Pi |
| passe | 5 Co | passe | 6 Co |
| passe | passe | passe | |

**Entame: 4 de Pi**

Infographie *La Presse*

Le déclarant compte deux perdantes à K dans sa main et une à Pi. Il sait que son flanc droit possède une main de sept cartes de Pi. L'As gagne au mort. As de Co. Tout le monde fournit. As et Roi de K. Petit K coupé du 10 de Co. Retour Tr vers le Roi et le dernier K est coupé de la Dame de Co. Petit Co vers le Roi. Valet de Co pour cueillir le dernier atout d'Ouest, le mort défausse un petit Pi.

L'As et la Dame de Tr assurent la réalisation du contrat. Comme les Tr ne cassent pas, la défense prend un Tr en fin de partie.

La difficulté de la main réside dans le choix du contrat final. Nord agit bien en gageant 4 Pi. Si Sud répond 5 K, Nord peut alors demander 6 Tr, un mauvais contrat qui chute parce que les atouts sont mal partagés.

## RÉPONSE

*Suite de la page E1*

« Il y a 300 cas qui sont étudiés actuellement par la Commission de la protection des réfugiés. Il y a 53 autres cas à la Cour fédérale. Présentement, il y a déjà 186 demandes de résidence permanentes. »

Denis Coderre a cependant affirmé qu'il faisait face à un problème de taille, celui des 149 sans-statut algériens qui ne se sont pas présentés aux bureaux du Ministère afin que l'on examine leur situation. « Vous savez, a dit le ministre, si on veut regarder les cas un par un, il est important que les gens se présentent. Alors j'invite les personnes concernées à se rendre à Immigration Canada parce que nous allons examiner leurs cas un à la fois. »

### Débat sur le moratoire

Le Bloc québécois est revenu à la charge hier aux Communes pour demander la remise en place du moratoire sur le renvoi des réfugiés algériens, affirmant que la situation en Algérie était loin de présenter des conditions de sécurité normales. Le ministre Coderre a rejeté catégoriquement cette demande même si les Affaires étrangères considèrent que les Canadiens sont en danger s'ils voyagent en Algérie.

De l'avis des diplomates, les voyageurs canadiens qui tiennent à se rendre dans ce pays le font au prix de leur sécurité et de leur santé. Dans les conseils aux voyageurs du ministère des Affaires étrangères, on lit que les Canadiens « devraient évaluer attentivement la situation du point de vue de leur sécurité, étant donné les activités terroristes qui se poursuivent dans certains régions du pays ». On apprend également que les déplacements à l'extérieur d'Alger sont imprudents : « Des actes de violences ont été commis dans plusieurs régions de l'Algérie, tant dans les villes que dans les campagnes. »

Au ministère des Affaires étrangères, on estime que la comparaison entre les voyageurs canadiens et les Algériens de Montréal ne tient pas. « Les Canadiens ne parlent pas la langue, ne connaissent pas la culture et n'ont pas de réseau de soutien », a indiqué hier Reynald Doiron, porte-parole du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international.

Aujourd'hui, quatre pays figurent sur la liste des ressortissants étrangers au Canada « protégés » du renvoi par un moratoire, à savoir les ressortissants du Rwanda, du Burundi, du Zimbabwe et de l'Afghanistan. Le ministre Coderre a levé le moratoire sur l'Algérie en avril dernier suivant la recommandation des ses fonctionnaires. Le comité a conclu que la violence généralisée qui prévalait en 1997 dans ce pays avait beaucoup diminué, au point pratiquement de disparaître des milieux urbains. « C'était le facteur important. La violence est concentrée maintenant à l'extérieur des villes. Et ce n'est pas parce qu'il y a de la violence dans un pays qu'il doit y avoir un moratoire », a précisé hier Robert Gervais, porte-parole d'Immigration Canada.

L'expulsion n'est pas automatiquement appliquée si les sans-statut algériens réussissent à prouver devant les autorités canadiennes que leur vie est menacée. « On leur dit avant de partir de présenter une demande d'évaluation du risque », a souligné M. Gervais. Mais les deux demandes soumises par la famille Seddiki-Bourouisa ont été rejetées.

3LP0302E1023 e3 mercredi 3LP0302E1023 ZALLCALL 67 23:48:49 10/22/02 B



# Le ton est donné au procès des motards

## La défense tente de pourfendre un premier témoin

CHRISTIANE DESJARDINS

**Les avocats de la défense ont donné le ton au procès des 13 motards présumément reliés aux Hells Angels, hier, en contre-interrogeant à tour de rôle et tous azimuts, le premier témoin de la poursuite, un technicien en scènes de crimes.**

En interrogatoire principal, hier, Benoît Fortin, policier du SPVM, a expliqué en quoi consiste son travail : faire des photos sur les scènes de crime et recueillir des indices en vue d'analyses. Le soir du 20 décembre 1996, il est appelé à se rendre à l'angle des rues Sainte-Catherine et Metcalfe où un homme vient d'être tué dans son véhicule. La victime s'avérera être Pierre Beauchamp, une relation d'affaires des Rock Machines, groupe ennemi des Hells Angels Nomads, et des Rockers. Sous le siège du conducteur de Beauchamp, les policiers trouveront un sac contenant 60 000 $.

Quoi qu'il en soit, pendant que M. Fortin prend les photos du véhicule de la victime, il reçoit un appel l'avisant qu'un autre véhicule a été abandonné, toujours en marche, près de la station de métro Bonaventure. Il se dirige vers ce véhicule, et prend les photos. Ce véhicule, manifestement volé puisque le système de démarrage a été arraché, et qu'un tournevis est toujours planté dans le tableau de bord, risque fort d'avoirservi de voiture de fuite aux auteurs du meurtre.

Alors qu'il photographie ce second véhicule, Fortin est avisé qu'un employé d'entretien du métro vient de découvrir une arme et un chapeau vert dans une poubelle du métro Bonaventure. Fortin se dirige dans le métro, prend des clichés de l'arme, du chapeau et de la poubelle. Toutes les preuves des trois scènes sont récupérées et envoyées pour expertises.

Fortin a déclaré hier que les sept empreintes récupérées n'avaient pas permis de faire de lien avec un suspect. Bien qu'il n'en ait pas été question hier, on sait, parce que le procureur de la Couronne André Vincent l'a annoncé dans son exposé d'ouverture du procès lundi, que de l'ADN a pu être récupéré dans le chapeau vert, et que cette preuve génétique proviendrait de Gregory Wooley, un des 13 accusés.

Après l'interrogatoire principal, Fortin a été livré à la défense. Me Cristina Nedelcu, avocate de Wooley, a fait répéter à Fortin un tas de choses qu'il avait dites en interrogatoire principal et l'a questionné sur une foule de détails, comme la sorte de film qu'il avait utilisé (Fuji), qui se trouvait avec lui à tel ou tel moment ce soir-là, ses allées et venues...

Après, six autres avocats, à tour de rôle, ont pris la relève. Me Réal Charbonneau s'est indigné que Fortin ait fait faire des expertises de l'arme au laboratoire de la « SQ », alors qu'il avait admis qu'il aurait pu les faire lui-même. Fortin avait pourtant expliqué que les analyses qu'il aurait pu faire lui-même avec de la poudre, n'auraient permis que de prélever des empreintes laissées par la sueur ou le gras de la peau, qui remontaient au plus à 48 heures. Comme l'arme était une pièce-clé du crime, lui et l'enquêteur Roger Agnessi ont préféré la faire expertiser au Laboratoire des sciences judiciaires, parce que les analyses pouvaient détecter des traces différentes et antérieures à 48 heures.

« Vous n'êtes pas biologiste-chimiste, l'enquêteur non plus. Deux personnes qui connaissent rien, vous décidez de l'envoyer traiter à la SQ... », de dire Me Charbonneau. Me Gilles Doré, pour sa part, a reproché à Fortin de ne pas utiliser de caméras avec horodateurs, pour être plus précis dans ses rapports. Me Claude Olivier, a aussi trouvé que Fortin n'était pas assez précis dans ses rapports.

« Est-ce qu'on vous a parlé à l'école de police des notes à tenir ? Si vous avez battu ou non un individu, c'est important de vous en souvenir, hein M. Fortin », a demandé Me Olivier ? L'avocat doit poursuivre le contre-interrogatoire ce matin, et si la tendance se maintient, il ne sera pas le dernier.

Jusqu'à présent, Fortin n'a témoigné que sur la première scène de crime. Il en reste 12 autres à faire, puisque les accusés sont jugés pour treize meurtres. Plusieurs policiers doivent aussi venir témoigner sur ces scènes de crimes. Habituellement, les techniciens en scène de crime restent rarement longtemps à la barre des témoins, car leur rôle dans l'enquête est technique, et est rarement remis en question. Les 13 avocats dans le présent dossier scrutent manifestement tout à la loupe.

# Vingt arbres coupés sur le boulevard Henri-Bourassa

KARIM BENESSAIEH

LA LUTTE pour sauver les 28 ormes chinois qui ornent le terre-plein du boulevard Henri-Bourassa aura été brève et vaine. La majorité ont été coupés lundi, dans le but d'améliorer la circulation à l'intersection de l'avenue Papineau.

« Les travaux sont commencés, a confirmé la présidente de l'arrondissement Ahuntsic-Cartierville, Noushig Eloyan. Nous avons arrêté avant la distance prévue, ce qui a permis de sauver huit arbres. Nous allons aménager des bacs à fleurs et une clôture sur le côté sud, et replanter d'autres arbres le printemps prochain. »

Ironiquement, c'est lundi que le Conseil régional en environnement de Montréal (CREM) avait fait parvenir aux médias les résultats d'une étude montrant que l'abattage des arbres n'était pas nécessaire. Après des analyses techniques complexes, le CREM en arrive à la conclusion qu'on peut résoudre le problème de circulation et de virage à gauche, vers Laval, sans toucher aux arbres.

« Nous avons procédé à notre étude avec les moyens du bord, puisque l'arrondissement refusait d'en faire une, explique le directeur général du CREM, Robert Perreault. Les conclusions montrent clairement que c'était tout à fait conforme aux normes de la Ville et tout à fait faisable d'effectuer les travaux sans coupes. »




Photo PIERRE McCANN, La Presse

**Les ormes chinois ont été coupés à la hauteur du boulevard Henri-Bourassa et de l'avenue Papineau.**

M. Perreault estime que la Ville a donné le mauvais exemple dans ce dossier en sacrifiant inutilement des arbres matures. En fait, c'est l'arrondissement qui a décidé d'aller de l'avant, l'administration centrale ayant tout de même fourni 500 000 $ des 800 000 $ nécessaires aux travaux. « On devrait avoir, à Montréal, une approche systématique de sauver les arbres chaque fois que c'est possible, plaide le directeur du CREM. On devrait se forcer pour les sauver et non tenir pour acquis qu'ils vont repousser. Ça prend des années à repousser, un arbre. »

L'épisode de la réfection du boulevard Henri-Bourassa montre plus que jamais la nécessité d'une politique de l'arbre à Montréal, croit M. Perreault, qui assure que son organisme va continuer à réclamer cette charte.

À l'arrondissement, on semble prendre avec un grain de sel ces déclarations sur le supposé manque de conscience environnementale des élus. « Ce n'est quand même pas le bois de Saint-Sulpice, ce sont des arbres plantés là par l'homme qui ne font pas partie d'un écosystème, plaide Mme Eloyan. Plus au nord, nous avons des bois naturels sur lesquels nous veillons comme sur la prunelle de nos yeux. »

Les travaux de réfection de l'intersection vont durer jusqu'à la mi-novembre, et des arbres seront plantés le printemps prochain. Il ne s'agira pas, cette fois, d'ormes chinois, mais d'espèces plus robustes, précise la présidente.

MONT-SAINT-HILAIRE

# Les citoyens rejettent les emprunts

KARIM BENESSAIEH

**Ce n'est pas de la grogne, mais une vague de protestation qui a submergé le conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire hier. Près de 1100 citoyens, soit deux fois le nombre requis, se sont rendus à l'hôtel de ville pour s'opposer aux deux règlements d'emprunt totalisant 4,3 millions.**

Devant la victoire des opposants, le conseil a deux possibilités : aller en référendum ou laisser tomber les règlements d'emprunt. Le maire Paul Sofio a confirmé hier que son conseil allait choisir la deuxième option, tout en maintenant son appui financier au projet immobilier.

« On n'ira pas en référendum, on ne fera pas une campagne électorale sur un emprunt de quatre millions. »

Cet argent devait servir à construire une gare, des rues, des égouts et des aqueducs pour un projet immobilier ambitieux, le Village de la gare. Les opposants dénonçaient essentiellement le recours à l'argent de tous les contribuables pour financer un projet privé. La plupart des municipalités du Québec laissent en effet depuis une quinzaine d'années les travaux d'infrastructures à la charge des promoteurs immobiliers.

Le maire, Paul Sofio, assurait de son côté que le projet pourrait attirer 1000 nouveaux ménages à Mont-Saint-Hilaire et procurer des revenus supplémentaires de 1,5 millions à la Ville.

M. Sofio assure que la défaite d'hier ne signifie pas un rejet du projet en tant que tel, mais uniquement des emprunts que la municipalité s'apprêtait à effectuer. « Les gens ne veulent pas qu'on emprunte, on va donc payer comptant. C'est comme ça que je le décode. » La gare et les infrastructures du Village seront construits par la municipalité, promet-il. « On va trouver une autre façon. S'agira-t-il d'une taxe spéciale ou d'un emprunt temporaire ? Nous allons creuser la question. »

M. Sofio se défend bien d'aller contre le voeu de ses concitoyens en maintenant ce projet que certains opposants estiment trop luxueux. « D'un côté, on critique les politiciens sur leur manque de vision. De l'autre, on s'oppose à ceux qui ont un projet unique, un concept dont vont profiter tous les citoyens. Il faudrait se brancher... »

Il a été impossible hier de joindre le porte-parole des opposants, Michel Gilbert.

# L'accident près du pont Mercier a frisé la catastrophe

SOPHIE ALLARD

L'IMPORTANTE collision survenue samedi, le 12 octobre dernier, entre une barge et un cargo océanique tout près du pont Mercier en a fait frissonner plus d'un. « Ça aurait pu être catastrophique ! », croit le Comité ZIP du Haut Saint-Laurent qui demande des politiques de navigation plus sévères.

L'urgence se fait d'autant plus sentir que l'accident en question, impliquant le Canadian Prospector et le Stella Nova des Pays-Bas, est le troisième à survenir dans la région en moins de trois jours. Si dans les deux premiers cas, les dommages causés ont été minimes, le dernier accident a lourdement endommagé les deux bateaux tout en répandant une couche d'huile, rapidement contrôlée.

« La Voie maritime est très étroite et comporte de nombreuses courbes marquées, dit Marthe Théorêt, agent d'information du Comité Zone d'intervention Prioritaire (ZIP) du Haut Saint-Laurent. Pour la santé des riverains, de la faune et de la flore, on doit sévir. Les risques de catastrophe sont là. »

Le capitaine Gérard Belley, de l'Association de pilotage maritime des Grands Lacs, est aussi de cet avis. « Les compagnies maritimes sont en général très responsables, mais il y a toujours des exceptions à la règle, dit-il. Comme la réglementation est trop faible, les risques sont épouvantables. »

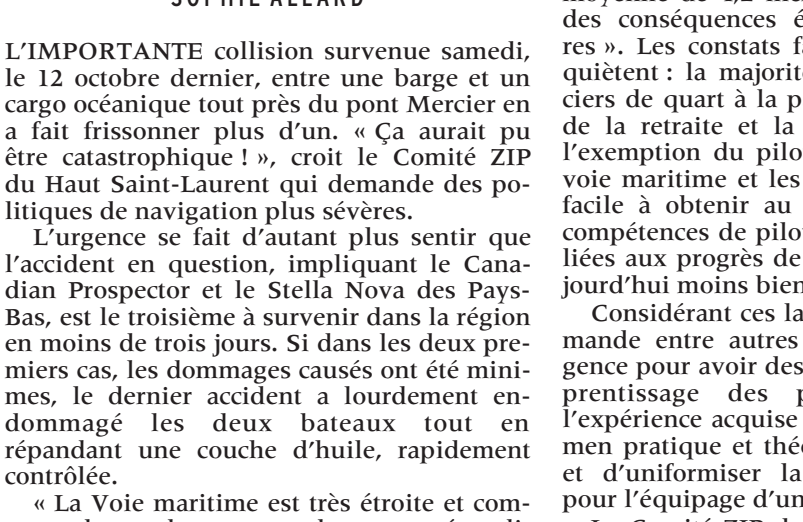
Selon un rapport commandé par l'Administration du pilotage des Grands Lacs et rendu public en mai 2002, « entre 1996 et 2000, les navires canadiens ont connu une moyenne de 3,6 collisions par année et une moyenne de 4,2 incidents par année ont eu des conséquences évaluées comme majeures ». Les constats faits dans ce rapport inquiètent : la majorité des capitaines et officiers de quart à la passerelle arrivent à l'âge de la retraite et la relève formée manque, l'exemption du pilotage obligatoire dans la voie maritime et les Grands Lacs est la plus facile à obtenir au Canada, tandis que les compétences de pilotage des jeunes officiers, liées aux progrès de la technologie, sont aujourd'hui moins bien développées.

Considérant ces lacunes, le rapport recommande entre autres d'investir de toute urgence pour avoir des critères uniformes d'apprentissage des pilotes, de maintenir l'expérience acquise des pilotes avec un examen pratique et théorique tous les cinq ans et d'uniformiser la description de tâches pour l'équipage d'un navire.

Le Comité ZIP du Haut-Saint-Laurent appuie ces recommandations et pousse plus loin. « Nous voulons que soient pris en compte l'évaluation des compétences et de l'expérience de pilotage dans la zone de travail, le vieillissement de la flotte de navires et l'aspect santé des populations au niveau des prises d'eau potable », dit Marthe Théorêt.

« Il ne faudrait qu'un seul accident grave ayant coûté une vie et causé des dommages à des biens privés et l'environnement pour provoquer une vive réaction publique aux normes laxistes, indique-t-on dans le rapport de mai 2002. L'APGL et Transports Canada ne peuvent attendre qu'un tel événement ait lieu et soit enregistré dans les statistiques avant d'agir. »






# Offres d'emploi

Suite de la page D19

300 workopolis.com

cyberpresse.workopolis.com

L'OCCITANE
EN PROVENCE

*GÉRANT(E) DE MAGASIN ET ASSISTANT(E) GÉRANT(E)*
*Pour nouvelle boutique à Montréal*

- 3 - 5 ans d'expérience en gérance dans le domaine de la vente au détail
- Excellentes aptitudes pour la vente
- Excellentes qualités de leadership
- Bonne connaissance du marché des produits cosmétiques
- Bilinguisme essentiel

L'OCCITANE offre un système de rémunération très compétitif avec avantages sociaux, une ambiance de travail agréable et des possibilités d'avancements. Les entrevues auront lieu du 7 au 10 novembre.

**humanresources@loccitane.ca**
**Fax : (416) 781 - 2077**
R 300

**UNIMANIX**
**Manufacturier d'équipement industriel est présentement à la recherche d'un(e)**
**Représentant(e) des ventes bilingue**
**pour la région de Montréal**
expérience préalable, mais non requise
**Faire parvenir votre CV par fax au (514) 684-1283**
R 300

**ESTIMATEUR**
**PROJET DE CONSTRUCTION À MONTRÉAL**
Connaissance logiciel Excel, Word, MC Project, lecture de plans, expérience 3 ans et plus.
Envoyer c.v. au: **(514) 989-8221**
R 300

**CAMELOTS, ADOLESCENTS ADULTES**
**demandés, à temps partiel, pour la livraison de La Presse à domicile**

- Avec ou sans voiture
- À commission

**Dans le secteur suivant**
- **Ahuntsic**

**Responsabilités**
- Livraison de *La Presse* devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.
- Perception des abonnés.

Pour joindre l'entrepreneur de votre région,

**M. J.-G. Desjardins**
composez le **(450) 434-9292**
**Courriel : jdesjard@lapresse.ca**
3090019

## 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

**ARCHITECTE**
avec exp. (3-5 ans) et **pigiste** pour bureau d'architectes à Ste-Thérèse. Fax : 450-979-9470.

**CPE À MONTREAL**
recherche des employés pour les postes suivants : DIRECTEUR/DIRECTRICE ÉDUCATEUR/ÉDUCATRICE SECRÉTAIRE
S.V.P. envoyer votre curriculum vitae à (514) 499-0391. Date d'échéance: le 25 octobre 2002.

**Traducteur(trice)s demandé(e)s de l'anglais vers le français et langues étrangères**
**SVP envoyer CV par courriel à :**
language@magma.ca
R 304

## 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

**ASSISTANT(E)** dentaire, non fumeur(se), dynamique, bonne communicatrice, bilingue et qui aime travailler en équipe au centre-ville, 4 jrs/sem. 514-849-9578.

**ASSISTANT(E) DENTAIRE**
diplômé(e) avec ou sans expérience, temps plein, anglais fonctionnel, Montréal.
Contacter 514-337-3117

**ASSISTANT(E) ET SECRÉTAIRE DENTAIRE**
recherché(e)s pour postes permanents. À temps plein, au centre-ville. Les candidat(e)s devront avoir reçu une formation et avoir de l'expérience. Nous sommes à la recherche des personnes polyvalentes, ayant l'esprit d'équipe, pour travailler dans milieu dynamique qui favorise la communication et l'épanouissement. Envoyez CV par fax 514 527-7768

**ASSISTANT(E)** dentaire, 25-28 heures/sem., exp. ou cours, non fumeur(e), dynamique.
514-382-0699

**ASSISTANT(E) DENTAIRE**
à Laval, avec expérience, poste permanent, 4 jours semaine (2 jours, 2 soirs). Atouts : sens de la communication et du travail d'équipe. Rémunération selon expérience. Faxer CV au 450-687-2484.

**ASSISTANT(E) DENTAIRE et HYGIÉNISTE DENTAIRE**
avec expérience, demandé(e)s. Postes temps plein.
Bel horaire. Très belle clinique, équipe super !! Immédiatement.
**Faxez c.v. au: 514-351-4731.**
**Tél.: 514-351-4401**
**(demandez Micheline)**

**ASSISTANTE DENTAIRE**
2 ans exp., temps plein , salaire $$ Tél. : 514-387-1231

## 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

**ASSOCIATION DES CAMPS DU QUÉBEC OFFRE D'EMPLOI**
**Agent(e) de développement**

**L'Association des camps,** organisme à but non lucratif, regroupe 120 camps de vacances et camps de jour sur le territoire québécois.

Sous la supervision de la Coordonnatrice au développement, l'Agent de développement aura principalement à concevoir des outils et documents adaptés aux normes d'accréditation et à développer une échelle de brevets adaptés à la formation reçue par les différents intervenants en camps de vacances, camps de jour et classe nature. Dans la réalisation de ses tâches, l'Agent de développement aura à établir de nombreux contacts avec les membres de l'Association et autres réseaux. La personne aura à promouvoir la mise en oeuvre des outils et brevets développés.

La personne recherchée possède de une formation collégiale ou universitaire en éducation, récréologie ou loisirs. Elle est jeune et en quête d'une première expérience de travail significative dans son domaine de formation.

Une connaissance des camps de vacances et des camps de jour, de l'environnement Windows / Microsoft, de l'anglais et une bonne capacité de rédaction seront des atouts. La personne devra faire preuve d'initiative et démontrer une facilité à développer des contacts ainsi qu'à travailler en équipe.

L'emploi consiste en un contrat de novembre 2002 à novembre 2003. La rémunération est de 28 000 $. Le lieu de travail est principalement à Montréal. Cet emploi est soutenu par le Fonds Jeunesse Québec.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae pour **16 heures, le 1er novembre 2002** à :

**L'Association des camps du Québec**
**concours no 04-4009**
**4545 Pierre-de-Coubertin**
**C.P. 1000, Succ. M**
**Montréal (Qc) H1V 3R2**
**Téléc.: (514) 252-1650**
**Courriel: info@camps.qc.ca**

**ATTENTION,** compagnie internationale recherche personne bilingue pour conseiller, former et superviser. 500$ à 2 500 $/ mois 20hres/sem. Domaine du mieux-être. 514-866-9991.

**BESOIN** immédiat assistant(e) dentaire pour remplacement congé maladie environ 6 sem. Bur: à Mtl-Nord. 514-327-2732.

**BUREAU** de dentiste à L'Ile des Soeurs recherche un(e) hygiéniste et un(e) assistant(e) dentaire, avec expérience, pour emploi à temps plein, doivent être bilingues. 514-769-3939.

Hôpital privé, recherche
**INFIRMIER(ÈRE)S OU AUXILIAIRES**
Partiel, service de nuit et salle d'opérations 514-332-7091

**HYGIÉNISTE** avec exp., clinique dynamique, lundi au jeudi 8h à 17h. Conditions salariales avantageuses. 450-668-3333

**HYGIÉNISTE DENTAIRE**
diplômé(e) demandé(e) à Saint-Eustache, 2 jours/semaine.
Tél.: 450-473-3683
fax: 450-473-3688

**HYGIÉNISTE DENTAIRE**
Temps plein, lundi au jeudi.
450-445-0102

## 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

**INTERVENANT(E)** pour foyer de groupe de réadaptation à Valleyfield. 32 h /sem., travail de fin sem. et sem.. Expérience avec adolescents requise. Envoyer CV par fax 450-371-2314.

**INTERVENANTES** (femmes en difficulté), formation collégiale ou universitaire, exp. min. 3 ans, 10,75 $/h, jour, soir, nuit, 25 h et 35 h/ sem. CV au:
514-374-5878 ou
logisrosevirginie@cam.org

**INVITATION** à venir se joindre à une équipe dentaire dynamique ou l'excellence et la haute technologie sont nos missions. Hygiéniste, assistant(e) et secrétaire. Montréal. Salaire très avantageux, expérience demandée. Josée 514-526-3294

**JEAN-COUTU**
**Commis de laboratoire**
Temps plein ou partiel. Se présenter au 3245 rue Masson, ou faxer CV : (514) 849-9157 ou courriel : tellier@cam.org

JEAN COUTU
**PHARMACIEN(NE)**
Mirabel, temps plein, excellente condition, une fin de sem. /trois.
***M. Serge Lalande :***
**450-971-5145**
**ou faxer CV 450-971-5199**

**PHYSIOTHÉRAPEUTES**
Urgent besoin physiothérapeutes, temps plein/ partiel pour nos centres à Blainville et à Mirabel. Conditions avantageuses. Équipe jeune et dynamique. Contacter Simon Alary au: **450-434-1334 ou par fax au: 450-434-0337**

**SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE**
25 h / semaine. Bilingue. Min. 2 ans d'expérience en denturologie ou vente produits dentaires. Métro Jarry / Crémazie. Non-fumeuse. Faire parvenir C.V. au **fax: 450 668 - 3096**

**SECRÉTAIRE DENTAIRE**
bilingue, ayant formation, poste permanent (30 h /sem.). Face hôpital Sacré-Coeur. Envoyer CV au 5535 Gouin Ouest, Mtl H4J 1C8 ou le faxer a/s Dr Landry 514-331-0765.

## 306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

**SECRÉTAIRE et/ou ASSISTANT(E) DENTAIRE**
Avec cours ou expérience. Travail à temps plein. Rue Masson. Lun. au jeu. 514-865-0275

**TECHNICIEN(NE) DENTAIRE**
diplômé(e) avec expérience, pour travail de laboratoire avec denturologiste pour prothèses dentaires acryliques
Tél.: 514-376-6677

**TECHNICIEN(NE) EN PHARMACIE**
min. 2 ans d'exp., bonnes conditions. Uniprix Fleury. Contactez M. Lapointe 514-898-7771.

## 307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

**ECOLE PRIVEE D'OUTRE-MONT,** est à la recherche de professeur pour enseigner en français au niveau primaire, permis du MEQ. Envoyez CV :
(514) 739-7430

**ENSEIGNANT(E)** avec diplôme Montessori pour une prématernelle Montessori à LaSalle. Faxez C.V. au 514-363-6102

## 308 GARDERIES

**BESOIN URGENT** d'un(e) éducateur(trice) ayant techniques, service garde, autres s'abstenir, remplacement congé maternité, temps plein 514-254-6388.
Fax: 514-254-1037

**EDUCATEUR(TRICE)**
formé(e) (DEC ou attestation en technique de garde), salaire 13$ selon l'expérience. Anglais un atout. Faxez C.V. au 514-738-0709 ou courriel prover@videotron.ca

**EDUCATEUR(TRICE)** pour groupe de 18 mois à 2 ans. Remplacement maternité. Formation reconnue par le MFE. Poste 4 jrs/sem. Boucherville. C.V. avant le 30 octobre;
fax: 514-599-5193
att: Mme Lachance
julie.lachance@rona.ca.

## 310 BUREAUX

***Évaluation de la satisfaction auprès de la clientèle de BELL CANADA***

**Nous recherchons des candidats bilingues, aimant le travail au téléphone.**
Votre tâche consistera à téléphoner à des clients de Bell Canada pour connaître leur niveau de satisfaction quant aux services et produits offerts.
**Vous êtes dynamique, courtois(e) et intéressé(e) ?**
Nous vous offrons selon vos besoins un poste à temps plein ou partiel.
Nous exigeons un minimum de 19 h par semaine incluant le samedi et une vitesse de frappe de 25 m/m minimum.
**Micheline Pelletier**
**Saine Marketing**
**Fax 514 931-5720 Tél. 514 931-8236**
**mpelletier@sainemarketing.com**
R 310

**AGENT DE RECOUVREMENT**
Notre client, situé à Montréal-Nord, a un besoin immédiat d'un(e) candidat(e) bilingue ayant une expérience pertinente dans le recouvrement d'au moins 6 mois, préférablement dans le secteur résidentiel, 25 K.
**JACINTHE McPHEE**
**TEL: (514) 939-7177**
**FAX: (514) 939-7176**
**jacinthe.mcphee persalterego.com**
**ALTER EGO INC**

**ASSISTANT/E RECHERCHÉ/E pour école de musique.**
Disponible dim. au merc. inclus. Intérêt pour la musique requis. Transmettre C.V. au
fax: 514 495 - 2622

Bureau de C.A. (Anjou) *recherche :*
**TECHNICIEN(NE) EN COMPTABILITÉ**
**Exigences:**
- DEC en comptabilité
- Min. 1 an d'expérience

**Description:**
- Tenue de livres
- Mandat d'examen
- Préparation des déclarations d'impôt

**C.V. par télécopie: 514-355-1321**

**COMMIS DE BUREAU**
BUREAU de professionnels à Montréal recherche personne minutieuse, graduée en technique de bureau ou analogue pour travailler dans des dossiers. Bonne connaissance de l'anglais et du Word. Envoyez CV à Martine St-Pierre au 514-845-7874 ou par courriel: emploi@robic.com

**COMMIS** entrée de données, conn. informatique et documentation import-export un atout. C.v. par fax: 514-288-1148.

Compagnie de transport située à Boucherville recherche un(e)
**RESPONSABLE DE LA PAIE**
(250 employés)
Exigences: bilinguisme, bonne connaissance Excel, Word, Fortune. Expérience dans le domaine du transport. Autonome, dynamique, minutieux(se).
Fax: (450) 655-6901
Courriel: slachapelle@paquintransport.com

**COURRIER/ MAGASINIER RÉCEPTION**
Horaire de travail: 7h15 à 16h. Notre client, situé au métro Atwater, désire embaucher un(e) commis de bureau bilingue. Polyvalence demandée pour effectuer du travail général de bureau, faire l'entretien des lieux, remplacer à la réception et manipuler et transporter des boîtes d'archives. Connaissance de base des outils Word, Excel et Outlook. Salaire: 23 - 25 K. Contacter:
**JACINTHE McPHEE**
**TEL: (514) 939-7177**
**FAX: (514) 939-7176**
**jacinthe.mcphee persalterego.com**
**ALTER EGO INC**

**DIRECTEUR(TRICE)**
ENTREPRISE de services avec flotte de 20 véhicules en affaires depuis 1922 recherche un(e) directeur(trice) bilingue, responsable de la gestion des appels de service, des commandes et des relations avec la clientèle. Salaire avantageux. Envoyer CV à
B.P. 42040 succ. Jeanne Mance, Mtl Qué. H2W 2T3

**ENTREPRISE** à Boisbriand recherche secrétaire comptable, 10 ans d'expérience, sur Avantage et Excel, 3 jrs et +. Envoyer CV aux ressources humaines, 90 D'Orléans, Lorraine J6Z 4H4

Entreprise de Ville St-Laurent cherche commis-comptable bilingue avec un DEC en comptabilité et minimum 3 ans d'expérience. Envoyer C.V. : par courriel : javier.moreno @emballagetout.ca ou par fax 514-331-2344.
R 310

Franklin Empire, vente de produits électriques pour commerces, recherche:
**REPRÉSENTANT(E) COMMERCIAL(E)**
Salaire + boni + bénéfices
Envoyer C.V. 514-762-4921
resshum3@sympatico.ca

**PRÉPOSÉ(E)** aux commandes et service à la clientèle. Bilingue. Temps plein. 40h/sem. Ms Office. Accpac un atout. Expérience dans la vignification un atout. Faxer CV: 450-449-3380 450-449-1224, courriel: scholette@paklab.ca

**RÉCEPTIONNISTE SECRÉTAIRE**
1 an d'exp. requis en légal (avocat). Faxer CV au :
514-523-1812

**ENTREVUES TÉLÉPHONIQUES 15 $/HEURE**
Nous sommes à la recherche d'un(e) candidat(e) pour un poste temporaire jusqu'à la fin décembre 2002, pour effectuer des entrevues téléphoniques. Un minimum de 1 an d'expérience au niveau des ressources humaines est nécessaire pour obtenir ce poste. Contacter:
**JACINTHE McPHEE**
**TEL: (514) 939-7177**
**FAX: (514) 939-7176**
**jacinthe.mcphee persalterego.com**
**ALTER EGO INC**

**RÉCEPTIONNISTE (SECRÉTAIRE)**
pour bureau d'avocats, poste à combler immédiatement. Bilinguisme requis. Envoyez CV par **fax au 514-847-1052 (à l'att. de Me Haccoun)**

**RECHERCHISTE**
Poste permanent consistant à obtenir des renseignements par téléphone auprès de services sociaux et médicaux. Travail à domicile, 15 à 20 heures par semaine. Absolument pas de vente. Savoir travailler sur ordinateur et avoir accès à un ordinateur personnel à domicile. Parfaitement bilingue anglais et français. Adresser la réponse en français et en anglais par courriel à :
sheilat@busyfamily.com
ou par téléc.: 905-709-2742

**RESPONSABLE** des comptes à recevoir et facturation pour une compagnie de cosmétiques. Parfaitement bilingue. Expérience 2 ans et +. Connaissance Acomba et informatique. Fax : 514-333-4008

**SECRÉTAIRE-COMPTABLE**
***À Laval***
Temps plein. Expérience. Maîtrise de Word, Excel, Outlook et Avantage, exigée. Anglais un atout. Faxez CV au
**450-666-6387**

**SECRÉTAIRE-JURIDIQUE**
anglais de base, minimum expérience 1 an, salaire selon expérience. Faxer CV 514-270-9641, ou tél: 270-1099

**SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE**
bilingue, français impeccable. Diverses tâches cléricales, préparation de soumissions. Envoyez C.V. au fax: 514 351-3423; ou courriel:
i.varin@steamatic.ca

**SECRETAIRE-RÉCEPTIONNISTE**
Bilingue, bonne orthogaphe, centre-ville, 20 000$, poste permanent temps plein. Envoyer C.V. par fax au 514-392-1366

**SECRÉTAIRE** avec expérience dans bureau de notaire
514-234-0788

**SECRÉTAIRE DE NOTAIRE**
avec expérience
Faxez CV au 514 273-0108

**SECRÉTAIRE** de notaire (exp. 5 ans) bilingue, Word 2000. Métro de L'Eglise. (514) 767-5331

**SECRÉTAIRE JURIDIQUE**
d'expérience. Poste permanent et immédiat. Secteur Laval.
infozaurrini@zaurrini.com

**SECRÉTAIRE** juridique, 4jrs/ sem, avec au moins 1 an d'expérience. Faxer CV 514-725-4828

**SECRÉTAIRE PHARMACEUTIQUE**
Boîte de marketing de produits pharmaceutiques, située à Westmount, recherche les services d'un(e) secrétaire bilingue à l'oral et à l'écrit. Effectuez 90% des tâches en anglais, qui sont constituées de: préparation de correspondance, envoi postaux, mise sur pied d'une base de données sur Excel. Groupe jeune et "le fun", 25 à 30 K.
**ANNE COUTURE**
**FAX: (514) 939-7176**
**anne.couture@ persalterego.com**
**ALTER EGO INC**

**SECRÉTAIRE** pour notaire, temps plein, exp. ou technique judiciaire. Tél: 514-270-6148.

## 313 INFORMATIQUE

**TECHNICIEN(NE)** bilingue en informatique, responsable du service à la clientèle et d'une banque d'informations électronique. Connaissance de Windows, MS-DOS et de TCP-IP. Personne avec un bon sens de l'organisation et capable de communiquer avec les clients.
**Centre-ville - 25 000 $**
**Temps plein (permanent)**
**Envoyer C.V par fax au 514-392-1616**

**Les Professionnels de l'automobile**
Ce regroupement de concessionnaires membres de la Corporation des concessionnaires d'automobile de Montréal inc., préconise l'application de conditions de travail avantageuses dans un environnement qui favorise la formation et les possibilités d'avancement.

Un important concessionnaire d'automobiles GM de la Rive-Sud recherche des :
**REPRÉSENTANTS DES VENTES**
**véhicules neufs et usagés**
Les candidats sont bilingues et ont une connaissance pertinente en vente automobile. Nous offrons un salaire compétitif ainsi que des avantages sociaux concurrentiels.
Faites parvenir votre C.V. à :
**ACTUEL PONTIAC BUICK CADILLAC INC.**
**Serge Cardinal**
5959, boul. Cousineau
St-Hubert (Québec) J3Y 7P5
Téléc. : (450) 443-9027
Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
3090409A

## 316 ASSURANCE

**BUREAU D'ASSURANCES**
situé à St-Léonard recherche souscripteur(trice)s aux lignes personnelles et commerciales. Bilingues, min. 3 ans exp. Tél.:
**514 374 - 6555**

Oxfam Québec
D'accord ! Je donne
514.937.1614
1.877.937.1614 (sans frais)
**www.oxfam.qc.ca**

## 317 SECTEUR AUTOMOBILE

## 317 SECTEUR AUTOMOBILE

**Vimont LEXUS** *Grandit... Encore!*
**REPRÉSENTANT**
- *Bilingue*
- *Minimum 3 années d'expérience*
- *Connaissances informatiques de base, un atout*
- *Excellent salaire et avantages sociaux : allocation de voiture, commisssions, etc...*

*Faites parvenir votre c.v. avant le 31 oct. au directeur des ventes :*
**255, boul. St-Martin Est, Laval**
**TÉLÉCOPIEUR : (450) 668-9944**
**INFO@VIMONTLEXUSTOYOTA.COM**
3090669A

## 319 VENTE, COMMERCE

**ACCROÎTRE** vos revenus ? Développez votre entreprise ! Avec support, info pub à TVA. Domaine: santé, beauté, relaxation. Rev. 600$/et + par semaine. Aussi % sur les renouvellements automatiques. 514-331-1641.

**ARTE PELLE**
Une magasin de meubles de cuir haut de gamme doit combler le poste suivant:
**CONSEILLER(E) EN VENTES**
**Temps plein et partiel.**
Faites parvenir votre C.V. via télécopieur à l'attention de Pierre au 514-381-3559

**BESOIN** gens sérieux désirant réussir, rev. 70 000 $ +. Domaine financier. 514-940-1746

**COMMIS** avec bonne connaissance pour boutique de livres musique et jeux vidéo. 514-528-5986

**EMPLOYÉ(E)** bilingue avec expérience pour vente dans magasin de vêtements homme. 514-769-3717 Kenny

**MEUBLES AUTHENTIKA cherche GÉRANT(E)**
40 heures/sem., 15.25$/h + commission, 514-951-4300

**SOLLICITEUR(EUSE)S**
travail à la maison, avec ou sans exp. 514-751-9692.

**STRUCTUBE**
**VENDEURS(SES)**
Nous offrons un salaire de base + commission.
Marc (514) 844-4608
R 319

## 320 IMMOBILIER

**CIE DE GESTION** immobilière recherche homme/femme de maintenance pour réparations et rénovations de logements et immeuble. Expérience requise, connaissances en plomberie, électricité, menuiserie, céramique et autres exigées. Bilingue. (514) 325-8558.

**DIRECTEUR(TRICE) RÉGIONAL**
pour administrer plusieurs tours d'habitation au centre-ville de Mtl. Bilingue, avec voiture, salaire compétitif.
***Envoyer CV a/s de Jacinthe Richard***
**(450) 671-9130**
**jrichard@cogir.net**
R 320

## 321 TRANSPORT / CAMIONNAGE

**CHAUFFEUR(E)** d'autobus avec permis pour conduire gros autobus. 514-272-4988.

## 322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

**BARMAID(AN),** restaurant centre-ville, temps plein, belle présentation, min. 3 ans d'exp. Tél. au patron 514-866-1537

**BARMAN(AID),** serveur, cours, aide au placement, 849-2828. EcoleDesMaitres.com

**CAFÉ CHERRIER** cherche cuisinier(ière) avec 3 ans d'expérience. Se présenter avec C.V. au 3635 St-Denis.

**CAISSIER-RÉCEPTIONNISTE**
9$ / h et + selon expérience. Hôtel pour hommes seulement. Soirs et nuits 40h. Parfaitement bilingue. Se présenter 9h-13h, 1070 Mackay, lun. au ven.

**CHEF DE CUISIINE SERVEUR(EUSE)S SERVICE DE BAR**
3177 Masson, 514-727-5250

**CUISINIER(E)** avec expérience pour restaurant italien. Se présenter: 1273 René Lévesque est, face Radio-Canada.

**CUISINIER(IÈRE)** ou assistant (e) cuisinier(ière), hôte(esse), busboy. Faxer C.V. au 514-637-8114, 337-8883 ou le12restobar@yahoo.com

**CUISINIER(IÈRE)**
min. 5 ans d'exp. pour restaurant français. Temps plein à l'année. Bonnes conditions de travail. Tél.: 514-493-0987 ou faxez CV au 514-493-6860.
j

**GÉRANT(E)** avec expérience pour restaurant de 85 places devant ouvrir bientôt. Près métro Crémazie. Pour cuisine variée. Faxer C.V. 514-389-4242

**GOUVERNANTE** recherchée; temps plein, tarif concurrentiel. C.V. par courriel a/s de
Mme Denise Boulé au:
wandlyn@videotron.ca
ou par télécopieur:
514 256 - 9692

## 322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

**LE CAVEAU**
cherche
**SERVEUR OU SERVEUSE**
Temps plein
Connaissances en vins et cuisine française requises.
Contactez après 14 h
Joachim ou Gaétan
**514 843 - 3661**

**LE SIR WINSTON CHURCHILL PUB**
cherche gérant(e) de plancher temps plein, soir. Expérience bar resto nécessaire. Faxez CV 514-288-0500 ou déposez au 1459 Crescent.

**L'Hôtel Manoir des Laurentides** à St-Donat recherche un(e) chef cuisinier temps plein, minimum 3 ans d'expérience. Clientèle : âge d'or, familiale, étudiante. Envoyer votre C.V. à :
**Hôtel Manoir des Laurentides**
**Anne Garceau**
**290 Principale**
**St-Donat, Qc J0T 2C0**
**Téléc. : 819-424-2621 - ou**
**info@manoirdeslaurentides.com**

**MAITRE D'HOTEL - GÉRANT(E) RECHERCHÉ(E)**
Avec expérience dans une salle à manger haut de gamme.
Connaissance des vins.
Salaire de base 60 000 $.
Faxer C.V. au: (514) 939-7329
confidentialité assurée

**MÉTRO CHEVREFILS**
**514-524-8788**
recherche **Chef-caissier(e),**
Temps plein, min. 2 ans d'exp.
**Assistant chef-caissier(e)**
Temps plein avec expérience.
Demandez Alain.
**Commis fruits et légumes.**
Temps partiel demandez Carlos
**Commis d'épicerie**
De jour et de nuit
Demandez François

**PERSONNEL** demandé bilingue avec ou sams exp. Se présenter après 16h 30 au 2027 Metcalfe, du lundi au vend.

**PRESSE CAFÉ,** au Complexe Les Ailes, recherche personne au comptoir, bilingue, temps plein et temps partiel. Apporter CV ou faxer 514-849-6759

**RÉCEPTIONNISTE** sur appel. Tarif concurrentiel. C.V. par courriel a/s de
Mme Santoianni
wandlyn@videotron.ca
ou par télécopieur:
514 256 - 9692

**RECHERCHE** personne mature avec expérience pour occuper un poste à temps plein de préposé(e) à l'épicerie, pour le restaurant chez L'Epicier.
Le (la) candidat(e) devra posséder des aptitudes en vente, en mise en marché et en étalage des produits.
Débrouillardise et entregent. Faxer CV au 514-878-2239

**RESTAURANT** Bazou est à la recherche de chef cuisinier(ère), responsable, professionnel(le), consciencieux(se), avec exp. pertinente, aide-cuisinier(ère) avec exp., serveur(se), commis de table. Veuillez vous présenter au 1310 de Maisonneuve est. avec CV mercredi et jeudi entre 14h-16h.

**RESTAURANT** fine cuisine italienne recherche pizzaman avec exp., Carlo 514-830-4074

**RESTAURANT** Île des Soeurs,fine cuisine italienne, serveur(euse) d'expérience. Se présenter 301, ch du golf, Ile des Soeurs, 514-765-9626.

**ROSALIE** bistro, 1232 de la Montagne, recherche personnel bilingue, avec expérience, professionnel(le) dans la restauration pour combler tous les postes en salle. Faire parvenir votre CV par la poste, dans une enveloppe 8½ x 11, à l'attention de **Rosalie,** 3455 boul. St-Laurent, Mtl, Qué. H2X 2P6 ou par courriel: marcrosalie @hotmail.com

**SERVEUR(SE)S** d'exp. pour samedi soir. 4900 Taschereau, Greenfield Park. 450-672-2211

## 324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE

**OPERATEUR** de presses Heidelberg GTO, avec expérience. Appeler Tony au 514-277-3025

**TECNICIEN(NE)** en impression numérique, expérienté(e), temps plein de soir. Faxer CV à Mario Gervais 514-878-4551

## 325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

**BUREAU DE DESSIN STRUCTURE D'ACIER**
Dessinateur(trice) min. 5 ans d'expérience, bon salaire, bénéfices marginaux, Rive-Nord. Gisèle 450-979-0646

**CONTREMAÎTRE DE CHANTIER RÉSIDENTIEL SECTEUR LAVAL**
Envoyer C.V. 450-664-7021 ou appeler 450-664-7227

**ÉLECTRICIEN(NE) DE SERVICE**
pour entrepreneur électricien. Travaux industriels / commerciaux. Envoyez votre CV au
**514-935-0578**
**Tél. 514-935-2365**

## 325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

## 325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

**Nous sommes une entreprise manufacturière oeuvrant dans la fabrication de présentoirs haut de gamme (bois et métal) pour l'industrie du détail. Entreprise en perpétuelle croissance, nous sommes à la recherche de:**

**Dessinateur-concepteur (Technicien)**
Le candidat sera responsable de la préparation des dessins techniques incluant vues 3D, détails, listes de coupes, etc. Possédant un diplôme en dessin technique, vous devez posséder 3 à 5 ans d'expérience dans un département technique en support à la production. Le bilinguisme, la maîtrise d'Autocad 2000 et de Inventor ou Mechanical Desktop sont obligatoires. Si ce poste vous intéresse veuillez envoyer votre C.V. à l'adresse suivante:

**Coordonnateur de projets (Technicien)**
Le candidat sera responsable de la vérification des dessins d'atelier (incluant les détails, listes de coupes etc) et du suivi des projets en production. Possédant un diplôme en dessin technique, vous possédez de 7 à 10 ans d'expérience dans un poste similaire à haut niveau de responsabilités. Le bilinguisme, la maîtrise d'Autocad 2000 et de Inventor ou Mechanical Desktop sont obligatoires. Si ce poste vous intéresse veuillez envoyer votre C.V. à l'adresse suivante:

**JP Metal America Inc.**
**7335, Henri-Bourassa Est,**
**Montréal (Québec) H1E 3T5**
**Télécopieur : (514) 643-4718**
**marief@jpmetalamerica.com**
R 325

**ESTIMATEUR(TRICE)/ ACHETEUR(EUSE)**
Une société immobilière recherche une personne bilingue ayant de l'expérience en évaluation de travaux, estimation et achat de matériaux touchant la construction. Salaire selon l'expérience et la compétence.
***Faxer votre CV au***
**514-344-8027**

**MECANICIEN(NE)** général(e) temps plein. Conn. du diésel, électrique et machinerie hydraulique un atout. C.V. par fax: 514-288-1148.

**TECHNICIEN(NE) EN GÉNIE DE BÂTIMENT**
pour surveillance de chantier de construction. 3 années d'expérience requises. La Presse Réf. 2558, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3.

## 327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

**COIFFEUR(EUSE)S.** Auto, temps plein ou partiel, hôpitaux, centre accueil, urgent besoin. Congé samedi. 514-766-3553

**COIFFEUR(SE)** d'expérience pour grand salon de coiffure aux galeries Normandie. 514-335-1130, 514-241-1588.

**COIFFEUSE(EUR),** min. 4 ans d'exp., temps partiel, pour centre d'accueil, 514-725-1718

**MORDICUS SEBASTIAN**
recherche coiffeur(se) avec ou sans clientèle, contacter Robert 514-849-5108,514-992-1908

## 328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

**COUTURIER(ÈRE)**
Nous avons besoin immédiatement d'un(e) couturier(ère) pour fabrication de sacs sportifs et autres. Expérience sur machine 'Walking Foot' un atout. Petit atelier avec une belle ambiance. Formation sur place. Avantages sociaux.

Le(la) candidat(e) devra avoir le sens du détail et posséder de bonnes notions de couture.

Habileté à travailler en équipe, être ponctuel(le), mature et responsable.

Pour joindre une équipe en pleine expansion, faire parvenir votre curriculum vitae au (514) 328-1963 ou contactez Benoît au (514) 328-3888 poste 229.

**COUTURIÈRE(ER)S**
dans le maillot de bain. Faxez votre CV à Carole Moffat au 514-383-7589 ou téléphonez au 514-383-1850 # 294

**MAILLOT BALTEX**
**recherche 2 personnes en contrôle de la qualité**
1- Faire la vérification de coupes et accessoires.
2- Inspection de maillots en cours de production, inspection finale et audition finale (expérience en couture nécessaire).
Parle bien français.
*Faire parvenir votre C.V. avant mercredi le 30 octobre, à l'attention de*
**Michel Despins**
**Fax : 514-383-9172**
**ou courriel :**
**mdespins@baltex.com**

## 329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER

**ARTISAN recherché** pour la fabrication du papier. Force physique et dextérité manuelle nécessaires. Postuler en personne à La Papeterie Saint-Armand, 3700 Saint-Patrick, sous-sol porte avant, Montréal

**Gusdorf Canada Ltée**
une entreprise spécialisée dans la conception et la fabrication de meubles prêts à assembler recherche:
**COORDONNATEUR EXPÉDITION**
Avec un minimum de 3 ans d'expérience, bilingue, habiletés organisationnelles et excellent communicateur et appréciant le travail d'équipe, le (la) candidat(e) idéal(e) maîtrise l'informatique, Digimode, un atout.
*Faxer votre c.v. en mentionnant le # de poste CE-01 au :*
**(450) 963-6428**
*ou par courriel à :*
**jasonc@gusdorf.com**

## 331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGERIE

**CONCIERGE RÉSIDENT CENTRE-VILLE MONTRÉAL**
Cherchons couple-concierge ou concierge résident, sérieux, bilingue, avec expérience en imm. résidentiel (150 apps et +). Mécanique mineure, électricité mineure et plomberie mineure, menuiserie, sablage planchers, tous nécessaires. Composer le 514-737-7561 ou faxez CV au 514-737-5857.

**COUPLE CONCIERGES**
bilingues avec exp. Centre-ville
514-272-0351

**COUPLE CONCIERGE** avec expérience requis, pour 36 ou 52 app. à C.D.N. ou V.M.R., bilingue, avec outils. S.V.P. appelez: 514-341-6153.

## 334 SERVICES DOMESTIQUES

**AIDE MÉNAGÈRE**
Famille bilingue, recherche une personne pour s'occuper de tâches ménagères et de la préparation de quelques repas. La personne recherchée est mature, non fumeuse, autonome, bilingue. Elle possède un permis de conduire et aime cuisiner. Réf. requises. Excellentes conditions. Bons bénéfices. 5 jours/sem., 8h à 17h. Appelez Mme Lefebvre 450-465-8340 (laissez message). Envoyer CV par fax 450-465-3080.

**GARDIENNE** demandée pour enfant 1½ an, 3-5 jours / sem. non-fumeuse, 514-934-1602

## 340 EMPLOIS DIVERS

**ACCROÎTRE** vos revenus ? Développez votre entreprise ! Avec support, info pub à TVA. Domaine: santé, beauté, relaxation. Rev. 600$/et + par semaine. Aussi % sur les renouvellements automatiques. 514-331-1641.

**BENJAMIN MOORE**
Ville St-Laurent, assistant(e) gérant(e) pour magasin de peinture et décorations. Bilingue, temps plein, salaire selon expérience. Faxer CV au 514-745-3435.

**COMMIS-CAISSIER(E)S,** Laval et Mtl-Nord, temps plein et partiel, exp. sur caisse demandée. 514-252-5337.

**EMPLYÉ(E)** demandé(e) pour plan de nettoyage et buanderie, travail général.
Demander Louis 514-381-6560

**PERMIS** et expérience exigés, pour paysagement et enlèvement de neige. Poste immédiat. Prière d'appeler: 514-341-6153

**TRAVAIL** dans club nautique, Ile Perrot. De mai à nov. Temps partiel, bilingue. Idéal pour retraité. 514-626-6277.

## 343 EMPLOIS DEMANDÉS

**COMPTABLE**
professionnel, états financiers, impôts, rapports TPS TVQ.
450-468-4324

**INTERVENANTE** en relation d'aide diplômée, français et anglais, exc. pour gr. individuel ou situation crise, entregent, fiable. Isabelle, (514) 326-8084.

**J'AI** un baccalauréat en comptabilité et recherche un stage de 2 ans pour obtenir mon titre (CMA). Anglais fonctionnel / bien. J'adore les défis.
450 589 - 6151, Simon

**PRÉPOSÉE** aux bénéficiaires Joviale, travaillante. Cuisine et entretien pour des personnes agées. Inf. : (514) 928-8967.

**PROF** au collégial, 18 ans d'exp., bonne pédagogie. Donne cours privés d'informatique.
**514 385 - 4852**

## 348 MÉTHODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

## 348 MÉTHODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

**Centre Génération Emploi**
vous offre une formation à la recherche d'emploi gratuite en français du 18 novembre 2002 au 17 janvier 2003 (7 semaines)

**Si vous êtes...**
- Une **femme** absente du marché du travail et qui désire faire une réintégration professionnelle et identifier ses compétences transférables ?
- Un **jeune** qui a besoin d'identifier et de recenser les compétences qu'il a acquises durant son parcours de formation ?
- Un **immigrant** récent non professionnel qui a besoin d'identifier ses compétences transférables et ses expériences dans le travail ?

Si vous voulez vous intégrer au marché du travail, venez suivre la formation de préparation à l'emploi qui comprend :
- Des stratégies efficaces de recherche d'emploi;
- L'orientation professionnelle et le counselling individuel;
- La recherche d'emploi informatisée incluant Internet;
- La création de votre **portfolio professionnel.** (Nouvel outil de promotion personnelle)

**Critères :**
- Être sans emploi;
- Disponible du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h;
- Motivé et prêt à intégrer le marché du travail;
- Citoyen canadien ou résident permanent.

Pour information et inscription, appelez Jo-Ann au (514) 948-0000 poste 225.

Ce projet est financé par Québec Emploi-Québec
3090172

**CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI**
Programme de 3 semaines financé par Emploi-Québec- découvrir les emplois cachés, CV, entrevue d'embauche, etc... (support logistique: annuaires spécialisés, photocopieur, télécopieur, ordinateur, internet).
**Service gratuit**
**TRAVAIL SANS FRONTIERES**
**514-499-0606**
R 348

## 348 MÉTHODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

## 348 MÉTHODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

**Centre Génération Emploi**
vous offre une formation à la recherche d'emploi, gratuite en français, du 18 novembre au 17 janvier 2003 (7 semaines).

**Programme de préparation à l'emploi qui comprend:**
- ✔ Des stratégies efficaces de recherche d'emploi;
- ✔ Orientation professionnelle et counselling individuel;
- ✔ Recherche d'emploi informatisée incluant Internet;
- ✔ Plan d'action individuel et suivi;
- ✔ La création de votre portfolio professionnel;
- ✔ Des contacts avec des compagnies oeuvrant dans les secteurs économiques en croissance;
- ✔ La validation de vos compétences;
- ✔ Le réseautage.

**Critères:**
- ☐ Être sans emploi;
- ☐ Disponible du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h;
- ☐ Motivé et prêt à intégrer le marché du travail;
- ☐ Citoyen canadien ou résident permanent.

**Centre Génération Emploi** souscrit aux principes d'équité en emploi pour les membres des communautés culturelles et minorités visibles, femmes et jeunes.

Pour information et inscription: (514) 948-0000

Ce projet est financé par Québec Emploi-Québec
3090164

## 349 BÉNÉVOLAT

**SUICIDE ACTION MONTRÉAL** a besoin de bénévoles qui, ensemble, contribueront à prévenir le suicide.
Appeler le 514-723-4000

## 350 COURS

**ECOLE** de langues de l'Estrie. Cours de français et anglais. Session de 6 semaines. Début 4 nov., 3h / semaine, 180$. Inscription du 21 au 31 oct. Info: 514-989-1441

# 400 Services personnels

## 406 LIGNES DE RENCONTRES

**DRAGUEZ TOUTE LA NUIT à l'Échange de nuit**
Appelez MAINTENANT GRATUITEMENT* afin de contacter instantanément de formidables personnes pour de torrides conversations individuelles. **514.840.2999.** Introduisez le code 150. Plus de 3500 appels par jour, donc il y a beaucoup de choix. L'échange de nuit. Venez jour. Personnes de 18 ans et +. *Des frais interurbains peuvent s'appliquer.

**MAINTENANT TU PARLES**
Seul Télérendez-vous vous permet de rencontrer des gens en 10 minutes. Appelez MAINTENANT et découvrez pourquoi des milliers de personnes appellent Télérendez-vous chaque jour! 514-840-2800, code 100. Appels GRATUITS*. Consultez les annonces GRATUITEMENT. Personnes de 18 ans et +. * Des frais téléphoniques peuvent s'appliquer.

## 410 ASTROLOGIE OCCULTISME

**APERÇU GRATUIT** téléphone Astro-tarots, Travail, Amour astromarc.com 514-843-8430

**GRATUIT MEDIUM**
Nouveau! Appelle
**(514) 990-4841**

## 419 BILLETS DE SPORT, SPECTACLE

**BILLETS HOCKEY** Canadien, rouges, section 116, coûtant, poss. partage, 514-866-3876

**HOCKEY,** Centre Molson, 5e rangée, Section 123, pour saison, prix coûtant. 450-621-6555

**www.billets.ca**
Peter Gabriel, Lise Dion, Broue, Stones, Shakira. 514-935-9999.

## 440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

**100%** Satisfaction, rendez-vous discret ou votre satisfaction est notre plaisir. 514-835-4026.

**#1 GEISHA:** Baldaquin, miroir, chandelle. Centre-ville 10-24, 514 973-5008 no1geisha.com

**ABC** Douceur Inc. Fille te reçoit, centre-ville. 514-214-2855

**ABEILLES,** Belle Lady Love, déplace, 100 $. 514-704-9183

**AGENCE** Les Divas Enr., Mtl, Rive-Sud, reçoivent, 24 / 24 h. 514-893-3692, 450-646-2226

**ANDRÉE** sexy, gros buste, te reçoit. 723-5295

**ANNIE** 24 ans, te reçoit en privé. 514-523-5392

**BELLES** étudiantes 18-23 ans se déplacent. 514-979-8671

**BELLE** transsexuelle sexy pour toi. Mimi, 514-527-9168

**BETSY:** douce et sensuelle, se déplace. (514) 836-5412

**BLONDE,** forte poitrine, danse érotique, (514) 721-6820.

**BLONDE** 30 ans vous reçoit en privé, 11h à 21h, 514-934-2363

**CATHIA,** chaude italienne te reçoit, très sensuelle, gros buste, discret. 514-242-4763

**CELENA** 35 ans énorme buste, reçoit Rive-Sud. 450-677-9377

**CENTRE-VILLE,** jeune fille 19+ reçoit. 7e Ciel, 514-582-6068

**DAVID,** beau jeune homme 5 pi-8, 135 lb, 514-529-1073.

**DOMINATRICE,** donjon. Initiation, fétiches, etc. Filmez vos sessions. 450-967-8181

**DOUCES COMPLICES**
jeunes et sensuelles reçoivent au centre-ville. 514-914-1146

## 440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

**ÉBLOUISSANTE** travesti pour homme de goût. 514-935-8927

**FEMME** de prestige te reçoit, de 8h à 22h, (514) 933-1866

**FEMME** de rêve, très sexy beauté assurée, 514-527-0568

**GINA,** belle transsexuelle 24 / 24. 514 933-5674

**GOURMANDE** de plaisir, jolie française. 200$, 514-528-5889.

**GRANDE** et plantureuse, Sara. Se déplace. 514-774-EROS

**JESSY,** reçoit et déplace. (514) 927-1794

**JEUNE** femme très jolie, très sexy reçoit, a/c. 514-259-7786

**JOLIE,** sexy, jeune et douce te Reçoit. 514-389-1563

**JOLIE JEUNE FEMME ENR.**
Belles et sensuelles hôtesses reçoivent. Laval. 450 543-0284

**LESLIE,** belle femme mature prête à tout, 514-276-3417.

**LOLA** belle transsexuelle, gros buste. 514-276-0028

**MICHÈLE** transsexuelle te reçoit. 514-253-6609

**NOUVEAU** venu pour vous monsieur. Jeune adonis, 18 ans, bien entier.
450 651-0811 Ou écrire à : adonisdancer@hotmail.com

**TRANSSEXUELLE** ou femme sexy gros buste. 514 529-5530

**UNE** jolie femme de couleur vous reçoit. 5 1 4 - 5 2 5 -1 4 4 3

**UTOPIA** offre la chance de vivre la sensualité dans une autre dimension. 514-524-1015

**X-PLOSION** sexy et sensuelle, jeunes filles vous reçoivent au centre-ville. 514-730-1227

**YOLA,** mature, énorme poitrine ferme, reçoit, 514-593-0971

## 445 STUDIOS DE MASSAGE

**AA AMAZONE,** praticiennes offrent détente et relaxation. 7/7 Longueuil (450) 646-2523.

**ABRACADABRA,** sexy, sensuel, domination. 514-843-4774

**AFFOLANT MASSAGE**
Privé. A/C. (514) 284-4476

**AI DOIGTS** de fée, très jolie femme en privé. 514-257-7333.

**ANNIE** te reçois en privé, 2 services 100$. 514-351-7552

**AU LUXUEUX** SPA, gros buste sensuel. Visa/Mc 514 725-4305

**AU SALON D'OR ENR**
Érotique, sensuel, Carly, Angel, Natasha. 2748 Hochelaga. 514 523- 4000, salondor.com

**BELLE** européenne, massage Thaï, privé. 514- 528 - 0 5 9 8

**BON,** doux, relaxant massage. 514 808-5779

**CAROLE,** 42, personne ordinaire mais fine. 514-254-2947

**CASSANDRA** Jolie étudiante te reçoit en privé, 514 721-5470

**CENTRE KAYLA** (Nouveau), Jeunes et jolies masseuses. 5602 St-Laurent. 514 276-1515

**CHRISTINA** jolie française, massage, privé. 514 729-8930

**DÉTENTE** relaxation, sensualité, Thaï, privé. 514 939-1125

**DOUCEUR** de l'Asie, massage thaï en privé. 514 524-5985.

**FUGACE** , 2148-C Lapinière, Brossard. 7/7. 450-443-0847

**JEUNE** Étudiante pour super Détente. (514) 354-3815.

**JEUNES,** jupe courte, massage complet 50$, 514-256-1670

**JE** vous offre un massage de détente. Nadine 514-252-0599

**LINLY** femme de 40 ans mais ? WOW ! (514) 356-0300.

**MANNEQUIN** de rêve sexy désire te masser. 450-672-1992

# 500 Véhicules automobiles

## 511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

**BLAZER** LT 2000, 50 000 km, couleur sable, tout équipé, 8 pneus sur jantes, 26500$; 819-573-5026.

**CAMION INTER 1999**
modèle 4700, avec plate-forme et boîte. Très bon état.
450-674-0923; 514-977-0252

**CARAVAN 1996,** air, transfert de garantie, prix liquidation
**Le Circuit Ford, 514 325-4700**

**CARAVAN** 99-01 liquidation, équipé 68 000km 450-445-7161
**BROSSARD HONDA**

**CARAVAN** 96, propre, 8 pneus neufs sur jantes, a/c, démar., bien équipé. 450-581-4085

**CARAVAN** Sport 01 sièges baquets, cinema. 514-769-5353
**Pensez GRAVEL**

**CHEVROLET** Trail Blazer LT 2002, 4 ptes, 4x4, cuir, toit, tout équipé, gar. 3 ans /60 000 km, 29 900 $ nég., crtr 514-881-7772, 1-866-271-7772

**CHEVROLET** Ventura 2000
7 passagers, tout équipé.
Demander Armand
450-445-9811 514-821-8493
**BROSSARD NISSAN**

**CHRYSLER** Town & Country, 2001, vert, AWD, 29 000 km, 36 000 $ Réjean 514-594-9692

**DODGE** Caravan 2000, tout équipé, 43 000 km, bleu foncé, 16 000 $ nég. 514-277-4583

**DODGE** Caravan 2000, vert, tout équipé, 49 500km, comme neuf... 15 500$, 514 816-5543

**DODGE** Caravan 96, aut., 7 pass., a/c, comme neuve (bijou) 7500 $. CL Inc. 450-627-6342

**DODGE** Caravan 99, 15e Platine, 64 000 km., 4 pneus + freins neufs. 14 500 $. 450-681-2951

## 511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

**DODGE** Caravan SE 2001, argent, 38 000 km, 19 450 $. 514-914-4023, 514-899-9950

**DODGE** Caravan sport 2000, 34 500 km, gar. complète août 2003, 20 500 $. 450-445-3781

**DODGE** Caravan sport 2000, 34 500 km, gar. complète août 2003, 20 500 $. 450-445-3781

**DODGE** Dakota 2000, Quad Cab, 4x4, man, 5 vit, 80 000 km. 8 cyl., pneus neufs, très propre 22 800 $ nég. 514-865-7713

**DODGE** Durango SLT 2000, 50 000km, 4.7 l, 7 pass., A-1, 24 995 $, crtr., 514 774-3707

**DODGE** Grand Caravan 1995, 3.0, propre, anti-démar., attache remorque, 184 000 km, 6000 $, 450-688-8052

**DODGE** Grand Caravan SE 2000, 69 000 km, garantie prolongée, achat ou location.
**NISSAN** Pathfinder 99, 5 vit., air, 96 000 km, 21 995 $
**Crtr, 514-817-2886**

**DODGE** Ram 1998, 1500. 4x4, Quad cab, SLT Laramie, V8, 5.9l. 108 000 km. A1. A/C. Kit remorquage. 20 500 $. 450-434-3821.

**DURANGO** 2000 SLT 5.9 L, 85 000km, gar. 15 000km, 30 000$, A-1, 514 949-4794

**EXPEDITION** XLT 2003, 480 km (neuf), 4x4, 5.4 l, cuir, toit, tout équipé ,gar. 3 ans / 60 000 km, 46 900 $ nég., crtr 514-881-7772, 1-866-271-7772

**EXPLORER 1998,** 4 X 4, Eddie Bauer, cuir, V8, prix liquidation
**Le Circuit Ford, 514 325-4700**

**F 150 2001 XLT,** cabine allongée 4x4, XTR, 38 000 km
**Le Circuit Ford, 514 325-4700**

# Véhicules automobiles

500 Petites annonces

www.capresse.ca

## 511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

**FORD** E350, 93, diesel, cargo, allongé, très propre. À voir. A-1, 7900 $ 514-366-6155

**FORD** F150 XL 1996, 6 cyl., man., 190 000 km, boite aluminium, type campeur, 8000 $. 514-994-4236

**FORD** Pick up 2000, F150 XLT, 4x2 - boîte 8 pi, 63 000 km, 22 500 $, 514-983-7958.

**FORD** Windstar LX 95, 2 airs, am-fm-cd, mags, anti-rouille, 8 pneus, 514-894-4888

**GMC JIMMY** 2000, 34 000 km. 2 ptes. Transfert loc. 06/03; exc. état. 487 $ mois. 514-526-2621

**GMC** 2001 Sierra SLE 2500 HD, V8, 6.0 litres, boîte 8 pi. 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

**GMC** Sonoma SLS Crewcab (4 ptes), 19 000 km, 4x4, tout équipé, bal. gar. GM 2 ans / 41 000 km, 25 900 $ nég., crtr 514-881-7772, 1-866-271-7772

**GRAND CARAVAN** 98
51 000 km, Demander Armand
450-445-9811 514-821-8493
**BROSSARD NISSAN**

**GRAND** Cherokee Ltd 92, 4x4 bleu, mags, cuir, 6 cyl., 8500$, 450 472-1550, 514 591-4720

**HONDA** CRV 97, 98, 99, 2001 LE, Mag, cuir, tout équipé. Balance garantie. 450-445-7161 **BROSSARD HONDA**

**HONDA** CRV 98 tout équipé ++ bal. gar. 160 000 km, 114,400 km. 16 800 $. 450-676-1241

**HONDA** CRV EX 98, aut. mags 86 000 km, vitres teintées, a/c, 18 000 $ nég., 514-979-5435

**HONDA** CRV LX 99, gris, tout équipé, 95 000 km, bal gar., 160 000 km, prêt pour l'hiver, 16 895 $. 450-671-9825

**HONDA** CRV LX 2000, noire, man., a/c, 21 000km, état neuf, 21 500 $ ferme, 450-692-8181

**INFINITI**
99½ QX4 28 995 $ +
5 en inventaire
**Ville Marie Auto 514 598-7555**

**JEEP**
2000 à 1999 Grand Cherokee, plusieurs en inventaire.
01-99 TJ 66 000 km 17 995 $+
**Ville Marie Auto 514 598-7555**

**JEEP** Cherokee 95, man., A-1, 4 ptes, 7900 $. 450 449-3344
**BOUCHERVILLE MITSUBISHI**

**JEEP** Cherokee sport 1999, aut., noir, 90 000 km, 8 pneus neufs, 18 000 $. Pag. 888-1719

**JEEP** Cherokee sport 2000, 20 000 km, 4 portes, aut., vert forêt, 15 500 $. 450-461-3219

**JEEP** Cherokee Sport 96, gr. élect., démar. à dist., CD, 11 150 $, 514-781-2226.

**JEEP** Grand Cherokee Loredo, 02, V-8, cuir, sièges chauffants. ★ lutex.ca 514- 336-3000 ★

**JEEP** Grand Cherokee Ltd 96, V8, champagne, tout équipée, toit, 13 800 $.514-247-0885

**JEEP** Grand Cherokee Laredo 2002, équipé, 5000 km, fin de bail ou vente. 514-771-0525

**JEEP** Liberty Sport 2002, argent, 7250km, particulier, 28 750$. 514-334-9162

**JEEP** TJ 4x4 1997, 65 000 km, A1, pneus neufs, gar. prol., 14 700$. 514-237-2090

**JEEP** TJ sport1997, vert, 6 cyl., 5 vit., 2 toîts, 131 000 km, 12 800 $, 450-974-7234

**LAND. DISCOVERY** 99 aut., cuir, toit, 61 000km, bal. gar, 24 995$ Auto CT 450-433-8180

**LAND ROVER** Discovery LSE 2001, vert, 2 toits, tout équipé, 10 000 km. Spécial 40 000 $ Honda de Laval 514-384-9444

**MAZDA** MPV 2001, 7 passagers, rouge, Mags, tout équipé, garantie, incroyable Honda de Laval 514-384-9444

**MAZDA** MPV 89, bleue, entretien rég., bonne condition, particulier 1450 $, 514-279-4022.

**MERCEDES** ML 320 E, 2000, bleu int. gris, 57 000 km, A-1, 39 900 $., gar. 514-237-8611.

**NISSAN**
2001 à 99 Pathfinder 22 995$+
**Ville Marie Auto 514 598-7555**

**NISSAN** Pathfinder 94, aut. a/c 150000km état neuf, 10 500 $. 514-362-2501 (message)

**NISSAN** Pathfinder LE 1999.5, tout équipé, 1 proprio, 111 000 km, 22 500 $. 514-236-2893

**NISSAN** Pathfinder XE V6 '93, aut., noir, mags, tout équipé, propre, 8450$. 514-569-4410

**NISSAN** Quest XE 94, exc. condition, vitres élect. a/c, 5500 $. 450-691-8817

**NISSAN** Xterra 2000, gris, 5 vit., bal. gar. 80 000 km, + options. 23 000 $. 450-589-1934

**NISSAN** X-terra 2000, 33 000 km, démarr. attache, A-1 25 000 $. 819-379-0219

**PATHFINDER** 94, 155 000km, tout équipé, A1, bijou, cause décès 9950$ 514-776-9980 Gill

**PATHFINDER** 99.5, 2000, 2001 SE LE demander Armand 450-445-9811 514-821-8493 **BROSSARD NISSAN**

**PATHFINDER** SE, 2001, 3.5 L, toit, CD, 57 000 km, 29 000 $ ou bal. loc., 450-444-8412

**PLYMOUTH** Grand Voyager 97, 4 ptes, tout équipé, propre. 7950$. nég. crtr 514-831-7828

**PONTIAC** Trans Sport SE 93, tout équipé, démar. dist., 5750$. 450-668-0031.

**RANGE ROVER 1997, 4.0**
Rouge; 108 000 km. Tout équipé. 8 pneus. Excellent état. 28 000 $. 514-735-6833

LAND ROVER

**RANGE ROVER HSE** 03, usagé silver/noir, 10 000km, valeur 105 495$ loc. 48 mois, 1495 $ + tx. avec 17 500 $ en dépôt remboursable. 20 000 km/an.
**RANGE ROVER HSE** 02, 4.6, Spécial Edition Borrego, démo 15 000 km, 69 995 $. Valeur 107 495 $, loc. 48 mois 935 $ + tx, 7500 $ + tx. Comptant. 20 000 km/an.
**RANGE ROVER HSE** 02, 4.6, démo 10 000 km, 74 995 $. Valeur 102 495 $, loc. 48 mois 1069 $ + tx. Comptant 7500 $ + tx. 20 000 km/an.
**RANGE ROVER HSE** 2000, 4.6, 38 000 km, 49 500 $, loc. 36 mois 825 $ + taxes. Aucun comptant. 20 000 km/an.
**DISCOVERY SD** 2002, démo 3000 km, 41 500 $ en achat ou loc. 525 $ + taxes 48 mois. Comptant 5000 $ + taxes. 20 000 km/an.
**DISCOVERY SE** 2002, démo. 12 000 km, 48 850 $ en achat ou 650 $ + taxes, loc. 48 mois. Comptant 5000 $ + taxes. 20 000 km/an.
**DISCOVERY** 2002, Kalahari démo, 3000 km, 48 500 $ en achat ou loc. 619 $ + tx 48 mois. Comptant 5000 $ + taxes. 20 000 km/an.
**DISCOVERY SE** 02, 10 000 km, 44 500 $. Loc. 48 mois 610 $ + taxes, 5000 $ + taxes. Comptant. 20 000 km/an.
**FREELANDER S** 2002, 10 000 km, 29 995 $, loc. 48 mois 415 $ + tx. Comptant. 20 000 km/an.
**DISCOVERY LE** 1998, 70 000 km, 24 500 $ avec balance de garantie.
**DEFENDER 90** 1994, 135 000 km, 39 900 $.
**DEFENDER 110 #2,** 1993, véhicule canadien. 55 000 $

**LAND ROVER ST-LÉONARD**
**(514) 722 - 3344**

**SUBARU Forester S (2) 1999** tout équipé. !!! FAUT VOIR !!! **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**SUZUKI** Sidekick 4X4 98, aut., 94 000km, 2 ptes, impeccable. 8750$ crtr, 514-917-7710

**SUZUKI** Sidekik 98, 4X4, man., rouge, toit, 97 000 km., 9200$ + boule-remorque 450-229-6819

**TOYOTA** Previa 93, man. 2 a/c, bas km certifié, 5200 $. Auto MG 514-246-0128

**TOYOTA** Rav 4 '98, 59 200km, kit sport, 8 roues, man., comme neuf, 13 950$. 514-353-5566

**TOYOTA RAV4 4X4 '99**
aut., 48 000 km, mags.
**Le Circuit Ford, 514 325-4700**

**TOYOTA** RAV4 98, 2 et 4 ptes, AWD et conv., bal. gar. choix Chambly Toyota, 450-658-4334

**TOYOTA** 4 Runner SR5 98, 4 cyl. man. 4X4, 4 ptes, super ! Chambly Toyota, 450-658-4334

**TOYOTA** 4Runner 98 SR5 V6, aut, tout équipée, 93 825 km **BROSSARD TOYOTA** **450-445-0577 514-821-8504**

**TOYOTA** Sienna CE 98, 3 ptes, tout équipée, 101 000 km **BROSSARD TOYOTA** **450-445-0577 514-821-8504**

**TRACKER** 2002, 4 portes, air, CD, groupe élect., 18 800 km. 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

**TRACKER 99, 4X4**
toit mou, man., 11 700$
**Le Circuit Ford, 514 325-4700**

**TRACKER** 99, aut., 4X4, 2 ptes, 62000 km, A-1, 12500$. 514-829-2282; 514-823-1414.

**VENTURE** 1999, 5 ptes, allongé, 7 pass., 2 airs, démarreur à distance. 514-895-0404

**VOLKS** Transporteur 1997, blanc, 148 300 km, 12 500 $. 450-670-2420

**XTERRA 2000**
Demander Armand
450-445-9811 514-821-8493
**BROSSARD NISSAN**

**YUKON** Beneli 1999, 73 000 km, excellente condition, complètement équipé, valeur à neuf 64 000$, prix 32 000$. 819-609-0609

## 548 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

**ACURA** Integra '92 RS, 130 000km, pas rouille, peinture originale, 4900$. 514-354-9233

**ACURA** Integra LS 91, aut., 2 ptes, noire, 165 000 km, excellent état, 2900 $, 514-814-6313

**AEROSTAR** 92, aut., 5 pass., mécanique A-1, bonne condition, 950 $, 514-353-4112

**ALFA ROMEO** 164 '92, aut., 4 ptes, 120 000 km, air, 4950$. Garage Breton 514-383-9610

**BMW** 528E 1988, aut., équipée, 185 000 km, pas de rouille, A-1. 3950 $. (514) 830-7088.

**BUICK** Régal 92, 80 000 km, A-1, freins neufs + pneus d'hiver, 4900 $. 514-634-5057.

**CARAVAN** allongé 92, équipé, a/c, antidémar., 154 000 km, 2900 $. Paul: 514-943-6703.

**CAVALIER** 1997, 4 ptes, aut., 125 000km, freins neufs, A1, 4995$. Sélect 514-946-8702

**CAVALIER** RS 3.1, 1994, man.129 000 km, bonne condition, 2400 $. 450-965-9588

**CHEVROLET** Corsica 91 bleue très bon état, 144 000 km, particulier, 3000 $, 514-279-4022

**CHEVROLET** Corsica '95, 6 cyl., 4 ptes, A/C. A-1. 2950 $. Discount Auto 514-945-2222

**CHRYSLER** New Yorker 87, propre, 109 000km, 4 cyl., démar., A1, 1500$ 514 242-7048

**DODGE** Caravan 1995, très bien entretenu, 192 000 km, 1 proprio. 4300 $. 450-654-4602

**DODGE** Spirit 92, excellent état, 6 cyl., a/c, 2200$. Fin sem. ou soir sem. 514-354-4380

**FORD** Escort 94, aut., accidenté 1000$. 514-502-5607. Voir: www.megastarauto.com

**FORD** Escort LX 1997, fam., man., argent. 200 000 km.1 proprio. 4 000 $. 514-696-1758

**FORD** Taurus GL 95 fam., tout équipée, A-1, propre, 4900 $, nég. offre, 514-262-1513

**FORD** Taurus GL fam. 1996, tout équipé, 4900 $ nég. Ctr. 450-654-3934, 514-386-6973

**HONDA** Civic 1988, exc. condition. Cause départ. 2995 $. 514-823-7280, 514-381-7755.

**HONDA** Civic 91, aut. 4 ptes., noire, méc. A-1, 2400 $. Dame proprio, 450-625-1713.

**HONDA** Civic 91, 3 ptes, 5 vit., noire, carrosserie/mécanique bon état. 2200 $. nég. 450-625-4468, 450-227-5732

**HONDA** Civic 92, aut., 118 000 km, 2 ptes, démar., 4950$. Garage Breton 514-383-9610

**HONDA** Civic DX 1989, mécanique A-1, rouillé, 139 000 km, 1500 $, 450-657-2100

**HONDA** Civic DX, 89, très bien entretenue, 186 000 km, pneus hiver, 1990 $, 514-274-3189

**HONDA** Civic LX 93, blanche, aileron arrière, moteur remplacé, 1900 $ nég., 450-646-5696

**HONDA** Civic LX 93, aut., 4 ptes, a/c, CD, freins pneus neuf 4995$. Sélect 514-946-8702

**LINCOLN** Continental Signature 1987, pour pièces, plusieurs pièces encore neuves, 1000 $, 514 351-2211, 514 296-2250

**MAZDA** Mystère MX6, 93, méc. A1, 8 pneus, 215 000 km, rouge vin, 4500 $ nég., 514-917-9302

**MAZDA** Protegé 96, a/c, aut., très propre, mécanique A1, 4300$ crtr, 514-909-2310

**MAZDA** Protegé LX 1992, 190 000 km, aut., démar., très bon état, 3200 $, 450-465-4351

**MERCEDES** 190E 84, aut., 204 000mi. Air. Or. Aucune rouille. 4900 $. 514-961-5428.

**MERCEDES** 300 SD, turbo diesel 1984, très bon état. 4000 $. 514-240-5310

**NISSAN** Altima 93, 5 vit., 4 ptes, mécanique A1, 4000$. Garage Breton 514-383-9610

**NISSAN** Sentra '94, aut., 2 ptes, 152 000 km, 3900 $, 514-872-0509, 514-696-1785

**PLYMOUTH** Grand Voyager '94, 7 pl., 6 cyl. A-1. 2450 $. Discount Auto 514-945-2222

**SATURN** SL1 1994, 5 vit., 132 000 km, seule femme propriétaire, 3300$. 514-238-8140

**SUBARU** Legacy LS 1993, fam., 4x4, aut., 198 500 km, 4950 $. 514-979-9070

**SUBARU** 91, tout équipé, toit, abs, traction intégrale, bon état, 2695$ nég. 450-664-0825

**SUNFIRE** 95, 2 ptes, transmission neuve, 110 000 km, 4500$. 450-699-6326, 514-572-5478

**TEMPEST** LE 88, propre, V6, Pioneer 12 CD, 8 pneus, 215 000 km 1300$ 514-707-7547

**TOYOTA** Camry 89, overdrive, cruise control, radio AM-FM cass. 2400 $. 514-376-6477

**TOYOTA** Camry LE V6, 90, bleue, 198 000 km, 1 proprio, à voir ! 3800 $. 514-271-2029.

**TOYOTA** Corolla familiale 92, man. 149 000km, méc. A-1, impeccable, 4795$ 514-527-5608

**TOYOTA** Corolla LS 91, aut., 4 ptes, 121 000 km, toit, aucune rouille, 4200 $. 514-255-3984

**TOYOTA** Tercel 1991, 2 portes, 5 vit., vert pale, très propre, 2150 $, 514 497-9348

**TOYOTA** Tercel 90, blanche, 3 ptes, 122 000 km, aut., 1750 $, 450-445-5863 après 18h.

**TOYOTA** Tercel 94, aut., 4 ptes, a/c, 150 000 km, femme proprio. 4500 $. 514-389-9115

**VOLKS** Golf CL 93, 5 vit., 2 portes, 200 000 km., propre. 4000 $. 450-972-6597

**VOLVO** 740, 85 GLE, pour pièces, 278 000 km, + 4 pneus hiver, 800 $. Soir: 450-538-8066

**VOLVO** 740 GL 1990, or; aut., vitres élect., toit, sièges chauffants; 4 pneus hiver; sans rouille. 4500 $. 514-973-9881

## 550 AUTOMOBILES

léveillé TOYOTA
Avec vous depuis 1969
1369, Montée Masson, Terrebonne, Qc
Tél. : (450) 471-4117
1-888-800-4117

**A BAS PRIX**
**ENCAN**
100 autos+pick-up 94-2002
Reprises de finances
Encan tous les 2 samedis
Inspection tous les 2 vend.
ENCHERES AUTO LAVAL
2380 MONTEE MASSON
(450) 666-1254
1-888-666-1254

**ACCORD** 97, 98 aut, bas km, gar. Liquidation 450-445-7161 **BROSSARD HONDA**

Plus de 50 véhicules usagés vous attendent en ligne
**bmwcertifiee.ca**
Série Certifiée MC
par BMW
3083204
Programme de protection jusqu'à 6 ans ou 120 000 km.

**ACCORD** EXR 91, man., 4 ptes, toit, mag, 1 proprio, 160 000 km, 5200$. 514-737-1513

**ACURA** 1.6 EL 2000, argent, man., 5 vit. mags, alarme, **20 000km,** un bijou, 17 500$ nég., 514 277-5843

**ACURA** 1.6 EL 97,aut., 52 000 km., air, gr. élect., 8 pneus, très propre. 12 400 $ 450-444-5174

**ACURA** EL 98 Sport, aut., tout équipée, gar. Acura 2.5 ans, 8 pneus, 69 000 km, A-1, 15 800 $, 514-344-3821.

**ACURA** Integra 2000 SE, gr. élect. , 5 vit., a/c, mags, spoiler gold, 2 ans 399 $ taxes incl. ou 16 500 $ nég. 514-502-3720

**ACURA** Integra 95, LS SE, 4 ptes, 5 vit., vert foncé, 155 000 km, tout équipé + cuir, 9700 $. 450-227-6383

**ACURA** Integra 96, rouge, 5 vit., 127 000 km. Pas rouille. 11 800 $. 514-730-1107.

**ACURA** Integra GS 1999, 5 vit., 89 000 km, cuir, toit, tout équipé, gar. spéciale 15 975 $, Automax Gabriel, 514-952-2341.

**ACURA** Intégra LS, 94, de luxe, aut., 127 000km, A1, 9500$ 450-652-2146; 514-304-8817

**ACURA** Integra RS 92, man., 4 ptes, 187 000km, excellent état, 5000 $, 450 466-8406

**ACURA** Legend 1991, super propre. 9500 $ négociable. 450-746-8792

**ACURA** 3.2 TL, 97, gris perle, cuir, toit, tout équipée, entretien Acura, 17 000 $. 514-573-9692

**ACURA 3.2 TL 2000**
Entretien suivi. Privé, 22 995$. 450-419-6752, 514-994-9621

**ACURA** 3.2 TL, 99, vert, aut. mags, toit ouvrant, tout équipé, 58 000km, 26 900 $
**BMW LAVAL**
**(450) 682-1212**
**(514) 990-2269**

**ACURA** 3.2tl 2000, charcoal / cuir gris. Toit. Tout équipée. 75 000 km. 399$/mois, 3000 $ comptant + taxes. 514-831-2526, Laumar

**ALERO** 2002, 4 portes, moteur Ecutec 2.2, aut, groupe élect. 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

**ALTIMA** 99, 2000, 4 en stock, bas km. Demander Armand 450-445-9811 514-821-8493 **BROSSARD NISSAN**

**ALTIMA** 97 GXE manuelle
Demander Armand
450-445-9811 514-821-8493
**BROSSARD NISSAN**

**AUDI** A4 1.8 T Quattro 98, aut., bleu cuir beige, toit, 20 000 $. 450 621-6274

**AUDI** A4, 1.8T, 97, argent, aut. mags, toit ouvrant, lecteur CD (10), tout équipé, 104 000km, 16 900 $
**BMW LAVAL**
**(450) 682-1212**
**(514) 990-2269**

**AUDI** A4 '96, aut., 2.8, noire, cuir, 152 000 km, gar. 20 000 km, 15 900$. 450-442-0337

**AUDI** A4, 97, Quattro 2.8, 5 vit., 111 000 km, aubaine 17 995$ Lussier Auto 514-829-3568.

**AUDI** A-4 '98, 5 vit., 1.8 T Quattro; sport; 75 000 km. Blanc perle. 22 000 $. 450-677-7888

**AUDI** A6 Quattro fam. 99, 80 000 km. Gar. disponible. 29 900 $. Crtr, 450-910-9155.

**AUDI,** Porsche, Volks, spécialiste. Achat/vente autos et pièces. Kraft Auto 514-944-9292

**AUDI**90 quatro 1994, man. cuir, mags, originale, 9995 $, C.T. Auto. 450-433-8180

**AUDI** S4 2000, tout équipé, transmission tiptronic, 43 000 km, grise. 42 000 $. Gamelin Auto 450-742-8331

**AUDI** S4 2000, bleu / suède bleu, 6 vit., Quattro, 6 cyl., turbo, tout équipée, 42 500 $, 514-287-3685, 514-769-8900.

**AUDI** S4 2001, argent / cuir noir. 6 vit., quattro, 6 cyl. turbo. Système Bose, premium pack, 514-831-2526, Laumar

**AUDI S4** 94 Quattro, noire, 5 vit. 148 900 km, état exceptionnel Rare. 514-817-4235 soir

**AUDI** TT (180) Quattro 2000, silver, cuir bleu. 79 000 km. 33 750 $. 450-449-4942.

**BMW** '94 325iC décapotable, rouge, 21 500$. Très propre. Denis 450-585-5610

**BMW À LIQUIDER**
98 328i man. cuir toit 21 995$
95 318is man mags noir cuir
95 318i man. toit, 120 000km
C.T. Auto. 450-433-8180

**BMW 325** Cabrio 2001, CD, groupe Premium, 31 900 km ★ lutex.ca 514- 336-3000 ★

**BMW** 330 ci 2001, grise, 25 000 km., gr. sport, comme neuve, 45 900 $, + taxes. 514-942-9958

**BMW** 323 CI 2000, 12 000km, tout équipée avec toutes les options, 514-947-2777

**BMW** 325ci 2001, bleu, 18 000 km, cuir, toit, man. tout équipé Honda de Laval 514-384-9444

**BMW 323 i** 1999, marine, groupe sport, 79 000 km; aileron arrière, sièges arrière à bascule; 8 pneus. Très propre. 29 500 $. 819-349-0400, 819-820-0401

**BMW** 318 I 92, 192 000 km, 5 vit., état neuf, 9 395 $. Laissez message 514-362-2501.

**BMW** 540i 1995, V8, aut.,équipé, bas km. Impeccable. Noir/ noir. Int. M5 Recaro. 19 500 $. Brossard, 514-235-7535.

**BMW 318I 1996**
4 portes, man., tout équipée
**Carrefour Subaru 450 625-1114**

**BMW 323i,** 2000, man./5 vit., 37 000 km, 32 000 $ 514-620-6674

**BMW 320i** 2001, 5 vit., cuir, toit, 54 000 km, balance de gar., 30 900 $, 450-568-3382 www.autoaction.qc.ca

**BMW 318i,** 92, verte, man, antidémarr., démarr., très bon état. 7500 $ dame 450-972-0788

**BMW** 323i 99, man., groupe sport, bleu acier/noir, 44 000 km, très propre, dame, 30 600 $. 450-435-8416.

**BMW** 328ic 1996, Cabriolet, 6 cyl., 5 vit., 114 000km, A-1, 24 995$, crtr, 514 774-3707

**BMW** 325is 94, man., 175 000 km. 6 CD. 14 roues. 13 500 $ nég. 514-255-7460.

**BMW** Z-3 2000, noire sur noire, 20 000 km, comme neuve, 37 000 $, 514-696-9299

**BMW Z3** 97, 2.8, aut., noir, toit beige neuf, 96 000km gar. prol., 819-820-4742 819-563-2454

**BUICK** 2001, Century custom 1SC, 4 ptes, très propre. Non fumeur. 43 000 km. Particulier. Soir: 450-672-9502.

**CADILLAC** 2001 de Ville, cuir, groupe commodité, 27 000 km. 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

**CADILLAC** de Ville, DTS 2002, grise, roues chromées, toit ouvrant, 15 000 km, 54 500 $. Gamelin Auto 450-742-8331

**CADILLAC** 96 Fleetwood BR cuir, toit, CD, noir. Faut voir 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

**CADILLAC De Ville 2002**
avec "ON STAR", cuir

**STE-THÉRÈSE AUTO**
Chevrolet-Oldsmobile-Cadillac
**105 Boul. Desjardins Est**
**450 430-8290**

**CADILLAC De Ville 2000**
bas km, garantie GM, SPÉCIAL

**STE-THÉRÈSE AUTO**
Chevrolet-Oldsmobile-Cadillac
**105 Boul. Desjardins Est**
**450 430-8290**

**CADILLAC**
**De Ville Concour 1998**
garantie, toit, mags, SPÉCIAL

**STE-THÉRÈSE AUTO**
Chevrolet-Oldsmobile-Cadillac
**105 Boul. Desjardins Est**
**450 430-8290**

**CADILLAC Seville STS 2001**
tout équipée, toit, mags,

**STE-THÉRÈSE AUTO**
Chevrolet-Oldsmobile-Cadillac
**105 Boul. Desjardins Est**
**450 430-8290**

**CAMRY** 98 Le 4 cyl, aut tout équipé toit ouvrant 75 000 km **BROSSARD TOYOTA** **450-445-0577 514-821-8504**

**CAVALIER** Z24, 00, aut., noir, 2 ptes, 21 000 km, impeccable, retraité, 13 500 $ 450-658-8276

**CHEVROLET** Cavalier 2001, 2 ptes, aut, air, Cd. marine. Gar. Spécial 9995 $. Faut voir. Auto Max Gabriel 514-952-2341

**CHEVROLET** Impala 2000, sièges élect. 63 000 km, pneus hiver, 15 400 $. 514-924-2444

**CHEVROLET** Impala 2002, 63 000 km, garantie. 18 000 $ Echange, loc, financement.
**FORD** Focus ZTS, 2001, aut., air, 42 000km, pneus hiver, achat ou loc.
**SUBARU**
vaste choix de modèles
Lavigne" 514-457-9797

**CHEVROLET** Lumina LS 97, 4 ptes, tout équipée, air, 110 000 km, A-1, 7900 $, 450-676-8088

**Chevrolet Monte Carlo**
SS 2000. SPÉCIAL.
**450-886-5262**

**CHRYSLER** Concorde LXI 2000, proprio, grise millenium, int. cuir, toit ouvrant, mags chromés, gar. prol. 5 ans/160 000 km, 0 franchise, 66 000 km, 21 900$. 514-812-4307

**CHRYSLER** Concorde LXI 98, 88 000 km, noire, 12 500 $, 514-302-2025, 450-922-2538.

**CHRYSLER** Concorde LXI 1998, équipée, 90 000 km, 12 200 $ nég. 450-444-0872

**CHRYSLER** Intrepid 96, noir, mags, A/C. 98 000 km. 6 900 $. Georges, 514-744-1568.

**CHRYSLER** LHS 95, grise, tout équipée, cuir, toit ouvrant, 100 000 km, 11 000 $, 514-340-9108, 514-733-5354.

**CIVIC** 99 EX, 5 vit. 28 000 km. équipé, garantie 450-445-7161 **BROSSARD HONDA**

**CIVIC** hatchback 98, 2000, bas km, garantie. 450-445-7161 **BROSSARD HONDA**

**CIVIC** 97 manuelle, 2 portes
Demander Armand
450-445-9811 514-821-8493
**BROSSARD NISSAN**

**CIVIC Si 2000**
Demander Armand
450-445-9811 514-821-8493
**BROSSARD NISSAN**

**COROLLA** 98 à 2001
automatiques, manuelles
**BROSSARD TOYOTA**
**450-445-0577 514-821-8504**

**COROLLA** CE 2003, 8 en stock, aut, air, 17 000 km et plus **BROSSARD TOYOTA** **450-445-0577 514-821-8504**

**COUGAR 2000**
aut., CD, mags, 37 000 km
**Le Circuit Ford, 514 325-4700**

**DODGE** Néon, 98, 63 000 km, aut., air, 4 pneus neufs, 6500 $ échange poss., 514-816-4902

**ESCORT** LX 4 ptes 97, dame proprio, 75 000km, aut., vitres + serrures élect., air, toit, servos, superbe état. (514) 484-0034

**FOCUS** 01, aut., 40 000 km tout équipé, gar. Ford. 12 975$, 819-535-2525, 696-1436 crtr

**FOCUS** SE 2000, 4 ptes, aut., air, 22 000 km, gar., 10 999$. S.D. Autos 514-952-9908

**FORD** Contour GLE 1998, aut., tout équipé, a/c, CD, 108 000 km, 8995 $. 450-659-4991

**FORD** Contour LX 98, bleu, a/c aut., 4 ptes, état A-1, 11 900 $. 514-779-7100, 450-978-7100

**FORD** Escort 97, verte, a/c, rég. vit., 172 000 km, man., 8 pneus, 5500 $, 450-671-6502

**FORD** Escort GL 97, aut., 4 portes, 162 000 km, 5000 $ nég., 450-433-0604

**FORD** Taurus 2000, silver, tout équipée, 53 000 km, garantie, doit vendre. 514-592-5680

**FORD** Taurus SE 99, 57 000 km .Exc. condition. Particulier. 13 900 $. 450-433-3614.

**GEO** Métro 1998, 4 ptes, aut., démar., 8 pneus, CD, comme neuve, 7450 $, 514-894-6296.

**GOLF** GL 99/2000, 3 ptes, aut. 50 000 km, gar. 80 000 km Volks, 15 900 $, 514-768-2916

**GRAND AM 99, 6 cyl, 11 995$**
**TOYOTA PIE IX**
**514-329-0909**

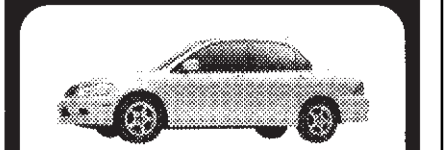
**HONDA** Accord 01 noir, 4 ptes, aut tout équipé bas km. Spécial Honda de Laval 514-384-9444

**HONDA** Accord 02, S.E. bleu, 27 000 km, 22 750 $ ou 435 $ location bail. 514-354-0666

**HONDA** Accord 94, 4 ptes, aut. air 122 000 km 1 proprio 7995 $ TC AUTOS, (514) 238-8942

**HONDA** Accord DX 98, noire, aut., 4 ptes, air, état A-1, 70500 km, 8 pneus hiver/été, impeccable. 12500$. 514-383-5656.

**ALBI MITSUBISHI**



**LANCER**
**53 MITSUBISHI**
**de tous les modèles.**
**Livraison immédiate.**
MITSUBISHI
3081455A
3089915
**450 474-1111**

**GRANDE VENTE**
**PRIX DE GROSSISTE**

| | | |
|---|---|---|
| **P2488** | 323Ci | 31 500$ |
| **P2491** | 328Cab | 36 000$ |
| **P2490** | 328i | 30 500$ |
| **P2554** | 328iA | 31 500$ |
| **P2584** | 528iA | 42 000$ |

*** FAITES UNE OFFRE ***
**Demander: Wiliam ou Luc**
**Visitez notre Site Web:**
**www.bmwcanbec.com**
**(514) 731-7871**
BMW Canbec

**HONDA** Accord EX 1996, aut., impeccable, 147 000 km, 10 800 $. 514-598-0640

**HONDA** Accord EX 96, 5 vit., CD, pneus été-hiver, démar., très propre, 514-953-2054.

**HONDA** Accord EX V6 1999, 4 ptes, tout équipé. A1. 49 000 km. 22 500 $. 514-843-9788.

**HONDA** Accord EX fam. '95, a/c; 139 000 km. Mags, extra. A1. 10 995 $. 514-337-7291

**HONDA** Accord EXL 98, aut., brume rosée, int. cuir beige, toit, ouvrant, 67 000 km, 4 pneus hiver, 16 500 $. 514-990-8373

**HONDA** Accord EX-R 1997, 2 ptes, 115 000km, 5 vit., ext. noir, int. gris en cuir, tout équipée, a/c. UN BIJOU! 13 700$, 450-260-1780, 450-449-7171 poste 212

**HONDA** Accord LX 97, 4 ptes, 5 vit., A1, 87 000 km., air, rég. vit., 11 500 $; 450-923-5810

**HONDA** Accord LX 97, noire, 2 ptes, man., mags, 87 000 km, exc. condition, femme proprio. 10 300 $. 514-523-9337

**HONDA** Accord LX 2 ptes, 97, 95 800 km, man, a/c, CD **BROSSARD TOYOTA** **450-445-0577 514-821-8504**

**HONDA** Accord LX 2000, aut., 2 ptes 48 000 km a/c gr. élect. noire 16 900$, 450-641-7000

**HONDA** Accord LX Coupé, 98, argent, 65 000 km, 5 vit., CD, 15 950 $. 514-335-3825

**HONDA** Berlin 2000, très propre, grise, 80 000km, 16 500 $. Entre 9h et 15h Michael (514) 983-5824.

**HONDA CIVIC**
**1997 à 2002**
Choix de couleurs
Automatiques - manuelles
2 et 4 portes
15 en inventaire, bas km
à partir de 9950 $
450-445-7161
**BROSSARD HONDA**

**HONDA** Civic 2000, aut., 4 portes, beige, a/c, garantie, 11 799 $, 514-863-4194

**HONDA** Civic 2001, 4 ptes, aut. a/c, 23 000 km, 14 999 $, S.D. Autos 514-952-9908

**HONDA** Civic 98, aut. hatchback, noire, 118 000km, femme proprio, 8800$. 450 666-7692

**HONDA** Civic CX 97, am-fm/ CD, hatchback 70 000 km, pneus d'hiver neufs, antirouille, 9000$ exc. état, 514 946-6819

**HONDA** Civic EX 97, silver, 4 ptes, aut. a/c, tout équipé, 10 900 $. 819-477-6281

**HONDA** Civic EX, 97, A1, a/c, 4 ptes, 8 pneus, ABS, antirouille, airbags, 9300 $, 450-672-8607

**HONDA** Civic EX 96, 4 ptes, verte, 93 000 km, man. 4 pneus d'hiver, 9250 $. 450-664-2109

**HONDA** Civic EX 92, 4 ptes, 153 000 km, man., 8 pneus, 6000 $. 450-651-3663

**HONDA** Civic hatchback 97, man., rouge, condition A1, 8 pneus, 8499$. 450-667-8219.

**HONDA** Civic LX 1999, 4 ptes, man., a/c, mags, 66 500 km. 11 900 $ ou loc. 514-815-0019

**HONDA** Civic LX 1996, 4 ptes, 101 000 km, transmission aut., a/c, antirouille, pneus neufs, A1, bleue, 9000$. 450-654-7031

**HONDA** Civic LX 1993, 139 000 km, A-1. 6000 $. 450-226-8771, 514-813-5201

**HONDA** Civic LX 98, noire, aut., a/c, ABS, am-fm, 92 000 km, 11 500 $, 450-462-3053

**HONDA** Civic LX 97, 5 ptes, 5 vit., CD, anti-vol, 105 000 km, A-1, 8000 $. 514-745-1945

**HONDA** Civic LX 96, 5 vit., 160 000km, très bon état, 1 proprio, 6000$, soir 514 249-5992

**HONDA** Civic LX 93, 5 vit. bleue, 4 ptes., A-1, femme proprio, 5500 $, 514-916-6773

**HONDA** Civic SI 1999, 186000 km, parfaite condition, 450-562-2177.

**HONDA** Civic SI 98, man., a/c, toit ouvrant, aileron arrière, mags, traitée à l'huile, + 4 pneus hiver Blizzak, 12 000 $, 450-652-3448, 514-304-8566

**HONDA** Civic SI 92, 177 000 km, man., exc. condition, 6000$ Robert 450-979-4556

**HONDA** Civic SI 92, 5 vit., 129 000 km, bleue, état A-1, 5500 $, 514-805-9444.

**HONDA** Civic XL 1998, aut., 65 000 km, excellente condition, 11 850 $, 514-487-8648.

**HONDA** CX 99, aut., servodirection, violet, CD, 60 000 km, 11 800 $, 450-628-0929.

**HONDA** Prelude 1992, 124 000 km, mags 16 po chromés, système de son valeur 3000 $, sortie un seul hiver, une taxe, tout à 10 000 $ nég., 514-581-2141

**HONDA** Prelude 97, tout équpé, noir 63 000 km, garantie, Mags, un proprio Honda de Laval 514-384-9444

**HYUNDAI** Accent GSI 2001, 5 vit., toit, 30 000 km, 10 300 $, mags. SD Autos 514-952-9908

**HYUNDAI** Elantra 2002, 4 ptes, 5 vit., 4000km, gar., 11 500$ S.D. Autos 514-952-9908

**INFINITI** J30 93, 204 000 km tout équipée, cuir, toit, très bon état, nég. 450-441-6705

**INTREPID** 94, 125 000 km, A-1. Liquidation. 450-445-7161 **BROSSARD HONDA**

**INTREPID** ES 95, 3.5, 6 cyls,. Tout élec. Propre. 102 000 km. 5 995 $. Crtr. 514-808-2227.

**CENTRE VILLE VOLKS**
**324, rue Peel, Centre-Ville**
**(514) 846-1717**

**00,** Jetta 1.8T toit 33 000km
**01,** GTI, 1.8T, mags 17"
**99,** Jetta GLS, toit, mags
**97,** Jetta TD toit ouvrant air
**99,** Golf, automatique, air
**99,** Golf Wolfsburg, aut.
**00,** Jetta aut. toit ouvrant mags
**01,** Passat Wagon GLS
**00,** Jetta GLS, TDI, mags
**99,** Golf, 5 vitesses, 4 portes
**00,** Passat St. GLX, 4 motrices

**Consultez**
**www.centrevillevw.com**
**pour liste de voitures certifiées: garanties 2 ans**

**KIA** Rio LS 2001, 15 000 km, air, CD, gr. élect., man., argent, 11 200 $. 514-771-4365

**KIA** Rio LS 2001, 22 000 km, man., rouge, AM-FM, CD, 12 000 $. 450-681-7654

**LEXUS** ES300 92, 197 000 km, bonne cond., 7700 $ ou meilleure offre, 514-745-7037

**LEXUS** GS300 93, 94 000 km, excellent état, 15 900 $, 514-327-7650.

**LEXUS** 1991 LS 400, tout équipé, verte int. cuir, 14 500$ nég., 450 472-1550, 514 591-4720

**LINCOLN** LS 2000, champagne, 55 000 km, super spécial 27 950 $. Demander Luc, Brunelle Ford, 450-491-1110

**MALIBU** 98, V6, 4 ptes, démar, vitres teintées, 120 000 km, 8750$. 514-862-0123

**MAZDA** 626 LX 98, V-6, aut., air, 63 000 km, mags, 12 999$. S.D. Autos 514-952-9908

**MAZDA** 626 LX 99, aut. a/c, seulement 24 000 km, 14 800$, S.D. Autos 514-952-9908

**MAZDA** Miata 1999, 5 vité., a/c. Rouge. Femme. Spécial. 17 900 $. Crtr, 514-992-7008.

**MAZDA** Millenia 1995, 195 000 km, moteur 2.5, V6, aut., tout équipé, int. cuir, très bonne condition, 8500 $. 450-975-8646

**MAZDA** MX6 Mystère 93, aut., 114 000 km. a/c, cuir, toit, démarr. 10 300 $ 514-485-2125

**MAZDA** MX6 Mystère LS 94, V6, aut., 90 000 km, noire, int. beige, toit, ABS, lecteur CD/ cassette, tout équipée. A-1. Dame. 10 500$ 514-767-5321

**MAZDA Protegé 98, 8995 $**
**TOYOTA PIE IX**
**514-329-0909**

**MAZDA** Protegé 99 SE, 5 vit., argent; toit élect., 84 000 km. État A1. 9900 $. 514-814-4499.

**MAZDA** Protegé ES 2002, gr. élec. 13 600 km. 17 500 $. 514-814-5730.

**MAZDA** Protegé ES GT 2001, aut., air, toit élect., mags 16", aileron, 14 000 km, gar., 16 700$. S.D. Autos 514-952-9908

**MAZDA** Protegé LX 2001, 4 ptes, 5 vit., gar. 3 ans, 19 000 km, 16 500$ nég, 514-272-1715

**MAZDA** Protegé SE, 99, aut., bleu foncé, 77 300 km. A-1, 10 950 $. 514-977-1636

**MAZDA** Protegé SE 99, 5 vit., 59 000 km, mags, aileron, freins neufs, vitres teintées, 11 500 $.
MAZDA Protegé SE 99, 5 vit., 59 000 km., 10 500 $
MAZDA Protegé SE 98, 8975 $
**CL Inc. 450-627-6342**

**MAZDA** Protegé SE 98, 4 ptes aut. 51 000km gar., 9999$ S.D. Autos 514-952-9908

**MERCEDES** 1981 380SL décapotable, 158 000 km, 514-351-3055 Canam Auto.

**MERCEDES** 300 4 Matic 1990, 220 000km, dossier complet 11 000$, crtr. 514 916-2925

**MERCEDES À LIQUIDER**
99 e320 silver, 34 995$
94 C200 noir, toit, cuir, mags
93 300TE fam. 4 Matic 15 995$
C.T. Auto. 450-433-8180

**MERCEDES BENZ** 300 1998, turbo diesel, 150 000 km, A-1, 30 000 $, 514 237-2090

**MERCEDES BENZ** 83 300 D, aut., turbo diesel, condition A1, 5500$. 514-924-9500.

**MERCEDES** C220, 1996, 89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

**MERCEDES** C320 2001, silver/int. noir cuirette, toit, 26 000km, transfert bail loc. fin 15 sept. 2003, 1150$/mois, 450-585-2130

**MERCEDES**
99 C230 27 995 $
**Ville Marie Auto 514 598-7555**

**MERCEDES** C280 99,comme neuve 1 seul proprio 59 000km, 8 roues, 31 000$ ferme. 514 935-6916, 514 237-9196

**MERCEDES** CL 230 2002, compresseur, coupé, argent, condition A-1, spécial 29 900 $, 514-831-2526, Laumar

**MERCEDES** C-240W 2002, 5000 km 39 000 $ ou fin contrat de loc. mai 2005, 709.35$/mois 1-866-522-1937 #225 Jocelyne

**MERCEDES** E320, 2003, Xénon, en location seulement ★ lutex.ca 514- 336-3000 ★

**MERCEDES** 98, E320, 4 Matic, bourgogne, 152 000 km, 8 pneus 8 roues, 514-247-0842.

**MERCEDES E-320 4-MATIC**
2000, argent. 19 000 km. 8 pneus sur jantes. Impeccable. 52 000 $ ferme. 514-915-2284

**MERCEDES** E320 4-matic 99, 47 500 km, bleu int. tan, A-1, 45 500 $, 514-237-8611.

**MERCEDES** 300E 4Matic, 4x4 (300E 90-91-92; C280 94; 190E 92) crtr 514-829-3568.

**MERCEDES** E320, 94, A1, tout équipé, 125 000 km, 20 000 $ 514-866-3876, 514-484-8238

**MERCEDES** E320 96, grise int. cuir, 1 proprio, A-1, 125 000 km 28 500$. 450-359-1472 # 238.

**MERCEDES**
99 ML320 Elegance, 36 995 $.
**Ville Marie Auto 514 598-7555**

**MERCEDES** ML320E 2000, bleu int. gris, 55 000 km, condition A-1. Crtr. 514-237-8611

**MERCEDES** 560 SEL 91, pas d'hiver, 252 000km, champagne, 15 300 $. 514-952-6991

**MERCEDES 560 SEL 89**
173 600 km, noire, int. cuir noir, toit ouvrant, démarreur, sièges chauffants, tout équipée, suivi d'entretien, exc. état. 4 pneus d'hiver. Vente privée. 14 900$ + taxes. Rendez-vous Roger Lacroix 514-386-1880

**MERCEDES** 420SEL 1988, excellente condition. Aucune rouille. 9 900 $. 450-689-9815, 514-234-9702.

**MUSTANG 99, V6**
aut., 46 000 km, tout équipée.
**Le Circuit Ford, 514 325-4700**

**NISSAN** Altima 1998 GXE, beige, aut., 119 000 km, 11 900 $, impeccable, 450 669-4421

**NISSAN** Altima 93, GSX, aut. tout équipé, a/c, cruise, 106 000 km, 6900 $. 514-642-0309

**NISSAN** Altima, 99, 61 000 km, aut., 4 ptes, tout équipé, bal. gar., impeccable, 514-867-1719

**NISSAN** Altima GXE 2000 aut., reprise de banque 13 995 $. Gar. CL Inc. 450-627-6342.

**NISSAN** Maxima 91, aut., gold, 182 000 km, équipé + mag + démar + vit. teintées, a/c, + hitch + 8 pneus, condition A-1, 5500 $. 1 tx. 450-756-0680

**NISSAN** Maxima GXE 98, tout équipé, aut, bas km, un proprio Honda de Laval 514-384-9444

**NISSAN** Maxima GXE 2000 aut., tout équipée, mags, CD. 20 950 $ CL Inc. 450-627-6342.

**NISSAN** Maxima SE 2000, 45 000km. Noir/int.cuir gris. 24 500 $. 514-995-7657.

**NISSAN** Sentra 1995, noire, 4 ptes, a/c, 5 vit., 150 000 km, 5395$. 450-434-4309

**NISSAN** Sentra, 2001, 5 vit. a/c 24 000 km, gar. 100 000 km, 15 500 $, 514-624-1915

**NISSAN** Sentra 2001, argent, man., CD, 55 000 km, à voir!, 12 800 $. 514-919-7523

**NISSAN** Sentra 96, 4 ptes, aut., a/c, A1, 81 000 km, 7795 $. Auto M. Gagnon 514-951-0262

**NISSAN** Sentra GXE 98, man. tout équipé 70 000km., e xc. état 10 200 $. 514-523-6115.

**NISSAN** Sentra XE 98, 64 000 km, aut., bleue, très propre, 10 200 $, 450-652-3656.

**NISSAN** Sentra XE 2002, aut., a/c,17 000 km, 14 999$. S.D. Autos 514-952-9908

**OLDS** Intrigue 98, 4 ptes, tout équipée, sièges cuir, 12 750km, parfaite condition, 17 000$, 450-659-5944, 514 952-5944

**OLDSMOBILE** Aurora 95, xxx équipé, cuir, A1, 200 000 km., propre, 9500 $. 514-947-6974

LEXUS
**DÉMONSTRATEURS**
**2002 Lexus LS430**
15 000 km
***Rabais 7857 $***
**2002 Lexus GS300**
12 000 km
***Rabais 5 100 $***
**2002 Lexus IS300**
**Sport cross** 10 000 km
***Rabais 4 200 $***
**Occasion certifiée or :**
**1999 Lexus RX300**
38 000 km **37 995 $**
**1999 Lexus RX300**
60 000 km **36 995 $**
**1999 Lexus ES300**
87 000 km **26 995 $**
**1998 Lexus ES300**
77 000 km **25 995 $**
SPINELLI LEXUS
561, Saint-Joseph, Lachine
**(514) 634-7171**
**1 800 352-6111**
SPINELLIauto.com
3089976

**OLDS** 1996, Regency Elite 98, 120 000 km, tout équipé, 1 proprio, 8950 $. 450-678-6185

**OLDS** 98 Regency 1992, parfait état, bas km, tout équipé, prix à discuter. 514-955-0590

**OLDS** Royal LS 95, 3800 V6, tout équipé cuir 124 km, 8150$ 450 472-1550, 514 591-4720

**OUTBACK** Sport 1998, AWD aut., équipée, comme neuve **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**PONTIAC** Montana 2000, tout équipé, int. cuir, très propre, 81 000km, 21 500 $, entre 9h et 15h: Michael (514) 983-5824

**PONTIAC** Sunfire 2001, 4 ptes, aut. air, CD, argent, 55 000 km, 9995 $, garantie. Faut voir. Auto Max Gabriel 514-952-2341

**PONTIAC** Sunfire 99 GT aut. 2 ptes, 80 000km, équipé, mags. 7900$. crtr 514-831-7828

**PONTIAC** Sunfire SLX 2002, 5 vit., 8000 km, transfert bail 320$ mois + frais. 514-918-9959.

**POPULAR MONTREAL**
**274-5471**
**Certifié Pur Volkswagen**
**Véhicules d'occasion inspectés et garantis d'occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 40 000km**
**Assistance routière 24h**

**98,** Jetta GL beige, aut. toit, 13 995$
**99,** New Jetta GLS, 5 vit. vitres teintées, rouge, 47 760km, 2l
**97,** Cabrio, 68 000km bleu
**99,** New Jetta GLS, 5 vitesses, manuel, vitres teintées, blanc, 23 859km, 2L
**00,** Passat GLS, 5 vitesses, noir, 43 000km,
**00,** Passat GLX, 4 motions, aut., 41 000 km, argent, tout équipée
**01,** Golf 1.8T, argent, 41 000km, 5 vitesses, 4 portes.
**00,** Golf GLS, 2 litres, aut. air, argent, 4 portes
**00,** Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu, 55 000km, cuir

**Rabais sur tous véhicules "DU JAMAIS VU" MODÈLES 2001 DÉMOS**

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

**274-5471**
**POPULAR MONTRÉAL**

**PORSCHE** Boxster 2001, 8500 km, 53 000 $. léger comptant pour possession printemps. 418-655-2973

**PORSCHE** Carrera Cabriolet 2002, argent / gris, mags 18 po turbo look, Bose système, toit dur, 14 000 km, 514-777-8862

**PORSCHE**
**VEHICULES D'OCCASION**
**911** Cabrio 2002 démo 8800km
**911** turbo 2002 2200 km silver 450 hp, optionX50.
**911** Cabriolet Cab 2001, 24900 km, bleue/bleu, roues 18".
**911** Cabriolet 2001, 15700 km, argent/ noir, roues 18" PSM cuir
**911**Coupe 2001, argent/noir, 3500 km, roues 18" chromées.
**911** C4 Coupe 2001 16000 km noire/beige roues 18".
**911** Coupe 2001, 8500 km, argent/noir.
**911 C4** coupé 2000, argent int. noir, 28000 km
**911** coupe 1999, argent, 52000 km, garantie prolongée
**911** C4 coupe 1995 107000 km, argent int. noir
**Boxster** 2001, 27000 km, argent méridien
**Boxster S** 2001, argent int. noir, 13600 km
**Boxster S** 2001, rouge orient 38800 km
**Boxster** 2001, 10600 km, noire/ noir.
**Boxster S** 2001, noire/noir, 30 000 km, roue 18".
**Boxster S** 2001 4000 km bleu lapis/cuir, cannelle.
**Boxster** 2000, 34500 km argent, transmission Tiptronic
**Boxster** 2000 28000 km noire métal./noir
**Boxster** 2002 8200 km noire int. noir.
**Boxster** 1998 bleue int. beige, 42000 km

**Centre Porsche Lauzon**
**Automobiles Lauzon**
**Laval**
**450 688 - 1144**

**PROTEGE S/E**
**1998 à 2002**
Choix de couleurs
Automatiques - manuelles
4 ptes-DX-SE-LX-ES-GT
22 en inventaire, bas km
à partir 9995$ - 199$/mois
**(514) 385-9595**
**BOURASSA MAZDA**

**PT CRUISER** TE 2001, pneus hiver, 33 400 km, 18 500 $ message : 514-393-2735

**S A A B**
**SAAB 9-3**
00 argent 5 portes, manuelle, tout équipé, comme neuve
99 vert solaire, 3 portes, man, bas km. seulement 18 995 $
99 bleu nuit, 5 portes, tout équipé. Faut voir
99 argent 5 portes, aut, tout équipé. Impeccable.
99 convertible bleu nuit, man, tout équipé. Rare
**SAAB 9-5**
99 rouge 4 portes, man, t out équipé, comme neuve
**AUTRES**
00 Volkswagen Jetta GLS man, tout équipé, bas km
**Véhicules inspectés et certifiés. Plan de protection supplémentaire SAAB disponible sur tous les véhicules en stock**
**MONDIAL SAAB**
**9415 av Papineau**
**514-385-7222**

**S A A B**
**SAAB 9-3**
02 convertible gris acier, int cuir noir, man
**SAAB 9-5**
02 noir int cuir noir, groupe Premium toit ouvrant
02 Gris acier int cuir noir, groupe Premium lumière au zenon, toit ouvrant
**Location à partir de 0%**
**MONDIAL SAAB**
**9415 av Papineau**
**514-385-7222**

**SAAB** 900 1993 turbo, man., vert forêt, 150 000km, 7500$ nég., 514 273-2842

**SAAB** 9.5 Aero 2001, man. toit cuir, 18 000 km, 450 449-3344 **BOUCHERVILLE MITSUBISHI**

SAAB
**Saab 9.5 Lienar 2002**
**Véhicule exécutif**
Détail: 47 215 $
Escompte 9500 $
9500 km
Location 48 mois.
à 549 $ + taxes,
0.9% sans dépôt
Seulement 2 disponibles
Argent cuir toit aut.
**Saturn Saab Blainville**
**514-990-0635**

**SAAB**99 9.3 turbo, aut., mags, noir, a/c, originale, 13 995$ AUTO C.T. Auto. 450-433-8180

**SATURN SL1 2000**
aut., air, 10 700$
**Le Circuit Ford, 514 325-4700**

**SATURN** 2000 SW2, man., a/c, très propre, 46000km, gr. élect. 11 500 $. Serge 514-409-4336.

**SATURN** SW1 '99 familiale, aut., a/c, 22 000km, 10 999$. S.D. Auto 514-952-9908

**SATURN** 2000, V6, équipé, 42 000 km, 0$, transfert contrat GM, 6 mois, 514 956-7855

**SENTRA** 99, 2001, aut. et man 5 en stock. Demander Armand 450-445-9811 514-821-8493 **BROSSARD NISSAN**

**SUBARU** Outback 2000, aut., 102 000 km (grande route) Comme neuve. Coût 20 200$ + 795$ profit. Reprise banque. 450-627-6342, C.L. Inc.

**SUBARU** Outback 2000, man., bourgogne, 108 000km, 8 pneus, 21 250$. 514-946-3518

**SUBARU** Outback 2002, awd, aut., a/c, tout équipé, mags, sièges chauffés, mystic blue, seulement 9000 km, 514 639-5253

**SUBARU** Outback '99, aut. bleu, AWD, 85 000km, 14 900$. 450-635-6918, 514 569-0031

**SUBARU** Outback fam. 1999. Tout équipée, démar. distance et pneus d'hiver installés. Entretien impeccable, 94 000 km, 19 900 $. 514 829-1224

**SUBARU** Outback Ltd 1998, + extra. 124 000 km. Exc. condition 18 500 $. 450-266-1771

**SUBARU** SVX 92, 199 000 km. 8 100 $. 450-447-9882.

AUDI
**SPÉCIAUX AUDI**
**www.niquet.com**

- **2002,** TT ROADSTER 225 DÉMO*, 225 ch., 6 vitesses, tout équipé, 9900km. Louer pour 549$ X48 mois, 7500 $ comptant
- **2002** ALLROAD DÉMO * vert Highland, cuir, Tiptronic, BOSE, ensemble sport, supérieur et de luxe, sax à ski! Louer pour 699 $/mois X 48 mois, 7500 $ comptant.
- **2002** A8L DÉMO*, argent, intérieur noir sabre, roues de 18 po. 1500km. Louer pour 999 $ X 48 mois, 13 000 $ comptant.

**Plusieurs 2002 toujours en stock!**
***Taux spéciaux en achat à partir de 1.9%**

**NIQUET AUTO**
**(514) 990-0783**

**SUNFIRE CONV. 98,**
noire, aut., 59 000 km.
**Le Circuit Ford, 514 325-4700**

# VOTRE HOROSCOPE

## SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous serez plus tenté de jaser que d'agir. En matière d'argent, vous pourriez avoir une petite surprise. Toutes les formes de négociation devraient donner d'excellents résultats, vous saurez voir le fond des choses. Côté coeur, vous serez choyé.

## SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous aurez avantage à garder quelques moments pour faire le point sur une situation qui vous préoccupe. Dans les relations intimes, si vous expliquez à vos proches ce que vous ressentez, ils vous comprendront.

## CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Vous serez préoccupé par votre style. Selon votre personnalité, cela pourrait toucher votre manière de vous habiller, de vous coiffer ou encore celle d'agir, de parler. En amour, vous aurez une sensation de liberté. On vous appuiera.

## VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Vos rapports avec les proches et les collègues seront plaisants, mais il vaudrait mieux vous organiser pour avoir quelques moments de tranquillité. Côté coeur, vous pourriez avoir tendance à diriger les gens qui vous entourent. Tâchez de ne pas exagérer. En matière d'argent, établir un budget pourrait vous passer par la tête.

## POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Au travail ou dans vos activités, d'intéressantes transactions et négociations seront possibles. Côté coeur, vous ne laisserez passer aucun bonheur. Vous aborderez tout avec un esprit fin et prendrez la vie en douceur.

## BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Actif et enthousiaste dans vos entreprises, tout vous intéressera. À tel point d'ailleurs que vous pourriez en fin de compte aller d'un intérêt à l'autre sans rien concrétiser. Pas grave, si c'est le cas, les réalisations seront pour demain. Vie du coeur réconfortante et chaleureuse.

## TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Vous aurez de l'influence sur les autres aujourd'hui. Ce serait une bonne journée pour faire des démarches dans un secteur qui vous intéresse. Côté coeur, rien ne viendra se mettre en travers de votre route.

## GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Vous aurez besoin de bouger pour passer une bonne journée. Les longues attentes vous ennuieraient. En amour, vous saurez dire les choses de façon à être entendu. En fin de journée, prenez le temps de vous détendre et ne dites pas non à un tout petit peu de solitude.

## CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vous accorderez plus d'attention aux gens de votre entourage que dans les derniers jours. Vous aurez des sentiments profonds et vous serez prêt à faire ce qu'il faut pour rendre les gens qui vous entourent heureux. Côté coeur, il y aura de la tendresse dans l'air.

## LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Vif, vous voudrez transmettre vos connaissances à votre entourage. En matière d'argent, si vous voulez adopter des habitudes plus sages, la période est propice. Côté coeur, vous pourriez remettre une conversation à un autre jour.

## VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Côté coeur, vous charmerez facilement qui vous voulez mais il est probable que vous serez d'humeur solitaire. Une personne de votre famille pourrait vous annoncer une nouvelle étonnante. En cultivant le calme intérieur, vous vous sentirez bien. Il suffit de peu de choses.

## BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Votre vie sociale prendra le haut du pavé. Vous comprendrez mieux les origines d'une situation complexe. Par contre, vous pourriez être porté à trop analyser certaines situations. Optez pour ce qui est mystérieux... côté roman ou film.

# RÉPONSES À VOS QUESTIONS

**Q** Je suis née le 24 février 1976 à Montréal à 11h12. Que me réserve l'avenir en général?

**R** Vous avez le Soleil dans le signe du Poisson et votre ascendant dans celui des Gémeaux. Cette combinaison vous a dotée d'une sensibilité à fleur de peau et d'une vivacité qui tourne parfois à l'agitation. Vous faites preuve d'une décontraction dans la pagaille, ce qui ne manque ni de charme ni d'humour ! Changeant souvent d'avis, vous procédez par oscillation plus que par décision. Un bon milieu est essentiel pour vous, car vous êtes très sensible à l'influence de votre entourage. Cette polarité peut aussi bien donner un être mystique que le parasite, l'inspirée que la bonne à rien. Beaucoup de choses dans votre vie dépendront de la force ou la faiblesse de votre pensée. Vous serez tout particulièrement attirée par les personnes qui ont l'ascendant dans le Sagittaire, la Lune dans les Poissons ou le Soleil dans les Gémeaux. Avec Jupiter dans votre maison I, malgré des inquiétudes vous aurez l'occasion d'oublier vos soucis et de profiter de la vie en cette fin d'année. Depuis votre dernier anniversaire, ce transit vous permet, semaine après semaine, de progresser en tant qu'individu. Si vous avez un problème de poids vous pourriez au courant de cette année subir des modifications à ce niveau (malheureusement surtout en plus). Uranus en transit dans votre dixième maison met l'accent sur l'agitation, sur les transformations qui vous permettront finalement de trouver votre position véritable dans ce monde. Plus tard si vous désirez changer de profession ou changer d'emploi, vous aurez l'occasion d'essayer quelque chose d'autre, de particulier. Les choses iront vite à partir du moment où vous pourriez avoir des conflits dans votre milieu de travail. L'écriture pourrait bien être votre exutoire. Cette nouvelle orientation pourrait durer sept ans, années durant lesquelles vous restructurez votre vie professionnelle et personnelle de façon à vous motiver.

Pour obtenir une réponse à vos questions, faites parvenir vos coordonnées (jour, année, heure et lieu de naissance) à l'adresse suivante: Courrier astrologique, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.

HOR23OE

3PD0601E1023 deces 23 oct 3PD0601E1023 ZALLCALL 67 22:16:44 10/22/02 B



# Véhicules automobiles

500 Petites annonces
www.capresse.ca

## 550 AUTOMOBILES

**SUZUKI** Swift 99 & 2000, aut. 3 portes, 42 000 km, choix de 2 **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**TAURUS** 2001, 4 portes, sedan, 10 900$, 514-351-3055 Canam Auto

**TAURUS SE 98, 4 ptes, 8995$**

**TOYOTA PIE IX 514-329-0909**

**TERCEL 98 aut. air, 9995 $**

**TOYOTA PIE IX 514-329-0909**

**THUNDERBIRD** 2002, 12 000 km, 2 toits, int.. 2 tons, ext. jaune, antibrouillard, 56 000 $. Gamelin Auto 450-742-8331

**TIBURON** SE 2001, 8000 km Demander Armand 450-445-9811 514-821-8493 **BROSSARD NISSAN**

**TOYOTA** Avalon XL 97, aut., tout équipé, 13 995 $. Toyota St-Eustache, 450-473-1872

**TOYOTA** Avalon XLS 2000, 58 064 km, cuir, toit, tout équipé **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504**

**TOYOTA** Camri XLE, V6, 97, 160 000 km, A1, 4 Michelins hiver sur roues, 12 800 $, 819-327-3255, 514-497-1369

**TOYOTA** Camry 2002, V6, cuir. Toit. CD. Gris. 21 700 km. 29 800 $ nég. 514-951-9306.

**TOYOTA** Camry 98, 4 cyl., aut., 90 500 km, démar., 13 500$. 450-649-1289, 514-978-7591

**TOYOTA** Camry CE 97, grise, 103 000 km, bal. gar. jusqu'en juin 03, 12 500$, 450-670-5536

**TOYOTA** Camry CE et LE 98/2000, superbe cond., bal. gar. Chambly Toyota- 450-658-4334

**TOYOTA** Camry LE V6 sport 92, tout équipé, toit, bien entretenu. 6800$. 514-241-5187

**TOYOTA** Camry LE 2000, 4 cyl., titane, 39 000 km, 20 000 $, 514-388-7250

**TOYOTA Corolla 1.8L 97** tout équipée + air, manuelle **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**TOYOTA** Corolla 1998 aut., 84 000 km., garantie, 9695 $, crtr. (514) 254-5985

**TOYOTA** Corolla 2002, CE+, man., a/c, gar., 15 700$ nég. 450-971-5375; 514-949-8058.

**TOYOTA** Corolla 2003 Sport, aut, équipé, 20 000 km et +, air **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504**

**TOYOTA** Corolla 95, blanche, man., 168 000km, 5900 $, 514 707-1452

**TOYOTA** Corolla 97, 5 vit., 110 000km, impeccable, 7250$. crtr, 514-917-7710

**TOYOTA** Corolla 98-99, a/c, VE, CE, LE, bal. gar., à voir ! Chambly Toyota- 450-658-4334

**TOYOTA** Corolla CE 2003, 19 000 km, aut., 4 ptes, a/c, 17 800$. 450-465-0484.

**TOYOTA** Corolla VE 99, aut., a/c, 66 000 km, 10 995 $. 450-467-5438, 514-529-0721

**TOYOTA** Corolla VE 98, 4 ptes, aut., très propre, mécanique A-1, 6950$ taxes 514-777-2485

**TOYOTA** Echo 2000, 5 vit., 39 000km, kit de jupe, 10 600$ S.D. Autos 514-952-9908

**TOYOTA** Echo 2000, 5 vit., a/c, CD, mags, vitres teintées, antirouille, Edition Spéciale, bal. gar., 11 995 $, 514 268-4030

**TOYOTA** Echo man. 2000, et aut. 2002, a/c, CD, bal. gar. Chambly Toyota- 450-658-4334

**TOYOTA** Matrix XR 2003, aut., tout équipé, 3 en stock **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504**

**TOYOTA** Paseo 98, noire, aut., 65 000km, CD, alarme, 8 mags, condition A-1, 450-666-7712.

**TOYOTA** Sienna LE 98/99, 4 sièges baquets, 4 ptes, bal. gar. Chambly Toyota- 450-658-4334

**TOYOTA** Solara SLE 2001 aut. 33 000 km, cuir, toit, mags, CD **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504**

**TOYOTA TERCEL 1999** A/C, 30 000 KM, SPÉCIAL **8995$** **VOLKS ST-EUSTACHE 514-990-8977**

**TOYOTA** Tercel 98, 99 man. ou aut., 2 - 4 ptes, bal. gar. **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504**

**TOYOTA** Tercel 98-99, 2/4 ptes, bal. gar. vaste choix Chambly Toyota- 450-658-4334

**TOYOTA** Tercel 99, 5 vit., 4 ptes, 4 pneus neufs, 48 000 km, A-1, 9 500 $, 450-437-5384.

**TOYOTA** Tercel 99, 34 000 km, aut., a/c, 10 695 $. Laissez message 514-362-2501.

**TOYOTA Tercel 99, 79995 $.**

**TOYOTA PIE IX 514-329-0909**

**TOYOTA** Tercel 99, a/c, aut., marine, 73 000 km, très propre, 8900 $. 514-953-8312

**TOYOTA** Tercel 99, 5 vit., marine, int. gris, comme neuve, pneus et freins neufs. 8500 $, **CL Inc. 450-627-6342**

**TOYOTA** Tercel CE 98, aut., radio/cassettes, 64 400 km. ★ lutex.ca 514- 336-3000 ★

**TOYOTA** Tercel CE, gris, 1999, 2 ptes, 33 000 km, impeccable, aut., 10 000 $. 514-363-6515

**TOYOTA** Tercel DX 96, man., 207 000 km, état neuf, dame proprio, 5800 $, 514-251-8662

**TOYOTA** tTercel CE 98, 4 ptes, aut. a/c 42 000km, gar., 9800 $, S.D. Autos 514-952-9908

**VOLKS** Beetle 1998, 65 000 km. Gar. 160 000 km 2005. 12 995 $. 514-946-5977.

**VOLKS** Beetle DIESEL, '98, noire, élect., mags, rack, hitch, gar. complète 2 ans, 0 $ franchise, 16 500$. 514-495-8290

**VOLKS** Beetle GLS 2000, man. verte, 42 000km. 18 000$. mags. Dame 514-368-2285

**VOLKS** Cabrio 2001, 14 000km, verte, tout équipée, 24 900$ nég. 514-276-0916

**VOLKS** cabriolet 95, vert int.cuir, 130 000 km. Tout équipé. 10 900 $. 514-928-7161.

**VOLKS** Golf 94, 4 ptes, aut., 120 000 km., CD, 8 pneus, A-1. 450-664-2880 soir 965-9339

**VOLKS** Golf 98, 4 ptes, 5 vit., rouge, CD, gar. 9995 $ **NORDEST VOLKS 325-3422**

**VOLKS** Golf 99, 88 000 km, noir, 4 portes, man. Système anti-vol. 12 900 $ nég. 450-419-4944

**VOLKS** Golf '99, 57 000 km. Noire, 4 ptes, man. Système anti-vol. 13 000$. 514-529-9812

**VOLKS** Golf CL 94, aut., 110 000km, 4 ptes, noire, 5750$. crtr, 514-917-7710

**VOLKS** Golf CL 94, man. 2 ptes noire, 135 000 km, comme neuve, 5700 $, 514-893-4554.

**VOLKS** Golf GL95, une proprio, man. 4 ptes, mag, 119 000 km, alarme 7800$ 514-956-0480

**VOLKS** Golf GLS TDi 2000, noire, tout équipée, 57 000km, 19 995$ ou 370$/mois, fin 03/04/2004, 450-585-0728

**VOLKS** Golf GLS 2000, man., argent, 75 000 km. Tout équipé. Parfaite condition. 16 895 $. 514-721-2134, 514-524-1333.

**VOLKS** Jetta 01 GLS, 1.8 T, 5 vit., cuir, toit, a/c, 9000 km, 22 500 $, 514-342-9690.

**VOLKS** Jetta 1994 turbo diesel, 275 000km, bon état, 5000 $, 450-625-8292, 514-232-7337

**VOLKS** Jetta 2000 GLS man., a/c, silver, 64 000km, pneus neufs, 18 500$. 450-971-4989

**VOLKS** Jetta 2000, 24000 km, toit ouvrant, man., sièges cuir, CD cassette, mags, a/c, 23500$. 514-992-5553.

**VOLKS** Jetta 93, turbo diésel, A/C, toit ouvrant, 245 000 km. 4 pneus hiver. 450-585-9675.

**VOLKS** Jetta 94, rouge, propre, 136 000 km, bon état, 5900 $ 514-259-3580, 514-843-3123

**VOLKS** Jetta 97 et 2001 (VR6) Échange bienvenue **VOLVO S80 T6, 1999,** 52 000 km, 463 $ en loc. de 24 mois. aucun comptant. Échange bienvenue **Crtr, 514-817-2886**

**VOLKS** Jetta 97, aut., noire, 60 000 km seulement, 6 CD, a/c, dame proprio, très propre. 10 900 $, 450-466-5882

**VOLKS** Jetta, 99, GLS, 92 000 km, bleu indigo, int. noir, man, 4 cyl., 6 CD, gr. électr., antivol, ABS, a/c, excellente condition, 15 600 $. 450-458-7739

**VOLKS** Jetta GL 1996, 4 ptes, 5 vit., a/c, 113 000 km, état neuf, 1 proprio 514-886-1552

**VOLKS** Jetta GL 95, aut., a/c, couleur suède, 134 000 km, exc. état. 450-430-8996

**VOLKS** Jetta GL '95, 120 000 km. 4 ptes, man. A/C; très bon état. 8500 $. 514-727-4272

**VOLKS,** Jetta GLS 2000, man. 42 000 km, argent, int. noir, 18 750 $. 450-969-9468

**VOLKS** Jetta GLS 2002, 1.8 t, 21 000 km, man. a/c, cruise, 6 CD, attache-remorque, etc. 24 000 $, soir:450-346-9839

**VOLKS** Jetta GLS 2001, noir, aut., 23 000 km. CD. Mags. Toit. 18 900 $. 514-236-1681.

**VOLKS** Jetta GLS 2000, man., tout équipée, 72 000 km, noire. **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504**

**VOLKS** Jetta GLS 2000, aut., 38 500 km, a/c, gar. 17 995 $ **NORDEST VOLKS 325-3422**

**VOLKS** Jetta GLS 2000, diésel, 46 000 km. toit, mags, 19 995$ **NORDEST VOLKS 325-3422**

**VOLKS** Jetta TDI 1999½, man., argent. Mags. CD. Pneus hiver. Pièces neuves. 14 900 $. 140 000 km. 514-735-2401.

**VOLKS JETTA TDI '99** carré, 112 000 km. 15 500 $. 819-847-2358

**VOLKS** Jetta TDi 2000, 4 ptes, 5 vit., tout équipée, 14 900$. Auto M. Gagnon 514-951-0262

**VOLKS** Jetta TDI GLS 2002, man., 49 000 km, toit, mags, noire int. beige, 450-359-9868

**VOLKS** New Beetle 98 TDI, mags, tout équipée, 131 000km 12 995 $, 450-653-5212.

**VOLKS** New Beetle 98 TDi, tout équipé, 12 495$. Auto M. Gagnon 514-951-0262

**VOLKS** New Beetle 2001, aut., tout équipé, argent, 18 995 $ **NORDEST VOLKS 325-3422**

**VOLKS** New Golf 2001, 1.8T, tout équipé argent, gar. 19 995$ **NORDEST VOLKS 325-3422**

**VOLKS** New GTI GLS 1999, aut., mags, toit ouvrant, etc. 36 100 km, garantie 2 ans, 15 800 $, 819-477-7450

**VOLKS** New Jetta GLS 2000, bleu, 5 vit. a/c, garantie 15 495$ **NORDEST VOLKS 325-3422**

**VOLKS** Passat 2000, 5 vit., tout équipée. 26 000km. Noire, cuir beige. Transfert bail 26 mois. 546 $ mois. 514-926-3734

**VOLKS** Passat 99, VR6, aut., tiptronic, cuir, toit, tout équipé, 58 000km, pneus/freins neufs, 19 975$. CL Inc. 450-627-6342

**VOLKS** Passat GLS 2000, fam., 4 motions, aut. tip tronic, 39000 km, bal. gar., achat ou location. Jean-Luc 514-242-8199.

**VOLKS ST-EUSTACHE 514-990-8977**

**CABRIO**
1997 Cabrio 5 vit, bleu
1998 Cabrio 5 vit. noir
1999 Cabrio aut. vert
1999 Cabrio aut. rouge
2001 Cabrio aut. vert
2002 Cabrio aut. gris

**GOLF**
1999 New Golf GLS
2000 Golf GLS 1.8 T
2000 Golf GL bleu
2001 Golf GL TDI
2001 Golf GL aut.

**NEW BEETLE**
1998 Beetle 5 vit. bleu
1999 Beetle 5 vit. vert
2001 Beetle aut. gris
2001 Beetle 1.8 T gris
2001 Beetle GLX noir

**JETTA**
1999 Jetta GL 5 vit. (2)
2000 Jetta GLS 5 vit.
2001 Jetta GLS aut. (2)
2001 Jetta GLS VR6
2001 Jetta TDI
2002 Jetta VR6 (2)
2002 Jetta TDI (3)

**PASSAT**
2001 Passat V6 aut.
2002 Passat 1.8 T aut.
2002 Passat 1.8 T 5 vit.

**TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS ET INSPECTÉS**

**VOLKS ST-EUSTACHE 514-990-8977**

**VOLKS ST-HYACINTHE**
Passat 1.8T, fam., man., 2001
Jetta 1.8T 2001, aut. bleue
Jetta 2l, 202, 5 vit., bleue
Beetle 1.8T, sport 2001
Beetle TDI 2001, 5 vit. jaune
Euro Van 7 pass., aut. 2002
Êtes-vous fait pour Volkswagen?
**514-875-3915**

**VOLKS** Wagon 2001 29 000 km. Man.Toit. **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**VOLVO A LIQUIDER**
99 S70 GLT noire 70 000 km
99 S70 GLT silver 21 995 $.
98 V70 aut. cuir 16 995$
C.T. Auto. 450-433-8180

**VOLKSWAGEN Arbour**

**Volkswagen Certifiée pur Garantie 2ans 40 000 km**
**01,** Dodge Caravan 19 000km
**00,** Euro Van, aut., 7 pass.
**00,** Euro Van aut., a/c, gr élect.,
**00,** New Beetle aut., vert, a/c +
**00,** New Beetle GLS 5 vit., a/c +
**99,** New Beetle GLS 5 vit., a/c +
**01,** Jetta TDI GLS aut. gr élect.,
**03,** Passat V6 GLX mags et +
**01,**Golf GLS Cabrio 5 vit., a/c,
**99,** Glof Cabrio aut. Faut voir!
**00,** Acura TL gris, a/c, mags, A1
**98,** Jeep TJ Sahara 6 cyl., 5 vit.,
**01,** Honda CRV Head Edition,
**01,** Passat V6, 5 vit. cuir équipé
**00,** toyota Echo, aut., bas km
**99,** Jetta GL, 5 vit., 35 000 km
**00,** Honda Civic aut., a/c, ABS
**99,** Jeep Cherokee LTD V8,
**00,** Chev. Métro aut. 45 000 km
**00,** Jeep Sahara 6 cyl., bas km.
Plus de 70 véhicules en inventaire
Êtes-vous fait pour Volkswagen?
**450-681-8110 LAVAL**

**VOLKSWAGEN GARANTIE 3 ANS-60 000 KM**
01 Jetta GLS TDI 21000 km, 23495$
01 Jetta GLS 21000 km, a/c, 19995$
01 Passat GLX 4 motions, 15151km, 34 995 $
00 Jetta GL TDI 32460 km a/c 18995$
00 New Beetle GLS aut.cuir 17995$
99 Jetta GLS 40764 km, a/c, 16995$
**Ville Marie Auto 598-7555**

**VOLVO AUTOTECH**
**NOUVEAU:** ouvert 6 jours + *Lun., mar.: jusqu'à 21 h et les samedis 10h à 14h*
Autos vérifiées et garanties
**Financement sur place**
**25 Volvos à liquider**
**VENEZ VOIR!**
01 à 98, V70, XC, T5, R, AWD
01 S40, 1.9 T; 40 000 km.
00 à 98, S70, T5, SE, GLT;
à partir de: 15 900 $.
99 S80, T6, 2.9; 2 en stock
98 C70, comme neuve.
97 850, T5, fam. Faut voir!
95 960; A-1.
94 - 93 850: 6 en stock
**Besoin d'une Volvo? Appelez maintenant!**
**PIÈCES - SERVICE: 36 $ / H**
**SPÉCIALITÉS : VOLVO SAAB - MERCEDES - BMW**
**cell 450-460-3411**
**www.autotechvolvo.com**

**VOLVO** Cross Country 2000, grise, 122 000 km, bal. de gar . 30 500 $ 450-676-9141 # 118

**VOLVO** C70 turbo 2001, man., 20 000 km, 5 vit., bleue métallique, impeccable. 38 500$. 514-943-5252; 514-369-8832.

**VOLVO DE QUALITÉ**
*très bien entretenues, GARANTIES*
**S70 1999-1998 PLUSIEURS !... TRÈS BAS KM.**
**Garage Blainville 450-434-1169**
*Service après vente Financement 6%*
www.servicevolvo.com

**VOLVO POINTE-CLAIRE (514) 630-3666**
**Volvo d'occasion certifié Vendeur #1 au Canada**

| | |
|---|---|
| 02, S80, 2.9 bleu | **43 500 $** |
| 02, S60 ASR bleu | **36 500 $** |
| 02, V40 ASR argent | **30 900 $** |
| 02, S40 asr 25 000 km | **30 500$** |
| 01, V70 XC,AWD, or, | **42 900$** |
| 01, V70 2.4T argent | **31 900 $** |
| 01, S40 A choix de 2 | **25 500$+** |
| 01, S60 T5 or, 5 vit. | **38 500$** |
| 01, S60 asr | **OR CENDRÉ** |
| 01, S60, asr, arg. (2) | **33 900$** |
| 01, V40 asr bleu | **26 900 $** |
| 01, C70, 5 vit. arg. | **19 000 km** |
| 00, S70 5 vit | **26 900 $** |
| 99, S80 T5, bleu | **29 900$** |
| 99, V70 A vert | **23 900 $** |
| 99, S70 T5 (2) | **5 vit. & aut.** |
| 99, S70 ASR GLT (2) | **22 500 $+** |
| 98, S90 SE argent | **BIJOU** |
| 98, S70 A rouge | **46 000km** |
| 98, V70 SR T5 5 vit. | **22 900 $** |
| 92, 965 ASR, gris | **10 500$** |

**www.volvopointeclaire.com**

**VOLVO** 850 GLE 96, bleu acier, aileron + toit, 160 000km, propre, 10 500$. 450-379-9320

**VOLVO** 850 GT 94, aut., mags, toit, pneus neufs, méc., A-1, 8400 $. 514-947-8258

**VOLVO 850** GTL fam 1994 rouge, man., 202 000 km, pneus d'hiver, 10 000$. 514-993-7633

**VOLVO LAVAL**
**FINANCEMENT À PARTIR DE 2.9%**
02, V40, cuir, 22 000km
02, S60, aut., toit, cuir
01, S40, 24 995 $
01, V70 argent 19 000 km
00, S80, T6, DSTC, étain
00, V70, Cross Country
99, V70, aut., 54 000 km
99, S70 50 000 km, 23 995$
99, S70, GLT, 53 000 km,
99, S70, T5, aut. 57 000km
98, S70, aut, 98 000 km
**VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE**
**(450) 667-4960**
volvolaval.com

**VOLVO** S70 2000, 33 200 km certifié; état neuf. Cuir, mags, air, CD. Gar. Volvo 16 mai '04. EURAUTO 450-569-7903

**VOLVO** S80, 2.9, 2000, excellente condition, 29 500 $, 514-353-5068

**VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE**

**VOLVO**
**02,** S60 ASR aut. choix de 4
**02,** S60, 2.4T choix de 2
**02,** S60T5-MSR, 10 500km
**02,** V70-XC, 24 000km
**01,** S60-ASR argent 10 900km
**01,** V40, 19 703km, 26 900$
**01,** S40, choix de 4
**01,** V70-2.4T, 27 000km
**00,** S70, 5 vit. mags cuir
**00,** V70-XC noir 41 000 milles
**00,** S70-SE argent 64 100km
**99,** S70A cuir mags 23 900
**99,** V70 GLT, 25 900 $
**99,** V70, AWD, 24 900 $
**99,** V70, 5 vit. 19 900 $
**99,** V70 aut. cuir mags 23 900$
**99,** S70 GLT, choix de 4
**99,** S70 AWD, argent, 24 900 $
**99,** C70 aut. argent 237hp
**98,** C70 décapotable 49 803km
**98,** V70-T5, aut. 23 900 $
**Spécial: financement à partir de 2.9% sur modèles 2000, 2001 et 2002**
**UPTOWN VOLVO (514) 737-4321**
**www.uptownvolvo. com**

**VOLVO**
99 S70 T5 choix 25 995 $
**Ville Marie Auto 514 598-7555**

**VOLVO** S70 99, bien entretenu, aileron, bleu. 94 000 km. 18 500 $. Privé. 514-217-4658.

**VOLVO** S70 SE 2000, aut., 59 000 km, garantie, 26 900 $, particulier, 450-656-0749.

**VOLVO** S80, T6 99, Dolby, mags 17", roues + pneus hiver ★ lutex.ca 514- 336-3000 ★

**VOLVO** V70 2000, noire, cuir tan, aut., 30 000 km, tout équipée, 25500$; 514-909-7500.

**VOLVO** 1998, V70, aut., 93 000 km, 8 roues, 4 mags, bon état. 18 500 $. 514-770-9945

**VOLVO** V70 98, fam., freins/pneus neufs, A-1. 119 000 km, 17 900 $ nég. 514-928-4679

**VOLVO** V70 99, argent, 89 500 km, aut., tout équipée, comme neuve, 25 800 $, 450-444-5114

**VOLVO** V70-T5 2001, 15 000 km, toit, tout équipé, gar. 3 ans / 60 000 km, 39 900 $ nég., crtr 514-881-7772, 1-866-271-7772

**JAGUAR SELECT EDITION** VOITURES HAUT-DEGAMME À PEINE USAGÉES

| | |
|---|---|
| **01** XJ8 VDP 17 000 km. | **1022$** |
| **00** S-TYPE V8, 28 800km | **507$** |
| **00** S-Type V6 50 500 km | **502$** |
| **00,** XJ8 marine 59 250km | **621$** |
| **99** XJ8 VDP 68 000km. | **784$** |
| **99** XJR noir, 55 000km. | **848$** |
| **00** XJ8 VDP 33 000km | **827$** |
| **00** S-Type V8 38 000km | **687$** |

*** Bail 48 mois, 20 000km/an, accompte 5000$.**

**John SCOTTI 514-725-2221**

## 555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

**CORVETTE** 1976, noire, moteur 350, évaluée à 10 000$, 7500 $ nég., 450-378-5388

**DODGE** Coronet 1966, complètement original, aut., 2 ptes poteau, très rare. Poss. kit pour cloné. Demande 4 200 $ nég. 450-635-6996, 514-703-9656.

## 560 SERVICES DIVERS

**DIFFÉRENTIEL BARRÉ,** transmission man., Joron Auto 2144 Papineau, 514-522-7775

# Loisirs et véhicules récréatifs

600

## 655 MOTOCYCLETTES

**SCOOTER** Yamaha BW'S 1999, jaune et noir, 12 500 km, 1500 $, 450-445-3535.

## 658 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

**ENTREPOSAGE** d'hiver, int./ext. Maria Ile Perrot, 514-457-4341.

**"HOUSEBOAT "** à vendre, pour infos: 1-888-458-0997 demandez Gilles ou visitez www.usatiremarketing.com/boat/htm

**TANZER** 22, cond. A1, 78, 3 voiles, moteur 10 HP + extra. 7100$. 514-697-7767

## 661 MOTONEIGES, VÉHICULES TOUT TERRAIN

**HONDA** Four Trax 450ES 1998 faut voir, 5300$ (tout équipé). 514-995-6474 - 450-964-8292

## 667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

**ENTREPOSAGE** extérieur motorisés, roulottes, etc., 35$/mois. Brossard. 514-74-9090.

**FIFTHWHEEL** 1999 Sportsman, 28.5, parfait état, extension double, 450-974-2249.

**FIFTWHEEL** Jayco Designer 2000, 30' servi 2 fois, état neuf, 36 200 $, avec tout équipement. 514-273-3910, 514-347-0540

## 667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

**MOTORISÉ,** Citation Excella '89, 28 pi., tout équipé, a/c, génératrice, 62 000km, cond. A-1, 27 000$. Pour Snowbird. 450-681-3347 laisser message

**MOTORISÉ** 94 Scénic Cruiser , classe A, 32 pi, tout équipé, bas km, très propre. 514-339-9971

**MOTORISÉ** classe A Coachmen Santara 34', 94, Ford 460, 48 000 $. cell. 450-675-3570

**ROULOTTE** de chantier, 12X52 pi. avec toilette, lavabo, bureau privé et grande pièce. 450-966-9532

**TENTE-ROULOTTE,** 2001, 8 pl., auvent, cuisinette, freins élect., 8000 $. 450-463-9990

**WESTFALIA** 87, aut. Michelin, inspectée SAAQ, 8500 $. 450-449-5009, 514-973-6500.

**WINNEBAGO** Lesharo 88, ballons, génératrice, a/c, auvent, 19 800 $. 514-984-6911

**SUITE** des petites annonces pour les rubriques «PROPOSITIONS D'AFFAIRES» et «AVIS» en page **D2**

# AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

## FUTURE SHOP

**AVIS À NOTRE CLIENTÈLE**

**Veuillez noter les erreurs suivantes dans notre circulaire du 16 au 22 octobre 2002:**

- À la page 7, la photo de la carte vidéo ATI RADEON 9000 PRO à 189,99 $ (10021704) est annoncée incorrectement, c'est une carte de 64 Mo et non pas de 128 Mo.
- Le lancement des titres suivants a été retardé et ne seront disponibles cette semaine:
  - Casino Royal - DVD
  - Insomnia LTBX - DVD
  - Queen Platinum Collection CD
  - lancement prévu le 22 octobre.
- En raison de délais de livriason en dehors de notre contrôle, l'ordinateur portatif Compaq 910A (10021665/6) annoncé à 1899,99 $ ne sera pas disponible pour le solde de cette semaine, mais devrait arriver en magasin le 26 octobre. Des coupons rabais différés peuvent être offerts.

**Veuillez nous excuser pour tout inconvénient que cela aurait pu causer à notre clientèle.**

*Merci de votre compréhension.*
Département de publicité.

3090639

# AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

**Régie intermunicipale de gestion des déchets de la Mauricie**

3090568

## APPEL D'OFFRES

La RIGDM procède à un appel d'offres pour la fourniture d'une torchère.

Le document relatif à l'appel d'offres peut être obtenu, au coût de 25 $ (tx. incluses), (chèque à l'attention de la RIGDM ou paiement comptant), à l'adresse suivante :

**1, boul. de la Gabelle, suite 100**
**St-Étienne-des-Grès (Québec) G0X 2P0**
**Tél.: (819) 373-3130**
**Fax: (819) 373-7820**

Le document sera disponible à compter du 28 octobre 2002. Les soumissions devront être déposées avant 11 h, le 11 novembre 2002, au bureau de la RIGDM et seront ouvertes le jour même à 11 h 05.

La RIGDM ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

**Robert Comeau**
Directeur général

## CASILOC INC.

## APPEL D'OFFRES

**CONSTRUCTION & APPROVISIONNEMENT**

**Projets**

- Nouvelle piscine extérieure du Fairmont Le Manoir Richelieu
- Parcours de golf du Fairmont Le Manoir Richelieu

Les entrepreneurs et les fournisseurs d'équipements et de services peuvent obtenir l'information sur les appels d'offres de construction et d'approvisionnement en visitant le site Internet de l'entreprise :

**www.casiloc.com**

3090217

## Ville de Montréal

**ARRONDISSEMENT OUTREMONT**

## APPEL D'OFFRES

**APPEL D'OFFRES No TP016/10-2002**

**TRANSPORT ET DISPOSITION DES ORDURES ET DÉCHETS AINSI QUE DU MÉTAL ET DES MATIÈRES ORGANIQUES POUR LE SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

L'Arrondissement Outremont souhaite pourvoir au transport et à la disposition des ordures et déchets ainsi que du métal et des matières organiques pour son Service des travaux publics. À cette fin, les soumissions, sous enveloppes cachetées, portant la mention **«TRANSPORT ET DISPOSITION DES ORDURES, DÉCHETS, MÉTAL ET MATIÈRES ORGANIQUES»** seront reçues jusqu'à 14 h le mardi **12 novembre 2002** au Bureau de l'arrondissement situé au:

**543, chemin de la Côte Sainte-Catherine**
**Outremont (Québec) H2V 4R2**

Elles seront publiquement ouvertes aux mêmes heure et jour en la salle des délibérations du conseil située au 530, avenue Davaar.

Ne seront toutefois prises en considération que les soumissions présentées sur le(s) formulaire(s) de soumissions fournis à cette fin par l'arrondissement. Ces formulaires, de même que les cahiers des charges, peuvent être obtenus auprès du responsable de l'Approvisionnement, M. Eugène Deschamps, lequel est situé à l'adresse suivante:

**543, chemin de la Côte-Sainte-Catherine**
**Outremont (Québec) H2V 4R2**
**Tél.: (514) 495-6228**

Chaque soumission doit être accompagnée soit d'un chèque visé d'un montant de quinze mille dollars (15 000 $), tiré sur un compte inscrit dans une banque à charte canadienne ou dans une caisse populaire et payable à la «ville de Montréal — arrondissement Outremont», soit d'un cautionnement de soumission du même montant, valide pour une période de 90 jours suivant la date d'ouverture des soumissions. Seuls les cautionnements émis par des compagnies détenant un permis d'assureur au Canada seront acceptés aux termes des documents d'appel d'offres.

L'Arrondissement Outremont, sans obligation envers les soumissionnaires, ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues dans le cadre de cet appel d'offres.

**Yves MAILHOT,** ***ing.***
**Directeur du Service des travaux publics**

3090325

## APPEL D'OFFRES

3090290A

Dans l'affaire de la faillite de :
**PYRODEV INC.**

Ernst & Young Inc., à titre de mandataire pour un créancier garanti, sollicite par la présente des offres pour l'achat des actifs de **PYRODEV INC.,** une entreprise située à Jonquière, qui opérait une usine expérimentale de pyrolyse de résidus forestiers.

Les biens à vendre (sujet à liens) sont les suivants :
Lot n° 1 : Terrain et bâtisse
Lot n° 2 : Équipements de pyrolyse et de production
Lot n° 3 : Mobilier, équipements de bureau et équipements d'informatique
Lot n° 4 : Matières premières

Pour se procurer le cahier d'information décrivant ces lots, les conditions de vente et pour prendre un rendez-vous afin d'inspecter les biens, veuillez communiquer avec M. Jean-François Nadon, CA, du bureau du mandataire au (514) 879-3547. **Les conditions de vente constituent une partie intégrante du présent appel d'offres et de chaque soumission. Il appartiendra à chaque soumissionnaire de se procurer les conditions de vente au bureau du mandataire.**

**Les offres devront parvenir au bureau du mandataire au plus tard mercredi, le 13 novembre 2002 à 11h00.** Les soumissions seront ouvertes en privé.

**ERNST & YOUNG INC.**
**Mandataire**

ERNST & YOUNG DE L'IDÉE À L'ACTION
**1, Place Ville-Marie, bureau 2400**
**Montréal (Québec) H3B 3M9**
**Tél.: (514) 875-6060**
**Téléc. : (514) 395-4933**

# Décès, prières, remerciements

900

## INDEX DES DÉCÈS


**ADAM, Charles-Auguste** Vimont
**BEAUCHAMP, Jacques** Brossard
**BOUSQUET (Rousseau), Yvonne** Montréal
**BROOMFIELD, Percival**
**CAMPBELL, James Ambrose**
**CAMPBELL, Margaret** Ottawa
**CHAMPAGNE, Blandine (Dubuc)** Longueuil
**CHARETTE, Jean-Paul** Montréal
**DEMERS, Louis** Boucherville
**DESPATIE, Réjeanne** La Malbaie
**Frost, Lorraine (Beaudry)**
**GAUTHIER (Vaudreuil), Annette**
**GENDRON, Docteur Claude-P.** Ste-Anne-de-Bellevue
**JOSEPH, Guy** Montréal
**KENNEDY, Aline** Montréal
**LANDRY, Gérard** East Amwell, New Jersey
**LECOURS, Michel Dr** Sainte-Foy
**LONG GERVAIS, Thérèse** Montréal
**LOSLIER, Michel** Montréal
**MARESCOTTI, Annie** Montréal
**MASSY (Abdelmessih), Yvonne** Montréal
**PERREY (Reneault), Catherine** Montréal
**POUPART, Cécile**
**RICARD, Gisèle** Montréal
**RIOUX, Victor** Montréal
**SALOIS, Jacques**
**TOUGAS PAPINEAU, Claire** Saint-Jean-sur-Richelieu
**VERBEKE, Léopold** Montréal
**WHISSEL, Louise** Montréal


## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

**RÉPONSES**

1) Lèvre supérieure de l'homme.
2) Ventre de l'homme moins gros.
3) Antenne du poste TV.
4) Support du robinet de la baignoire plus large.
5) Une ride d'eau en moins derrière l'homme.
6) Dallage incomplet à gauche du tapis.
7) Pied du lavabo plus court.
8) Lavabo plus large à gauche du verre.

ERR23OER

# AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

**Hydro Québec**

## APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise :
**www.hydroquebec.com/soumissionnez**
ou en composant un des numéros de téléphone suivants :
**Montréal et environs : (514) 745-5720**
**Extérieur : 1 800 363-0910**

3087623

**AVIS PUBLIC**

## *Avis d'appel d'intérêt sur invitation – Services de taxis accessibles pour le transport adapté – STM-2655-10-02-20*

La STM annonce qu'elle lance un appel d'intérêt sur invitation pour les services de taxis accessibles pour le transport adapté. Seuls les propriétaires de permis de taxi possédant un véhicule adapté au fauteuil roulant en date du 1er décembre 2002 se qualifieront pour cet appel d'intérêt et pourront subséquemment obtenir un contrat avec la STM.

Pour tout commentaire ou renseignement dans le cadre de cet appel d'intérêt, SVP communiquer au 514-280-4931 au plus tard **le mardi 29 octobre 2002 à 15 h**.

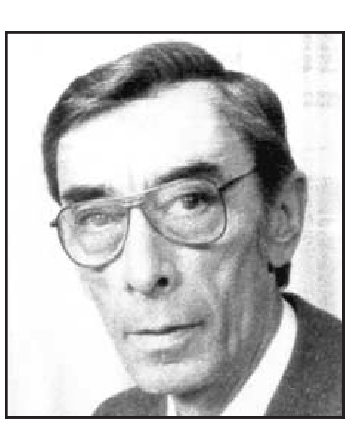
La STM se réserve le droit de ne pas tenir compte de commentaire qu'elle juge non pertinent et pourrait en tout temps modifier ou annuler le processus d'appel d'intérêt..

3090354

**STM**

## DÉCÈS

**ADAM, Charles-Auguste**
**1936 - 2002**
À Vimont, le 20 octobre 2002, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Charles-Auguste Adam, époux de Mme Cécile Lefèbvre. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Line (Eric Guindon) et Michel (Lucille Savoie), une petite-fille Héloïse, ses frères, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Selon ses dernières volontés, il ne sera pas exposé. Il fut confié au
**Complexe funéraire Goyer Ltée**
**3495 boul. Dagenais Ouest**
**Fabreville, Laval**



**BEAUCHAMP, Jacques**
**1926 - 2002**
À Brossard, le 17 octobre 2002, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Jacques Beauchamp, époux de Pierrette Mainville. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Elise, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.
Dans sa carrière, il a occupé plusieurs postes importants dont, président de Gaz Métropolitain, vice-président finances de Québecor inc., président le l'Orchestre symphonique de Montréal, membre du Conseil d'administration de l'Opéra de Montréal. Les funérailles auront lieu le vendredi 25 octobre à 9 h 30 en la chapelle du cimetière Notre-Dame-des-Neiges.
Des dons à un organisme de votre choix seraient appréciés. Direction:
**Complexe funéraire Jacques Cartier**
**Urgel Bourgie**
**1025, St-Laurent Ouest, Longueuil**
**www.urgelbourgie.com**



**BOUSQUET (Rousseau), Yvonne**
**1902 - 2002**
À Montréal, le 9 octobre 2002, à l'âge de 100 ans, est décédée paisiblement Yvonne Rousseau Bousquet. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Cécile (feu Jean-Guy Laberge), Jean-Paul (Jeannine Lefort), Thérèse (Jean-Claude Perrier), Claire-Andrée (Jean-Paul Poissant), Marcel, Jean-Marc (Elaine Racine), Céline (Jean Vachon), vingt-trois petits-enfants, trente-trois arrière-petits-enfants, sa soeur Marie-Anne F.M.M. ainsi que de nombreux parents et amis. Elle est allée rejoindre ses filles Françoise et Colette. La famille recevra les condoléances au
**Complexe funéraire Urgel Bourgie**
**2095 de Salaberry, Montréal**
**www.urgelbourgie.com**
Les funérailles auront lieu le samedi 26 octobre à 11 h en l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour et de là au cimetière Christ-Roi de Châteauguay. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
Au lieu de fleurs, des offrandes de messe seraient appréciées. Heures de visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à compter de 9 h.

**BROOMFIELD, Percival**
**1935 - 2002**

Le Patriote de Sainte-Agathe a le regret de vous informer du décès de son cofondateur et président

**monsieur Percival Broomfield**

Monsieur Broomfield est décédé dans son sommeil dans la nuit du 19 octobre 2002.

Il laisse dans le deuil son frère Marcel et ses soeurs Carmen, Marie-Paule, Pauline et Johanne.

La dépouille de monsieur Broomfield sera exposée au Théâtre Le Patriote, les jeudi et vendredi 24 et 25 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

Le service funéraire se déroulera en l'église de Sainte-Agathe, le samedi 26 octobre à 10 h 30.

Prière d'envoyer vos dons à:
La Fondation des maladies du coeur du Québec
1600, boul. Saint-Martin Est
Tour A, bureau 410
Laval (Qc), H7G 4R8
Téléphone: (450) 669-6909
Télécopieur: (450) 669-8997

Pour toutes informations supplémentaires, communiquez avec nous au:
1-888-326-3655 ou au (819) 326-3655

ou

Résidence funéraire J.H. Vanier et Fils inc.
1-819-326-3322

**AVIS PUBLIC**

## Ville de Montréal

**Direction du greffe**

**ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, aux personnes intéressées par le projet de règlement P-02-196 intitulé:

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LA CONSTRUCTION ET LA TRANSFORMATION DES BÂTIMENTS (R.R.V.M., chapitre C-9.2) DE L'ANCIENNE VILLE DE MONTRÉAL**

Lors de son assemblée du 23 septembre 2002, le conseil municipal de la Ville de Montréal a adopté, par la résoluton numéro CM02 0795, le projet de règlement numéro P-02-196 et intitulé: «Règlement modifiant le règlement sur la construction et la transformation des bâtiments (R.R.V.M. chapitre C-9.2) de l'ancienne ville de Montréal».

Conformément à l'article 125 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1), une assemblée publique de consultation sera tenue le mercredi 30 octobre 2002, à 19 h, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, située au 275, rue Notre-Dame Est, à Montréal, par l'intermédiaire d'un membre du conseil désigné par le maire.

Au cours de cette assemblée publique, le membre du conseil désigné par le maire expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

**OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT**
L'objet de ce projet de règlement est de modifier le règlement sur la construction et la transformation des bâtiments afin d'y apporter certains assouplissements pour les bâtiments non visés par la Loi sur le bâtiment. Ce projet de règlement s'applique au territoire de l'ancienne Ville de Montréal.

Ce projet ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Copie du projet de règlement de même que le règlement original peuvent être consultés dans les bureaux Accès Montréal, dans tous les bureaux d'arrondissement ainsi qu'à la Direction du greffe de la Ville de Montréal, situé au 275, rue Notre-Dame Est, durant les heures d'affaires.

Montréal, le 23 octobre 2002

*La greffière*
**Me Jacqueline Leduc**

3089776

# Décès, prières, remerciements

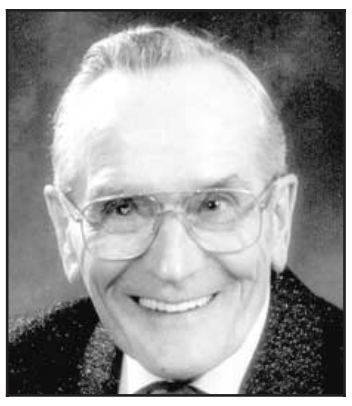


**CAMPBELL, James Ambrose**
**CAMPBELL, Margaret (née Leclerc)**
Paisiblement au centre Madonna d'Ottawa, le 20 octobre 2002, est décédé James Campbell, à l'âge de 78 ans. Pendant 51 ans, il fut l'époux de Margaret Campbell, décédée le 24 septembre 2002, à l'âge de 72 ans. Monsieur et madame Campbell ont résidé pendant plusieurs années à Ville St-Laurent. Ils laissent dans le deuil leurs huit enfants, Michael (Denise), Lillian (Manfred), Valerie, Steven (Joan), Donald (Becky), Jeffrey (Magda), Janice (Bill), Anthony (Linda) ainsi que 19 petits-enfants.
Les visites auront lieu au
**Salon funéraire Armstrong**
**1640, Côte-Vertu, St-Laurent**
**(514) 331-1104**
ce mercredi 23 octobre 2002 de 19 heures à 21 heures. Un service funéraire pour James et Margaret aura lieu à l'église Our Lady of Fatima, 875, boul. Laurentien (coin Decelles) ce jeudi 24 octobre 2002, à 10 heures, suivi d'une crémation et de l'inhumation des cendres au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. La présidence du service funéraire sera assurée par un ami de la famille depuis plusieurs années, Père Emmett Carroll de Toms River, NJ. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

---

**CHAMPAGNE, Blandine (née Dubuc)**
**1907 - 2002**
À Longueuil, le 21 octobre 2002, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Blandine Dubuc, épouse de feu Raoul Champagne. Elle laisse dans le deuil ses enfants Paul (Pauline Langlois), Denise (Germain Trudeau), Jacques (Jeanine Essertel), Monic, François (Huguette Carrière) et Suzanne (Frank Boudreau), dix petits-enfants, six arrière-petits-enfants, sa soeur Simone Brais née Dubuc, sa belle-soeur Sylvia Champagne née Morin, de même que plusieurs parents et amis. La famille accueillera parents et amis au
**Complexe Alfred Dallaire**
**Cimetière près du Fleuve**
**2750 Marie-Victorin Est, Longueuil**
le mercredi 23 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.
Les funérailles auront lieu en l'église St-Pierre-Apôtre, 210 de Gentilly Ouest, Longueuil le jeudi 24 octobre à 14 h. Visite: jeudi à partir de 13 h.

---



**CHARETTE, Jean-Paul**
**1924 - 2002**
À Montréal, le 19 octobre 2002, à l'âge de 78 ans, est décédé Jean-Paul Charette, époux de Thérèse Ouimet. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Yves (Denise Boyer), Richard (Guylaine Laforte), Robert (Chantale Éthier) et Michel (Danielle Lavigne), ses petits-enfants Patricia (René), Nancy (Martin), Jonathan, Mélissa, Frédéric, Noémie et Florence, de même que ses frères Roland (Carmen), Maurice (Marie), Yvon et Claude, ses soeurs Madeleine (Cyrille) et Monique ainsi que beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au
**Complexe funéraire Urgel Bourgie**
**400, boul. Henri-Bourassa Est**
**www.urgelbourgie.com**
Les funérailles auront lieu le samedi 26 octobre à 14 h en l'église Saint-Benoît (505 av. du Mont-Cassin, Montréal) et de là au cimetière de Saint-Placide. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à l'Institut de cardiologie seraient appréciés. Heures de visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à partir de 10 h.

---



**DEMERS, Louis**
**1960 - 2002**
Je me suis battu autant que j'ai pu. Ma vie fut plus courte que souhaitée mais bien remplie. J'aimerais que vous veniez me saluer une dernière fois.

Le vendredi 25 octobre 2002 de 19 h à 22 h et le samedi 26 octobre 2002 de 12 h 30 à 13 h 30, je serai au:
**Complexe funéraire Pierre Tétreault inc.**
**549, Samuel-de-Champlain**
**(à l'Est de Montarville**
**sortie 19 de la route 132)**
**Boucherville**
Seront présents tous ceux que j'aime, mes parents Margot (née Allison) et Jean Demers, ma soeur et grande amie Danielle, mon beau-frère Daniel Riendeau, mon filleul et neveu Jérémi ainsi que ma copine Guylaine Coutu. J'invite donc mes connaissances, mes collègues de travail et surtout mes ami(e)s. Je remercie chacun de vous pour votre appui indéfectible au cours de ces 14 dernières années. Je voudrais spécialement remercier celui qui m'a supporté durant cette longue bataille, le docteur Michel Maheux. Sa compétence et son humanisme m'ont permis de vivre de nombreuses et belles années et de profiter de la vie au maximum.

Les funérailles auront lieu le samedi 26 octobre 2002, à 14 h, en l'église Ste-Famille, 560, boul. Marie-Victorin, Boucherville, suivies de l'inhumation au cimetière de Boucherville.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

La téléphonie ayant ses limites, vous communiquez avec moi par la prière ou la pensée.

Louis

---



**DESPATIE, Réjeanne**
Au Foyer Accueil Bellerive de la Malbaie, le 10 octobre 2002, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Réjeanne Despatie. fille de feu M. Hector Despatie et de feu dame Valentine Galarneau. Elle demeurait à La Malbaie et autrefois de Montréal. Il n'y aura pas de rencontre au salon funéraire. Elle a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne pour crémation. Il y aura une célébration religieuse en présence des cendres le samedi 26 octobre, à 10 h 30, en l'église de Clermont et l'inhumation au cimetière paroissial.
Elle laisse dans le deuil sa soeur, dame Mariette Despatie, sa nièce, Francine Guimond et son conjoint Yvon St-André, son neveu, Jean-Paul Despatie et sa conjointe Josianne Mathieu.
Compenser l'envoi de fleurs, par un don à la SPCA de Charlevoix, 584, ch. de la Vallée, La Malbaie, G5A 1C2.
La direction des funérailles a été confiée à
**La Coopérative funéraire Charlevoisienne de Clermont**
**Renseignements: (418) 439-2828**

---

**Frost, Lorraine (Beaudry)**
Âgée de 45 ans, après une brave lutte contre le cancer, Lorraine est décédée paisiblement à domicile vendredi le 18 octobre.
Elle laisse dans le deuil son époux Guy, ses parents Joan et Roy, ses soeurs Paula et Marion, son frère Ron, autres membres de sa famille et nombreux amis et collègues chez Stikeman Elliott.
Un service commémoratif en célébration de sa vie aura lieu le vendredi 25 octobre à 13 h, au:
**Salon funéraire Collins Clarke**
**222 Autoroute 20 (sortie Cartier)**
**Pointe Claire, Qc, H9X 3X6**
Les dons en sa mémoire peuvent être faits à la Société canadienne du cancer.

---

**GAUTHIER (née Vaudreuil), Annette**
**1913 - 2002**
Au centre Louis Riel, le 17 octobre 2002, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Annette Vaudreuil, épouse de feu Ernest Gauthier. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Louise (Léon) et Robert (Diane), sa petite-fille Julie ainsi que parents et amis.
Un service commémoratif aura lieu le samedi 26 octobre à 11 h en l'église Notre-Dame de Lourdes, 4949 av. Verdun à Verdun.
Des dons à la Fondation du centre d'accueil Louis Riel seraient grandement appréciés.

---

**GENDRON, Docteur Claude-P.**
**1920 - 2002**
À l'hôpital de Ste-Anne-de-Bellevue, à l'âge de 82 ans, est décédé le Docteur Claude-P. Gendron, époux de Henriette Trudeau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Élisabeth (Léonard Wood), Louise (John Ripchensky) et Anne (Steven Andrew Bull), ses petits-enfants Ashley, Catherine, Phillip et Matthew, son frère Louis (Pierrette Gosselin) et sa soeur Marthe (Philippe de Grandpré), ainsi que plusieurs autres parents et amis. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances le vendredi 25 octobre en l'église St-Viateur d'Outremont à compter de 10 h 30. Les funérailles suivront en présence des cendres à 11 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Ste-Anne, 305, boul. des Anciens Combattants, Ste-Anne-de-Bellevue, H9X 1Y9, seraient appréciés. La famille désire remercier le personnel de l'hôpital Ste-Anne, unité 7A, pour les soins exceptionnels et chaleureux et un grand merci à Lilianne Léger.
**Direction: Alfred Dallaire inc.**

---

**JOSEPH, Guy**
**1924 - 2002**
À Montréal, le 19 octobre 2002, à l'âge de 77 ans, est décédé Guy Joseph, époux de feu Andréa Sanon. Il laisse dans le deuil ses enfants Serge Jabouin, feu Marie-Gertha, Guy jr, Marie-Ketly, Marie-Carole, Marie-Yanick et Harry Joseph, ses petits-enfants Philippa, Priscilla et Émilie-Andrée Jabouin, Fritzgérald, Marie-Florence et Guy-Indy Pierre, Guyader, Targuy et Joe-Guy Joseph, Philippe, Vanessa et Alain jr Datus, Yanicka et Yvetha Nicolas et Ralph-Harry et Harry-Ader Joseph, ses arrière-petits-enfants Christopher, Marla et Chanel Pierre, Dave-Rudney, Jordan-Raven, Brandy, Kishen et Rosalie Joseph. Exposé au
**Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.**
**4525, chemin de la Côte-des-Neiges**
**Montréal, 514-342-8000**
Les funérailles auront lieu le vendredi 25 octobre 2002 à 11 h en l'église St-Germain d'Outremont et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, lieu de la sépulture. Heures des visites: jeudi de 18 h à 21 h.

---

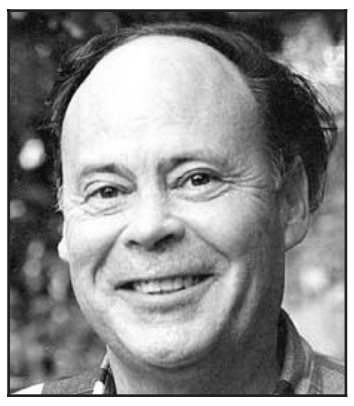


**KENNEDY, Aline Dionne**
**1924 - 2002**
À Montréal, le 19 octobre 2002, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Aline Dionne, épouse de feu Austin Kennedy. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Richard (Johanne Sénécal), Louise, Elaine, Marie (John Flanagan), sa petite-fille chérie, Emma, son frère, Albert (Pierrette Charest), sa soeur Suzanne (Jacques Guérin), sa belle-soeur, Madeleine Fontaine (feu Guy Kennedy) ainsi que ses neveux et nièces. La famille accueillera parents et amis(es) au
**Complexe funéraire Magnus Poirier inc.**
**7388, boul. Viau, St-Léonard**
Les funérailles auront lieu le jeudi 24 octobre, à 14 h, en l'église St-Gilbert et de là au crématorium Magnus Poirier inc. Heures de visites: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et jeudi à compter de 9 h.

---

**LANDRY, Gérard**
D'East Amwell, New Jersey est décédé le 6 octobre 2002, à l'âge de 91 ans.
Né à Montréal, il était le fils de Andrew Harrison Landry et Justine Bouchard. Il avait été membre de l'Ordre des Frères Franciscains et il a complété ses études aux Universités de McGill et de Montréal. Un objecteur de conscience durant la Seconde Grande Guerre, il a consacré sa vie au pacifisme et fut l'auteur de plusieurs pamphlets à ce sujet. Lui survivent ses filles, Martine et Jacqueline, un petit-fils Jarrett Justin, Denise Jarret à laquelle il fut marié et plusieurs autres parents et amis. Après un service commémoratif il sera enterré au cimetière du Mont-Royal à Montréal le 25 octobre.

---



**LECOURS, Michel Dr**
À son domicile, le 21 octobre 2002, est décédé le docteur Michel Lecours, anciennement professeur au département de génie électrique de l'Université Laval, époux de dame Almut Lecours. Il demeurait à Sainte-Foy.
Son épouse et sa famille recevront les condoléances à la
**Coopérative funéraire du Plateau**
**693, Nérée-Tremblay, Ste-Foy**
le jeudi 24 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le vendredi 25 octobre de 11 h 30 à 13 h 30.
Le service religieux sera célébré le vendredi 25 octobre 2002 à 14 h en l'église Sainte-Ursule, 3431, boul. Neilson à Sainte-Foy et de là au cimetière Notre-Dame-de-Belmont.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses trois enfants: Christiane (Claude Gravel), Mireille (Jean-François Bader), Jean-Yves (Ana Maria Di Nezza), ses petits-enfants Maude et Pierre-Luc Gravel, sa soeur Andrée Quinto (Mario Quinto) et son neveu Marc-André (Marie-Josée); ainsi que les familles allemandes Bader, Lange, Hocke et Merk.
La famille offre ses plus sincères remerciements au personnel médical, en particulier aux Docteurs René Therrien et Yves Fradet ainsi qu'aux membres du CLSC des Hautes-Marées.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes ou des dons à la Fondation de l'Université Laval, Pavillon Alphonse-Desjardins, bureau 3428, Université Laval, C.P. 2208, succ. Terminus, Québec, QC, G1K 7P4 ou à la Société canadienne du cancer, 1040, Av. Belvédère, bureau 214, Sillery, QC, G1S 3G3 ou à la Fondation du CLSC des Hautes-Marées, 3108, chemin Ste-Foy, Ste-Foy, QC, G1X 1P9, formulaires disponibles au salon funéraire.
Direction des funérailles :
**Coopérative funéraire du Plateau**
**693, Nérée-Tremblay, Ste-Foy**
**Québec, G1N 4R8**
**Renseignements : 418-688-2411**
**Télécopieur : 418-688-2414**
**residencefuneraire@cfplateau.com**

---

**LONG GERVAIS, Thérèse**
À Montréal, le 18 octobre 2002, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Thérèse Gervais Long, épouse de feu Léopold Long.
Elle laisse dans le deuil son frère Roger (Paulette) et son beau-frère Normand Jolicoeur (époux de feu sa soeur Lucille Gervais), ses neveux Pierre et Alain, ses nièces Louise et Marie-France et leur famille. Les funérailles auront lieu le samedi 26 octobre 2002, à 10 heures, en l'église St-André-Apôtre, rue Prieur à Montréal (entre Waverly et l'Esplanade). La famille recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.

---



**LOSLIER, Michel**
**1955 - 2002**
Haut et court, à Montréal, le 19 octobre 2002, s'est éteint le poète exégète, penseur rédacteur, amant ami. Des idées plein le coeur, des surprises plein les poches.
Ce vendredi 25 octobre, la famille recevra les condoléances à 10 h, suivra une cérémonie religieuse à 11 h.
**Centre funéraire Côte-des-Neiges**
**4525 Chemin de la Côte-des-Neiges**
**Téléphone : (514) 342-8000**

---

**MARESCOTTI (Antoniades), Annie**
**1926 - 2002**
À Montréal, le 20 octobre 2002, à l'âge de 76 ans, est décédée paisiblement Annie Marescotti, suite à des complications d'une chirurgie du coeur. Elle manquera énormément et restera pour toujours dans les pensées d'Alberto, son mari depuis 47 ans. Elle laisse aussi dans le deuil son fils Manlio (Nancy), ses petits-enfants: Emma et Luca, et ses parents de Milan. Son dévouement, son extrême délicatesse et sa simplicité resteront dans la mémoire de sa famille et de ses amis. La famille tient à remercier Dr Raymond Cartier, Dr Brigitte Ducharme qui l'a assistée dans ses derniers jours, et le personnel des Soins intensifs de l'Institut de cardiologie.
Une cérémonie religieuse intime aura lieu.
Pour tous ceux qui le désirent, des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés.

---



**MASSY (Abdelmessih), Yvonne**
**1914 - 2002**
À Montréal, le 3 octobre 2002, est décédée Yvonne Massy, née Rassy, épouse de feu Gabriel (Abdelmessih) Massy.
Elle laisse dans le deuil sa fille, Josette Massy (Henri Lanctôt), ses petites-filles, Mylène (Jean-François Poirier) et Maryse (Luc Rivard), son arrière-petite-fille, Myriam, sa soeur, Renée Boulos, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. On se souviendra de Yvonne Rassy pour son grand talent de musicienne et pour l'immense amour qu'elle portait à ses proches.
La famille recevra les condoléances à la chapelle mariale de l'église Saint-Laurent, au 807, boul. Sainte-Croix, le samedi 26 octobre à partir de 10 h 30. Les funérailles auront lieu à 11 h. Au lieu de fleurs, des dons au Fonds de recherche de l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés.
**Direction Urgel Bourgie**
**www.urgelbourgie.com**

---

**PERREY (Reneault), Catherine**
**1963 - 2002**
À Montréal, le 2 octobre 2002, à l'âge de 39 ans, est décédée Catherine Perrey, épouse de Patrice Reneault. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères et sa soeur Norbert (Marie-Thérèse), Jacques (Catherine) et Victoire, ses beaux-parents Jean-Paul et Jeannine Reneault ainsi que de nombreux parents et amis. Exposée au salon
**Alfred Dallaire inc.**
**1120 Jean-Talon, est**
**Montréal, Qc**
le jeudi 24 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi dès 9 h. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame-des-Neiges le vendredi 25 octobre à 11 h.
Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut de neurologie de Montréal seraient appréciés. La famille désire remercier le personnel du C.L.S.C. La Petite Patrie pour les soins et le support apporté à la défunte.

---

**POUPART, Cécile**
**1916 - 2002**
Le lundi 20 octobre 2002, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Cécile Poupart. Elle laisse dans le deuil son frère Philippe Poupart, ses belles-soeurs Laurette Poupart, Madeleine Poupart (Roméo) et Madeleine Poupart (Gérard) ainsi que de nombreux neveux et nièces. Les funérailles auront lieu le vendredi 26 octobre à 11 h en l'église St-Marc de Rosemont, 2602, rue Beaubien E. (angle 1ère Ave.). La famille y recevra les condoléances à compter de 10 h 15 pour ainsi permettre à ceux et celles qui le souhaitent, de rendre un dernier hommage à la dépouille mortelle de Mme Cécile Poupart. Au lieu de fleurs, des dons à Jeunesse au Soleil (514-842-6822) seraient appréciés.
**Direction funéraire Alfred Dallaire inc.**

---

**RICARD, Gisèle**
**1944 - 2002**
À Montréal, en ce 20e jour d'octobre 2002, s'est éteinte Dame Gisèle Ricard, fille de feu Edouard Ricard et de feu Lucille Mathieu. De son union avec feu Roger Pouliot, elle laisse dans le deuil ses deux enfants, Chantal, épouse de Stéphane Pépin et Roger jr, ainsi que ses deux frères, Gilles, époux de Francine Alain, et Réjean, sa nièce Nathalie Caisse, de même que de nombreux cousins et cousines. La dépouille mortelle sera exposée au
**Complexe funéraire Urgel Bourgie**
**745, Crémazie Est, Montréal**
**www.urgelbourgie.com**
à compter de mardi et mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et jeudi dès 10 h. Les funérailles seront célébrées en l'église St-Alphonse d'Youville, sise au 560, boul. Crémazie Est, le jeudi 24 octobre à 13 h. De là, la dépouille sera conduite au Repos St-François d'Assise, Mausolée Marie-Auxiliatrice, lieu de la sépulture. Parents et amis sont conviés à y assister sans autres invitations.

---



**RIOUX, Victor**
**1905 - 2002**
À Montréal, le 21 octobre 2002, à l'âge de 95 ans, est décédé M. Victor Rioux, époux de feu Marie-Jeanne Dubé.
Il laisse dans le deuil ses enfants, Bernadette, Jeanne, Jean-Marc (Luce), Béatrice (Gérard), Jocelyne et Jocelyn (Monique), ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il ne sera pas exposé. Un service aura lieu à une date ultérieure. Des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés.

---



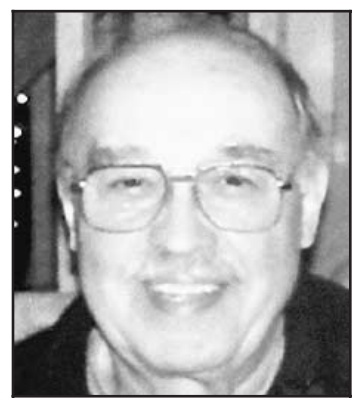
**SALOIS, Jacques**
**1922 - 2002**
Paisiblement, après une longue maladie, le 20 octobre 2002, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Jacques Salois, époux de Mme Thérèse Lauzon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Pierre (Doris Rouillier) et Jean (Line Daigneault), son petit-fils Jean-Etienne, sa belle-mère Bella Lauzon, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et de nombreux amis (es). La famille accueillera parents et amis (es) au
**Complexe funéraire Magnus Poirier inc.**
**6825, Sherbrooke Est, Montréal**
Les funérailles auront lieu le vendredi 25 octobre à 11 h en l'église Ste-Claire de Tétreaultville (8615, Ste-Claire) et de là au Repos St-François d'Assise. Heures des visites: jeudi 24 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi dès 10 h. Des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont seraient appréciés.

---



**TOUGAS PAPINEAU, Claire**
**1925 - 2002**
À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 22 octobre 2002, à l'âge de 76 ans, est décédée madame Claire Tougas, épouse de feu Dr Yves Papineau, optométriste, O.D.. Elle laisse dans le deuil ses enfants Manon, Louise, Nicole (Luc Guérin) et Luc (Francine Primeau), ses petits-enfants Louis-Philippe, Marie-Pier, Laurence et Étienne, sa soeur Janine Tougas Brault, son beau-frère Jean-Guy Caron ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis. La famille accueillera parents et amis au
**Complexe funéraire LeSieur & Frère**
**95, boul. Saint-Luc, Saint-Luc**
le jeudi 24 octobre à compter de 18 h. Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 25 octobre, à 11 h, en la chapelle du complexe funéraire. Heures de visites: jeudi de 18 à 22 h, vendredi dès 9 h. Des dons à la Fondation de la santé visuelle du Québec (Fonds Yves Papineau) ou à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu (450-359-5777), seraient appréciés de la famille.

---



**VERBEKE, Léopold**
**1926 - 2002**
À Montréal, le 18 octobre 2002, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Léopold Verbeke, époux de Jeanne Bultereys. Outre son épouse, il laisse dans le deuil plusieurs amis ainsi que sa famille en Belgique.
Mme Verbeke recevra les condoléances des amis de 14 heures à 17 heures, samedi le 26 octobre au
**Complexe T. Sansregret ltée**
**4419, rue Beaubien Est**
**Montréal**

---



**WHISSEL, Louise**
**1940 - 2002**
À Montréal, le 19 octobre 2002, à l'âge de 62 ans, est décédée madame Louise Whissel après une douloureuse lutte de six ans contre le cancer. Née à Ottawa, le 12 juin 1940, elle était la fille de feu Alma Landry (Whissell) et de feu Wilbrod Edgar Whissell.
Ceux qui l'ont connue et aimée conserveront toujours la mémoire de son sourire, de sa tendresse discrète, de son sens du devoir et de la loyauté, de sa courtoisie et de son immense générosité.
Elle laisse dans le deuil sa soeur, Esther (Rodolphe Larose), ses deux frères, Yvan et Pierre (Francine Cantin), son ami très fidèle et très dévoué, Jacques Raîche, ses trois tantes de l'Ontario, Françoise Couture, Gracia Martin et Addy Landry, ses nièces, Sylvie, Michèle et Delphine, ses neveux, Daniel, Antoine et Guillaume, plusieurs autres parents et de nombreux amis et amies.
La famille tient à remercier tous les amis et amies qui l'ont accompagnée par leurs visites durant sa longue hospitalisation. Elle remercie également les médecins et le personnel infirmier de l'Hôpital St-Luc et de l'Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci pour la qualité des soins reçus.
Elle sera exposée au
**Complexe funéraire Urgel Bourgie**
**5650, ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal**
**www.urgelbourgie.com**
Les funérailles auront lieu le jeudi 24 octobre 2002, à 14 h, en l'église Notre-Dame-des-Neiges, 5366 chemin de la Côte-des-Neiges et de là, au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.
Heures de visite: mardi de 14 à 20 h, mercredi de 14 à 22 h et jeudi dès 10 h.

---

## 9ième ANNIVERSAIRE

**CYR, Noëlla Giroux**
**1924 - 1993**
Puisse, chère Maman, tous ceux qui t'ont aimée et à qui tu manques beaucoup, se souvenir de toi en ce neuvième anniversaire de ton départ.
Louise

---

## IN MEMORIAM

**MME MONIQUE PAINCHAUD CAPLETTE**
Une messe sera célébrée le samedi 26 octobre 2002, à 11 h, à la paroisse Notre-Dame-du-Foyer, 5999, 40ième Avenue, Rosemont, Montréal.

---

## PRIÈRES

**PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT**
Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi
à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. P.S. et N.G.

---

## REMERCIEMENTS

**REMERCIEMENTS** à la Sainte Vierge pour faveur obtenue. L.A.
**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. D.B.

3LP0801E1023 E8 mercr. 3LP0801E1023 ZALLCALL 67 18:38:18 10/22/02 B



# MOT MYSTERE

AMOUR - Un mot de 7 lettres

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T | I | L | E | T | U | A | E | R | U | L | E | D | O | G |
| D | E | E | E | S | S | Y | L | U | X | U | R | E | E | U |
| D | U | I | S | I | G | I | S | B | E | E | M | S | T | E |
| U | G | M | B | S | A | G | E | R | S | O | R | E | R | N |
| L | I | U | N | L | I | N | T | E | R | E | T | C | E | I |
| C | R | M | E | C | O | C | A | I | S | I | S | O | I | E |
| I | D | A | M | U | Y | N | R | C | E | Y | M | N | N | V |
| N | O | R | Y | T | Q | R | D | A | C | O | R | O | T | R |
| E | R | I | H | P | A | S | N | E | N | O | R | I | E | E |
| E | G | E | N | O | U | E | I | M | A | E | E | N | N | A |
| S | R | R | P | T | T | R | S | L | V | E | N | U | S | X |
| E | E | C | I | R | T | A | E | B | A | T | S | N | R | A |
| H | T | U | H | U | I | X | U | E | D | D | A | V | I | D |
| T | R | E | R | O | G | S | T | V | U | B | O | U | I | A |
| F | E | B | B | C | U | E | N | E | L | E | H | T | R | M |

ACIER
ADAM
AMIE
ANET
AUTEL
AVANCES
BANS
BEATRICE
BETE
BLONDE
BRU
CANA
CHOU
COEUR
COUR
CYTHERE
DAVID
DEUX
DOT
DULCINEE
EBATS
EPRIS
EROS
ETREINTE
EVE
FRUIT
GENOU
GODELUREAU
GUENIEVRE
HELENE
HYMEN
INTERET
ISEUT
ISIS
LIT
LUXURE
MARIER
MEC
MIEL
NARCISSE
NOCES
NOM
ODALISQUE
OUI
PURE
RODRIGUE
ROMEO
RUBIS
SAGE
SAPHIR
SIGISBEE
SYRINX
THESEE
ULYSSE
UNION
VENUS
VERONE

**Solution du dernier problème : EPISTOLIER**

23/10/2002 11119

# LA PHRASE SECRÈTE

PH583

www.hannequart.com

**Thème: Citation de Jacopo Sannazzaro**

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

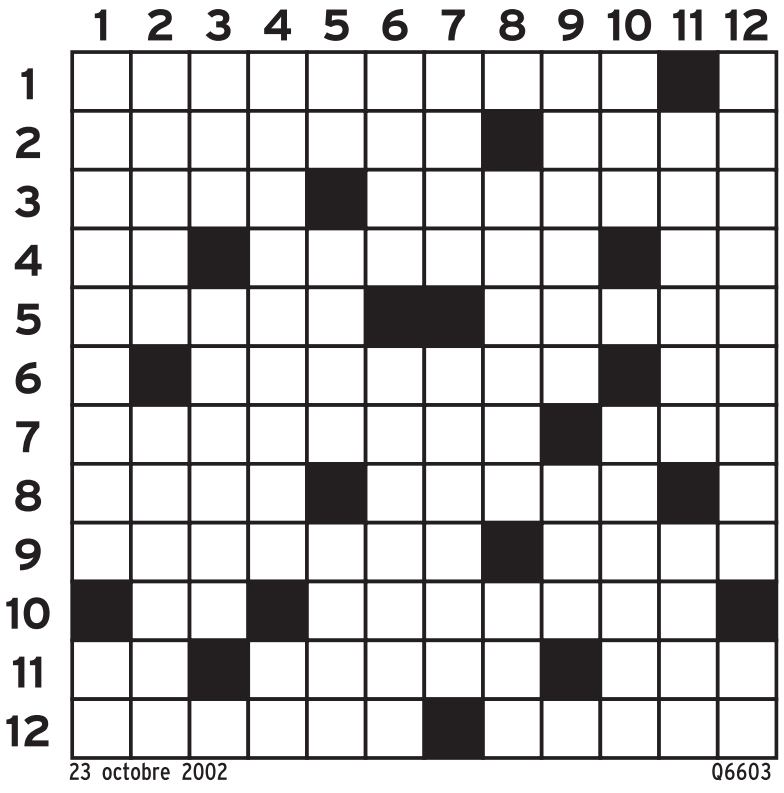
| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| U<br>Q<br>P | N<br>E<br>U<br>U | U<br>N | I<br>P<br>T | R<br>L<br>F | O<br>F<br>I | A<br>N<br>U<br>V | E<br>I<br>C | R<br>U<br>E | E<br>T | Q | C<br>U<br>E | S<br>E<br>I | T | |
| | | ■ | | | | | | | ■ | | | | ■ | |
| | | | | ■ | | | | | | ■ | | | ■ | |
| | | ■ | | | ■ | | | | | | | | | |
| ■ | | | ■ | | | | ■ | | | | | | | |

23-10-02

Solution du dernier numéro : Il faut inventer en même temps que l'on apprend.

# MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



23 octobre 2002 Q6603

**HORIZONTALEMENT**

1 Relatif aux armoiries.
2 Il pratique un sport par plaisir - Boisson gazeuse.
3 Assassine - Elles sont généralement souterraines.
4 Troisième personne - Relatif au Rhin - Versus.
5 Échéance - Nom de certaines entreprises publiques.
6 Emploi du temps - Fin de verbe.
7 Conviction - Vaut 100 mètres carrés.
8 Petit citron de couleur verte - Questions d'un test.
9 Obscurci - Argile utilisée comme colorant.
10 Pronom personnel - Regardée avec insolence.
11 Sélénium - Réduite en très petits morceaux - Manie dans le langage.
12 Aspect de quelque chose - Cordes.

**VERTICALEMENT**

1 Cockpit - À elle.
2 Personne qui veut en surpasser une autre - Fard pour les cils.
3 Il est très prolifique - Instrument de musique rituel d'Océanie.
4 Chercher à gagner du temps - Du verbe pouvoir.
5 Largeur d'une étoffe - C'est de sa faute si Io est devenue vache - Établir un lien d'amitié.
6 Qui résiste au toucher - Propre aux bêtes.
7 On y parle persan - Coloration jaune de la peau.
8 Directe - Produit capillaire.
9 Fabriquée industriellement - Flasque.
10 Il portait des robes - Personne qui mène une vie austère.
11 S'écarter de sa direction - Sécrète l'urine.
12 Calmé - Symbole chimique.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | M | A | L | T | R | A | I | T | E | ■ | P | O |
| 2 | A | C | E | R | E | ■ | R | U | M | E | U | R |
| 3 | S | I | N | I | S | T | R | E | ■ | V | I | N |
| 4 | C | E | T | ■ | P | L | I | ■ | A | I | N | E |
| 5 | A | R | I | D | E | ■ | T | E | S | T | E | ■ |
| 6 | R | ■ | L | I | C | H | E | T | T | E | ■ | P |
| 7 | A | P | L | A | T | I | ■ | H | E | R | O | S |
| 8 | D | U | E | ■ | U | S | T | E | R | ■ | P | I |
| 9 | E | R | ■ | P | E | S | E | R | ■ | P | E | T |
| 10 | ■ | E | C | R | U | E | ■ | E | C | A | R | T |
| 11 | E | T | R | E | S | ■ | B | E | A | T | E | ■ |
| 12 | H | E | U | ■ | E | X | A | S | P | E | R | E |

Q6602

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# LA PETITE PRESSE

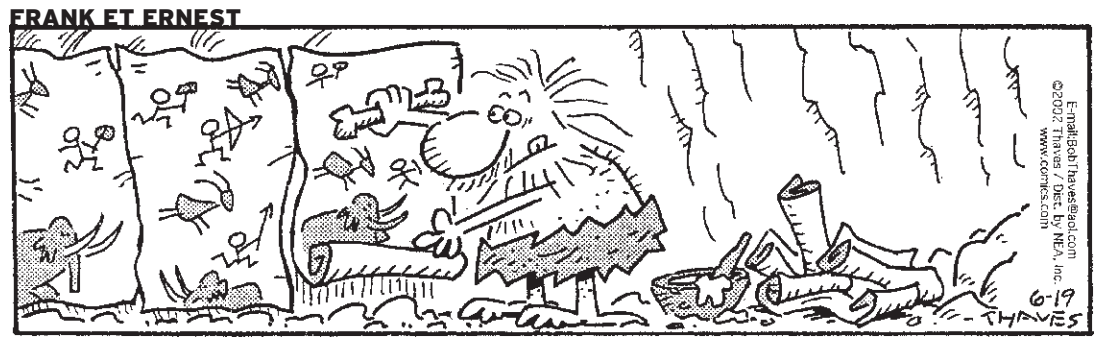
**BEN**




**LA DÉVEINE**




**FRANK ET ERNEST**




**PEANUTS**



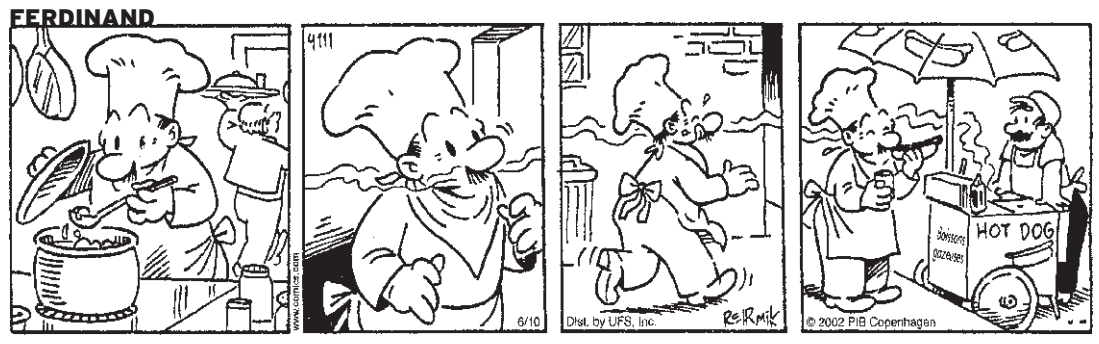

**PHILOMÈNE**




**GARFIELD**




**FERDINAND**




COMIC23OEM

# LE ROMAN DE SARA

- 30 -

**CHAPITRE 17**

L'année scolaire tire à sa fin. Année passée dans la brume. Je ne sais pas encore si j'aurai à la reprendre et ça ne me fait ni chaud ni froid.

Et cet été devant moi, à combler de je ne sais quoi! À traverser comme un grand vide sans fin, un long tunnel noir-noir-noir. Ça ne me fait ni chaud ni froid.

Mandoline part un mois en croisière dans les Antilles, avec sa famille. Elle me manquera, même si, le plus souvent, elle joue à la mère avec moi.

Mon père a une petite amie, une Anglaise d'Angleterre, aux petits oignons avec lui: Rosamund. Jeune, jolie, very gentille. Trop. Elle en est achalante.

Lui, il a rajeuni de dix ans. Je ne le reconnais plus. L'air heureux, il semble décidément se plaire à Toronto.

J'y suis allée deux fois, deux fois pour constater qu'il est heureux sans nous.

Moi, il m'arrive même de me remémorer avec nostalgie les chicanes de mes parents.

Les derniers temps, maman faisait remarquer à papa combien le chat était affectueux, LUI!

– Effectivement, je l'envie, le maudit chat! Il peut t'approcher, LUI! Mais moi, si j'essaie, tu sors tes griffes! répliquait-il, de plus en plus furieux.

Et maman d'ajouter:

– Tu aurais tout intérêt à observer Willie, au lieu de le maudire! Tu saurais peut-être t'y prendre et, moi, je serais la première à ronronner!

À ce moment-là, mon père se mettait à siffler.

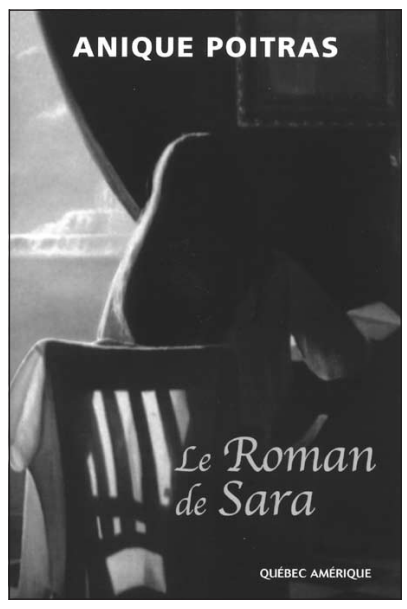
Depuis qu'il nous a quittées, ma mère m'appelle «mon poussin». Et je vous jure qu'elle prend son rôle de couveuse au sérieux!

Tu me manques, papa.

**CHAPITRE 18**

– Sara!... Ce n'est rien...

– Il était là! Dans le champ! Je n'avais qu'à sauter la clôture... il me tendait la main... mais... je ne pouvais pas bouger!...




– Mon poussin, tu as fait un mauvais rêve. Ne t'inquiète pas, je suis là!

– ... j'étais incapable de faire un pas...

C'est la nuit. Je suis dans les bras de ma mère, trempée de sueur de la tête aux pieds.

J'éclate en sanglots.

– On aurait juré qu'il était là...

Ma mère me berce en caressant mon front mouillé:

– Ton père te manque beaucoup, n'est-ce pas?

– Ce n'était pas mon père!... C'était Serge!

Ma mère desserre son étreinte et m'incite à me recoucher en ramenant le drap sur moi.

– Essaie de te rendormir, me dit-elle en étirant son bras vers ma lampe de chevet.

Le bruit du verre qui bascule me fait tressauter. Je m'appuie sur mes coudes pour constater le dégât. Accroupie, ma mère ramasse ce qu'elle a fait tomber:

– Ta chambre est un vrai bordel aussi! ne manque-t-elle pas de me rappeler en déposant le verre, mon baladeur, mon coffret à crayons et la reliure dans laquelle je garde le...

Je le vois, tombé à côté du lit: le portrait que Serge avait fait de moi.

Je dis à ma mère, sur le point de le prendre:

– Non, laisse!

Je le range moi-même.

– Je retourne dormir, essaie d'en faire autant! me dit-elle en quittant ma chambre.

J'éteins la lumière.

Le sourire de la fille du portrait me reste dans la tête, me fait mal: mon sourire de l'été dernier.

*

Aujourd'hui je me sens complètement engourdie, comme si je ne parvenais pas à sortir du sommeil.

Je traîne au lit, longtemps, le plus longtemps possible.

Je me lève parce que j'ai trop envie de pipi et que ça ne peut plus attendre.

Le miroir de la salle de bains me confirme que l'apparence n'est pas toujours trompeuse: j'ai les traits tirés et le visage bouffi.

Je me dirige vers le réfrigérateur, en sors machinalement le contenant de crème glacée au chocolat, m'en sers un gros bol et décide d'aller manger au salon.

Au moment où j'étends mes pieds sur la table en verre, mon regard se pose sur un livre qui traîne depuis des mois. Malgré son obsession de l'ordre, ma mère n'a pas osé le ranger.

**À SUIVRE**

Éditions Québec Amérique
www.quebec-amerique.com

© 2000 Éditions Québec Amérique Inc.

ROM23OE